

Prijedlog

Na temelju članka 31. stavka 3. Zakona o Vladi Republike Hrvatske (Narodne novine, br. 150/11 i 119/14 i 93/16), a u vezi s člankom 35. stavkom 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (Narodne novine, br. 155/02, 47/10 - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske, 80/10 i 93/11 - Odluka Ustavnog suda Republike Hrvatske), Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj _____ godine donijela

ZAKLJUČAK

Prihvaća se Godišnje izvješće Savjeta za nacionalne manjine o utrošku sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu, u tekstu koji je dostavio Savjet za nacionalne manjine aktom, klase: 402-08/17-12/03, urbroja: 50438-17-06, od 30. kolovoza 2017. godine.

Klasa:
Urbroj:

Zagreb,

PREDSJEDNIK

mr. sc. Andrej Plenković



**REPUBLIKA HRVATSKA
SAVJET ZA NACIONALNE MANJINE**

GODIŠNJE IZVJEŠĆE

**O UTROŠKU SREDSTAVA OSIGURANIH U DRŽAVNOM PRORAČUNU REPUBLIKE
HRVATSKE ZA 2016. GODINU („Narodne novine“ br.26/2016) U RAZDJELU 020 VLADA
REPUBLIKE HRVATSKE, GLAVA 21 STRUČNA SLUŽBA SAVJETA ZA NACIONALNE
MANJINE, AKTIVNOST A732003 POTPORE ZA PROGRAME OSTVARIVANJA
KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA**

Na temelju članka 35.stavka 4 i članka 36. stavka 11.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine“ br. 155/2002, 47/10, 80/10 i 93/11),Savjet za nacionalne manjine na sjednici održanoj 05. svibnja 2016. godine donio je Odluku o rasporedu sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu („Narodne novine“ br. 46/2016.) u razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske, glava 21 Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine, aktivnost A732003 potpore za programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina.

Sredstva osigurana u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu („Narodne novine“ br. 26/2016) u Razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske, Glavi 21 aktivnost A732003 potpore za programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina planirana su u iznosu od 31.807.500 kuna i raspoređena za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina sukladno Kriterijima za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“ br 123/2014). Kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova nacionalnih manjina Savjet za nacionalne manjine vršio je sukladno Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“ broj 129/2009 i 70/2011).

Pri utvrđivanju financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina primijenjeni su opći i posebni kriteriji i to:

**Glava I.
OPĆE ODREDBE**

Članak 1.

Ovim Kriterijima utvrđuju se pretpostavke koje nevladine udruge i ustanove nacionalnih manjina (u daljnjem tekstu: udruge i ustanove), trebaju ispunjavati pri zahtjevu za dodjelu financijske potpore iz sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske (u daljnjem tekstu: Savjet), za programe ostvarivanja kulturne autonomije iz područja informiranja i izdavaštva, kulturnog amaterizma i kulturnih manifestacija te programa koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma i ugovora.

Članak 2.

(1) Pri donošenju odluke o rasporedu sredstava koja se u Državnom proračunu Republike Hrvatske osiguravaju za potrebe nacionalnih manjina Savjet će formirati Povjerenstvo za raspodjelu sredstava nevladinim udrugama i ustanovama nacionalnih manjina za ostvarivanje programa kulturne autonomije nacionalnih manjina.

(2) Povjerenstvo osnovano kao stručna radna skupina ovlaštena za vrednovanje predloženih programa biti će sastavljeno od stručnih osoba iz područja informiranja i izdavaštva, kulturnog amaterizma i kulturnih manifestacija.

**Glava II.
OPĆI KRITERIJI**

Članak 3.

Pri utvrđivanju financijske potpore za programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina iz sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske Savjet će primjenjivati sljedeće opće kriterije:

1. Poticati financijsku potporu za ostvarivanje programa udruga i ustanova koje doprinose očuvanju etničkog, kulturnog i jezičnog identiteta, a istovremeno integracijom u društvo daju doprinos kulturnom, društvenom i gospodarskom razvoju Republike Hrvatske, vodeći računa o broju pripadnika nacionalne manjine, broju članova udruge i ustanove, dužini djelovanja i dosadašnjem radu udruge.
2. Održavati i podizati dostignutu razinu ostvarivanja etničkih prava značajnih za pripadnike nacionalnih manjina.
3. Poklanjati posebnu pozornost kulturnom amaterizmu i ustanovama kulture zbog njihove važnosti u očuvanju etničkog identiteta.
4. Podupirati programe koji doprinose promicanju vrednota ustavnog poretka Republike Hrvatske, unapređivanju tolerancije i uspostavljanju multietničkog i multikulturalnog povjerenja.
5. Provoditi zaključke i odredbe bilateralnih sporazuma i ugovora o zaštiti prava nacionalnih manjina kojih je Republika Hrvatska potpisnik
6. Neće se financirati političke djelatnosti pojedinaca i grupa članova udruga i ustanova odnosno cijelih udruga i ustanova na izborima i slične aktivnosti.

Glava III. POSEBNI KRITERIJI

Članak 4.

Pri utvrđivanju financijske potpore za programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina iz sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske Savjet će primjenjivati sljedeće posebne kriterije:

1. Zahtjev za dodjelu financijske potpore mogu uputiti udruge i ustanove nacionalnih manjina koje su upisane u Registar udruga Republike Hrvatske i Sudski registar ustanova, koje aktivno djeluju u Republici Hrvatskoj najmanje 24 mjeseci prije podnošenja zahtijeva i u čijem je sastavu najmanje 20 članova pripadnika nacionalne manjine. Udruge i ustanove koje prvi put podnose zahtjev dužne su uz prijavu priložiti dokaz o dosadašnjem djelovanju.
2. Predloženi programi vrednovat će se na temelju njihove kvalitete i održivosti, broja članova koje udruge okuplja, njezinih prethodnih rezultata, administrativne sposobnosti i razgranatosti njezinih članica na lokalnoj razini, upravljanja financijskim sredstvima, procjene rizika u provedbi programa, kao i na temelju dostavljenih izvješća o radu i ostvarivanju programa odnosno financijskih izvješća o utrošku sredstava dodijeljenih u prethodnoj godini.
3. Prednost će imati programi udruga i ustanova koje okupljaju većinu pripadnika pojedine nacionalne manjine, koje su kroz duže vrijeme ostvarile značajne rezultate u očuvanju etničkog i kulturnog identiteta, koje su poticale pripadnike na tolerantno i usklađeno djelovanje unutar svoje nacionalne manjine i vodile računa o namjenskom korištenju sredstava.
4. Udruge i ustanove koje su podnijele zahtjev za dodjelu financijske potpore dužne su:
 - dostaviti odluke posljednje izborne skupštine o odgovornim osobama i uvjerenja o nekažnjavanju odgovornih osoba
 - dostaviti izvješće o financijskom poslovanju za prethodnu godinu osim ako su takvo izvješće dostavile Stručnoj službi Savjeta u redovnom izvještajnom postupku
 - ovjerene obrasce iz Financijske agencije: PR-RAS-NPF i S-PR-RAS-NPF
 - OIB, registarski broj u upisu u Registar udruga Republike Hrvatske i registarski broj iz Registra neprofitnih organizacija Ministarstva financija
 - dostaviti dokumentaciju i podatke navedene u obrascima za izvješća o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem koji se s obveznim priložima objavljuju na službenim internetskim stranicama Savjeta odnosno preuzimaju osobno u Stručnoj službi Savjeta
5. Savjet će imenovati Komisiju za otvaranje prijave prijedloga programa pristiglih na Javni poziv za predlaganje programa kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima Državnog proračuna Republike Hrvatske.

Komisija sastavljena od djelatnika Stručne službe Savjeta dužna je otvoriti pristigle prijave te pravodobne i potpune prijave prosljediti na postupanje Povjerenstvu za raspodjelu sredstava nevladinim udrugama i ustanovama nacionalnih manjina za ostvarivanje programa kulturne autonomije nacionalnih manjina.

Izvješća o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem koja nisu podnesena pravodobno odnosno koja su nepotpuna i nisu u skladu s ovim Kriterijima neće se razmatrati.

6. Raspoređena sredstva za sufinanciranje programa doznačivat će se mjesečno po 1/12 prema mogućnostima izvršenja Državnog proračuna Republike Hrvatske i prema planiranoj dinamici provedbe programa. Stručna služba Savjeta ima pravo i obvezu praćenja izvršavanja programa i kontrole namjenskog korištenja sredstava

za trajanja financijske potpore i nakon završetka programa, pri čemu vodi računa ostvaruju li se programi planiranom dinamikom.

7. Maksimalni iznos utroška sredstava u postotcima prema vrsti troškova za pojedine programe za ostvarivanje kulturne autonomije utvrdit će se ugovorom o financijskoj potpori programa iz sredstava Državnog proračuna između Savjeta i udruge ili ustanove sukladno Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina.

8. Udruge i ustanove obvezne su vratiti akontacije i novčana sredstva za programe koji nisu ili su djelomično ostvareni razmjerno neizvršenom dijelu, a u slučaju da sredstva ne vrate daljnje će im se financiranje obustaviti. Proračunska sredstva za odobrene programe ne mogu se prenositi u sljedeću godinu i mora se izvršiti povrat u Državni proračun Republike Hrvatske.

9. Udruge i ustanove čiji se programi sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta obvezne su Savjetu podnositi tromjesečno, polugodišnje i godišnje izvješće o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem u skladu s Metodologijom praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina.

10. Udrugama i ustanovama koje ne dostave izvješće o radu i utrošku sredstava, dostave nepotpuno izvješće, ne dostave ga u propisanom roku, ne opravdaju namjenski utrošak sredstava za odobrene programe ili kojima izvješća nisu u skladu sa Zakonom o proračunu, Zakonom o fiskalnoj odgovornosti, Metodologijom praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina i ovim Kriterijima, obustavit će se daljnje financiranje, primljena sredstva morat će vratiti u Državni proračun i izgubit će pravo na sufinanciranje putem Savjeta na tri godine.

11. Udruge i ustanove dužne su vratiti uplaćena sredstva ako u međuvremenu cjelokupna sredstva osiguraju iz drugih stavaka Državnog proračuna Republike Hrvatske za isti program.

12. Udruge i ustanove koje odbiju odobrena financijska sredstva za sufinanciranje programa i ne potpišu ugovor gube pravo na sufinanciranje putem Savjeta na dvije godine, a akontirana sredstva dužne su vratiti u Državni proračun Republike Hrvatske.

13. Savjet neće razmatrati zahtjeve za prenamjenom sredstava sa odobrenih programa koji su se pokazali neodrživima na programe koji nisu odobreni odlukom o rasporedu sredstava, osim ako je neodrživost posljedica objektivnih smetnji koje onemogućuju izvršenje programa u ugovorenom roku.

14. Ako Savjet od nadležnog tijela dođe do saznanja da se protiv udruge i ustanove provodi istraga u kaznenom postupku, prekršajni postupak zbog nezakonitosti u podmirivanju poreznih obveza ili se provodi ovrha, prijave programa te udruge i ustanove neće uzeti u razmatranje prilikom donošenja odluke o rasporedu sredstava.

15. U ocjenjivanju predloženih programa primjenjivat će se Ustavni zakon o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 155/02 i 80/10), Zakon o proračunu („Narodne novine“, broj 87/08 i 136/12), Zakon o fiskalnoj odgovornosti („Narodne novine“, broj 139/10), Zakon o porezu na dobit („Narodne novine“, broj 177/04, 90/05, 57/06, 146/08, 80/10 i 22/12), Zakon o porezu na dohodak („Narodne novine“, broj 177/04, 73/08, 80/10, 114/11, 22/12, i 144/12) i Zakon o porezu na dodanu vrijednost („Narodne novine“, broj 73/13) i važeći propisi o financijskom poslovanju i računovodstvu neprofitnih organizacija.

16. Udruge i ustanove za koje se utvrdi da radom i aktivnostima potiču netolerantnost unutar svoje i prema drugim nacionalnim manjinama i pripadnicima većinskog naroda te za koje se utvrdi da javno iznose neprovjerene i netočne informacije o ostvarivanju programa kulturne autonomije i radu Savjeta, neće se uzeti u razmatranje i gube pravo na prijavu programa na Javni poziv na 3 godine.

17. Izvršenje programa i sredstva Državnog proračuna Republike Hrvatske odobrena za programe kulturne autonomije, udruge i ustanove ne mogu prenositi na treće osobe koje nisu navedene u odluci Savjeta o rasporedu sredstava.

18. Iznimno, Savjet će voditi računa o specifičnim problemima pojedinih udruga i ustanova koje će pri dodijeli financijske potpore uzeti u obzir.

Glava IV.

Članak 5.

Pri utvrđivanju financijske potpore za programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina iz sredstava Državnog proračuna Republike Hrvatske polazit će se od sljedećih kriterija za pojedine vrste programa:

- (1) Informiranje — standardni oblici informiranja
 - vrste predložene tiskovine (dnevne novine, tjednik, mjesečnik, dvomjesečnik, tromjesečnik, godišnjak)
 - broj primjeraka i termini izlaska iz tiska
 - format, broj stranica, vrsta fotografija
 - sadržaj tiskovine s najmanje 2/3 autorskih priloga
 - redakcija – glavni urednik, njegove novinarske i opće stručne kvalifikacije, stalni suradnici, radni prostor i dopisništva
 - specifikacija troškova – prihodi i rashodi

- prodajna cijena, način distribucije i razmjena
- ISSN broj.

(2) Izdavaštvo — standardni oblici izdavaštva

- sadržaj – tema – autor s kratkom biografijom
- broj primjeraka i termini izlaska iz tiska; za nakladu
- format, broj stranica, vrsta korica, broj i vrsta fotografija
- jedna recenzija afirmiranog autora iz oblasti koja je tema knjige
- specifikacija rashoda i prihoda
- prodajna cijena, način distribucije i razmjena
- ISBN broj i CIP zapis.

(3) Kulturni amaterizam — standardni oblici kulturnog amaterizma

- folklorne, plesne, zborne, glazbene, kazališne, likovne skupine s najmanje 10 aktivnih članova te 5 javnih nastupa u kalendarskoj godini.

Za svaku od navedenih skupina pri prijavi programa navodi se planirani repertoar, dinamika nastupa i voditelj skupine s priloženim stručnim kvalifikacijama.

Neće se financirati programi kulturnog amaterizma u školskim i izvanškolskim aktivnostima s učenicima.

(4) Kulturne manifestacije — standardni oblici kulturnih manifestacija

- smotre, festivali, obilježavanje obljetnica, susreti, stručni skupovi, izložbe, sajmovi knjiga i slični oblici manifestacija jedne ili više nacionalnih manjina na mjesnoj, općinskoj, gradskoj, regionalnoj i državnoj razini.

Prijedlog programa manifestacije mora sadržavati:

- program ili katalog, mjesto održavanja, predviđeni broj sudionika
- specifikaciju troškova.

Glava V.

PROGRAMI KOJI PROIZLAZE IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA

Članak 6.

(1) Financirat će se programi koji proizlaze iz bilateralnih sporazuma i ugovora o pravima manjina kojima je Republika Hrvatska preuzela financijske obveze, a ne financiraju se iz drugih izvora.

(2) Programi iz stavka 1. ovoga članka financirat će se ako se odnose na cjelokupnu nacionalnu manjinu i pridonose uspostavi međuetničkog povjerenja te potiču suradnju i zajedništvo između udruga, ustanova i drugih institucija pripadnika nacionalne manjine.

Glava VI.

PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA

Članak 7.

Financirat će se programi usuglašeni s tijelima državne vlasti, jedinicama lokalne i područne (regionalne) samouprave te s vijećima i predstavnicima odnosno koordinacijama nacionalnih manjina kojima se stvaraju materijalne pretpostavke za ostvarivanje kulturne autonomije kroz pomoć u održavanju ili izgradnji domova kulture, nabavi opreme i stvaranju prostornih i drugih uvjeta za djelovanje udruga i ustanova, kao i kroz programe edukacije i izobrazbe koji su preduvjet za ravnopravno uključivanje u društveni i javni život.

Glava VII.

SUDJELOVANJE UDRUGA I USTANOVA NACIONALNIH MANJINA U ZAJEDNIČKIM PROGRAMIMA KOJE ORGANIZIRA SAVJET

Članak 8.

Udrugama i ustanovama može se odobriti potpora za sudjelovanje na seminarima koji će se organizirati radi upoznavanja sa zakonskim i drugim propisima te međunarodnim dokumentima.

Članak 9.

Danom stupanja na snagu ovih Kriterija prestaju važiti Kriteriji za utvrđivanje financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 129/09 i 70/11).

Članak 10.

Ovi Kriteriji stupaju na snagu osmoga dana od dana objave u »Narodnim novinama«.

METODOLOGIJA PRAĆENJA OSTAVRIVANJA PROGRAMA NEVLADINIH UDRUGA I USTANOVA NACIONALNIH MANJINA

Metodologijom se osigurava ujednačeno izvještavanje o ostvarivanju programa svih nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (u daljnjem tekstu: udruge i ustanove) i stručno praćenje ostvarivanja programa.

Izvešće o ostvarivanju programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina temelji se na ugovoru izrađenom prema Rješenju Savjeta za nacionalne manjine o financijskoj potpori iz Državnog proračuna Republike Hrvatske za ostvarivanje programa i sadrži sljedeće podatke:

I. Informiranje i izdavaštvo

IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA:

Naziv izdanja (lista, časopisa, godišnjaka ili knjige) – iskazati pojedinačno.

Koliko je brojeva tiskano i dinamika tiskanja

Naklada, format, broj strana, broj boja

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE:

Ostvareni troškovi za:

- naknade i honorare po vrstama poslova: prijepis, lektura, korektura, prijevodi kompjuterska obrada i slično, (navesti osobe, iznose, ugovore o djelu i preslik dokumenata),
- grafička priprema i tisak,
- materijalne troškove specificirati: papir, vrpce, fotografije i slično,
- režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.
- Neće se priznati dvobroji listova i časopisa osim iznimno jednom godišnje uz uvjet da su tiskani u dvostrukom broju stranica i ako to Savjet za nacionalne manjine prethodno odobri.

Ukupno: troškovi

Ostvareni prihodi:

- prihodi od prodaje izdanja (navesti iznose),
- dotacija Republike Hrvatske (navesti iznose),
- dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznose),
- dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznose),
- dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznose),
- dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznose),
- dotacija od matične države (navesti iznose),
- pokloni (navesti iznose).

Ukupno: prihodi

Ukupno troškovi za informiranje i izdavaštvo

Ukupno prihodi za informiranje i izdavaštvo

Navedene tiskovine dostavljaju se svim registriranim udrugama i ustanovama dotične matične manjine i Savjetu za nacionalne manjine u tri primjerka, te svim članovima Savjeta za nacionalne manjine po jedan primjerak.

II. Kulturni amaterizam

IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA:

Naziv organizacijskog oblika koji se bavi kulturnim amaterizmom – pojedinačno.

Vrsta kulturne djelatnosti (folklor, glazba, kazalište, izložbe – ako ih je više, svaku razraditi posebno).

Broj članova organizacijskog oblika koji su aktivno sudjelovali u navedenoj vrsti kulturne djelatnosti.

Javni nastupi (navesti koji su i kada ostvareni, u prilogu dostaviti dokaze o održavanju u vidu fotografija ili video zapisa na CD-u ili DVD-u, novinski članci).

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE:

Ostvareni troškovi za:

- naknade i honorare voditelja kulturne djelatnosti (navesti osobe, iznose i preslik i dokumentacije),
- materijalne troškove specificirati: najamnina, telefonski računi, struja, telefaks, internet i slično (navesti iznose i priložiti preslik dokumentacije),
- režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.
- Neće se priznati putni troškovi i honorari sudionika iz inozemstva.

Ukupno: troškovi

Ostvareni prihodi:

- dotacija Republike Hrvatske (navesti iznos),
- dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznos),
- dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznos),
- dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznos),
- dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznos),
- dotacija od matične države (navesti iznos),
- pokloni (navesti iznos).

Ukupno: prihodi

Ukupno troškovi za kulturni amaterizam

Ukupno prihodi za kulturni amaterizam

Udruge i ustanove nacionalnih manjina, čiji se programi kulturnog amaterizma sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, obvezne su pravovremeno obavještavati Savjet za nacionalne manjine o datumu i mjestu održavanja proba i javnih nastupa folklornih, kazališnih i glazbenih skupina koje organiziraju.

III. KULTURNE MANIFESTACIJE

IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA:

Naziv održane kulturne manifestacije (smotra, stručni skup, obilježavanje obljetnica – događaja ili osoba).

Broj sudionika manifestacije i mjesto održavanja.

Fotografije, videozapis, novinska izvješća i slično.

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE:

Ostvareni troškovi za:

- honorare i naknade organizatora manifestacije (navesti osobe, iznose i preslik dokumentacije),
- smještaj sudionika (popis i računi),
- materijalne troškove organiziranja manifestacije (specificirati troškove za pozivnice, poštarina, telefonski računi, faks i dr. i preslik dokumentacije),
- režijski troškovi priznavat će se do 20% od odobrenog iznosa.
- Neće se priznati putni troškovi i honorari sudionika iz inozemstva.

Ukupno troškovi:

Ostvareni prihodi:

- dotacija Republike Hrvatske (navesti iznose),
- dotacija iz županijskih proračuna (navesti iznose),
- dotacija iz gradskih proračuna (navesti iznose),
- dotacija iz općinskih proračuna (navesti iznose),

- dotacije od međunarodnih zaklada (navesti iznose),
- dotacija od matične države (navesti iznose),
- pokloni (navesti iznose).

Ukupno: prihodi

Ukupno troškovi za organiziranje kulturnih manifestacija

Ukupno prihodi za organiziranje kulturnih manifestacija

Udruge i ustanove nacionalnih manjina, čiji se programi kulturnih manifestacija sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske, obvezne su pravovremeno obavještavati Savjet za nacionalne manjine o datumu i mjestu održavanja kulturnih manifestacija koje organiziraju.

IV. OPĆE ODREDBE

OPĆE IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU CJELOVITOG PROGRAMA

Osim posebnih izvješća o radu i ostvarivanju programa navedenih u točkama I. do III. ove Metodologije, udruge i ustanove podnose i izvješće o radu i ostvarivanju programa udruge i ustanove u cjelini, s posebnim naglaskom na:

- članstvo (broj, odziv na programe, članarinu i slično),
- tijela upravljanja (broj sjednica i odaziv, održavanje skupštine, osnovne teme raspravljanja, izvršenje zaključaka i slično),
- rad ogranaka (ako postoje),
- odnos lokalne samouprave, a napose vijeća i predstavnika dotične nacionalne manjine
- radni prostor,
- financiranje udruge i ustanove
- te sve ostalo što se smatra bitnim za rad udruga i ustanova.

Kao prilog Izvješća o radu i ostvarivanja programa obavezno se popunjavaju propisani obrasci Savjeta za nacionalne manjine, prema Odluci Savjeta o rasporedu sredstava iz Državnog proračuna.

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

Osim posebnih financijskih izvješća navedenih u točkama I. do III. ove Metodologije, udruge i ustanove podnose financijsko izvješće o ostvarivanju programa u cjelini.

Kao prilog financijskih izvješća obavezno se popunjavaju propisani obrasci Savjeta za nacionalne manjine.

Na udruge i ustanove nacionalnih manjina koje se sufinanciraju preko Savjeta za nacionalne manjine iz Državnog proračuna primjenjuje se Zakon o fiskalnoj odgovornosti („Narodne novine“ broj 139/2010), Zakon o proračunu („Narodne novine“ broj 87/2008), Uredba o računovodstvu neprofitnih organizacija (NN 10/08), Uredbi o izmjenama i dopunama uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija (NN 07/09), Zakon o porezu na dobit i Zakon o porezu na dohodak (NN 117/04), Zakona o porezu na dodanu vrijednost (NN 47/95).

Odobrena financijska sredstva za pojedine programe mogu se utrošiti isključivo za ostvarenje tih programa, a Savjet za nacionalne manjine će s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova o tomu zaključiti poseban ugovor.

Kao instrument osiguranja plaćanja udruge i ustanove nacionalnih manjina dostavljaju bjanko zadužnicu kao prilog uz ugovor i BON-2.

Tijekom godine, iznimno, u za to opravdanim slučajevima, udruge i ustanove mogu zatražiti prenamjenu sredstava u okviru istog programa, o čemu na vrijeme podnose zahtjev Savjetu za nacionalne manjine.

Za kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova, Savjet za nacionalne manjine može osnivati radne skupine te angažirati financijske i druge stručnjake.

Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine provoditi će terenske izvide kod udruga i ustanova nacionalnih manjina radi utvrđivanja ostvarivanja programa i namjenskog utroška sredstava.

Udruge i ustanove čiji se programi sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine obvezne su Savjetu za nacionalne manjine podnositi tromjesečno, polugodišnje i godišnje izvješće o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem. Prema ovoj Metodologiji, u privitku izvješća obvezno se dostavljaju preslike odgovarajuće financijske dokumentacije (virmani, isplatne liste, uplatnice, računi i slično) kojom se opravdava ukupni iznos dobivene financijske potpore za realizaciju programa u izvještajnom razdoblju. Dostavljeno potpuno izvješće za prethodno razdoblje, sa obaveznim prilogima sukladno propisima i ovom Metodologijom uvjet je nastavka sufinanciranja programa u idućem razdoblju.

Udruge i ustanove nacionalnih manjina koje ne dostave izvješće o radu i utrošku sredstava iz Državnog proračuna, dostave nepotpuno izvješće ili ih ne dostave u propisanom roku, ili ne opravdaju namjenski utrošak sredstava za odobrene programe, ili se ne pridržavaju u skladu sa odredbama Kriterija i Metodologije Savjeta i Zakona o Državnom proračunu („Narodne novine“ broj 87/2008) obustavit će se daljnje financiranje, a primljena sredstva moraju vratiti u Državni proračun i gube pravo na sufinanciranje preko Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

U slučaju sumnji na nepravilnosti i nezakovitosti u radu udruga i ustanova nacionalnih manjina Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine će o tome obavijestiti Proračunski nadzor i sva nadležna tijela državne uprave i obustaviti daljnje financiranje do okončanja postupka.

Izvršenje programa pratiti će Savjet za nacionalne manjine i Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine.

U slučaju da programi ne budu ostvareni ili budu djelomično ostvareni, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen za ugovoreno vremensko razdoblje u Državni proračun Republike Hrvatske. Novčana potpora koja nije utrošena za odobrene programe do kraja kalendarske godine ne mogu se prenijeti u iduću godinu.

Udruge i ustanove nacionalnih manjina sufinanciranih preko Savjeta za nacionalne manjine

za koje se utvrdi da svojim radom i aktivnostima potiču netolerantnost unutar svoje nacionalne manjine, prema drugim nacionalnim manjinama i pripadnicima većinskog naroda te za koje se utvrdi da u javnosti iznose neprovjerene i netočne informacije o pitanjima vezanim za ostvarivanje programa za kulturnom autonomijom unutar svoje i drugih nacionalnih manjina i radu Savjeta za nacionalne manjine, obustavit će se daljnje financiranje i gube pravo na prijavu programa na Javni poziv Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

U slučaju da Udruga i ustanova nacionalnih manjina nije izvršila svoje obaveze prema Savjetu za nacionalne manjine, drugim tijelima državne uprave, u tijeku je istražni postupak nad poslovanjem udruge ili se provodi ovrha, obustavit će se daljnje financiranje iz Državnog proračuna i gubi pravo na sufinanciranje preko Savjet za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

V. PROGRAMI KOJI PROIZLAZE IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA

IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA IZ BILATERALNIH SPORAZUMA I UGOVORA.

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

Ostvareni troškovi i prihodi koji proizlaze iz bilateralnih ugovora i sporazuma specificirati:

– troškove koji se odnose na provođenje programa za čitavu nacionalnu manjinu odnosno programa koji su od izuzetnog značaja za čitavu nacionalnu manjinu (detaljna razrada).

VI. PROGRAMI STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINA

IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU PROGRAMA STVARANJA PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE NACIONALNIH MANJINE

– Izvršenje programa pratit će Savjet za nacionalne manjine

– Svi nositelji programa koji se financiraju dužni su Savjetu dostaviti izvješće o radu i izvršenju programa i financijsko izvješće. Ako se programi ne ostvare ili se djelomično ostvare, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen za ugovoreno vremensko razdoblje (12 mjeseci) u Državni proračun Republike Hrvatske. Novčana potpora koja nije utrošena za odobrene programe do kraja kalendarske godine ne mogu se bez suglasnosti i odluke Savjeta za nacionalne manjine prenijeti u sljedeću godinu.

– FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

Ukupno: troškovi

- ostvareni prihodi,
- dotacija Republike Hrvatske,
- dotacija iz županijskih proračuna,
- dotacija iz gradskih proračuna,
- dotacije iz općinskih proračuna,
- dotacije od međunarodnih zaklada,
- dotacija od matične države,
- pokloni.

Ukupno: prihodi

Ukupno troškovi nevladine udruge ili ustanove I. – IV.

Ukupno prihodi nevladine udruge ili ustanove I. – IV.

VII. OPĆE ODREDBE

U impresumu tiskovina (novine, časopisi, godišnjaci i knjige) koje izdaju udruge i ustanove nacionalnih manjina, a sufinanciraju se iz Državnog proračuna Republike Hrvatske, obvezno se navodi da su sufinancirane sredstvima iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine. U protivnom su dužne vratiti akontirana sredstva za one brojeve u kojima to nije navedeno.

Isto tako za programe kulturnog amaterizma i manifestacija na pozivnicama, plakatima i drugim objavama, obvezno se navodi da su sufinancirane sredstvima iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine. U protivnom su dužne vratiti akontirana sredstva za one programe u kojima to nije navedeno.

Odobrena financijska sredstva za pojedine programe mogu se utrošiti isključivo za ostvarenje tih programa, a Savjet za nacionalne manjine će s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova o tomu zaključiti poseban ugovor.

Tijekom godine, iznimno, u za to opravdanim slučajevima, udruge i ustanove mogu zatražiti prenamjenu sredstava u okviru istog programa, o čemu na vrijeme podnose zahtjev Savjetu za nacionalne manjine.

Za kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova, Savjet za nacionalne manjine može osnivati radne skupine te angažirati financijske i druge eksperte.

Udruge i ustanove čiji se programi sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine obvezne su Savjetu za nacionalne manjine podnositi tromjesečno, polugodišnje i godišnje izvješće o ostvarivanju programa i financijsko izvješće o utrošku dodijeljenih sredstava.

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE:

Podnosi se u skladu sa Uredbom o računovodstvu neprofitnih organizacija (»Narodne novine«, br.10/08 i 7/09). Obavezno se dostavljaju bilance, računi prihoda i rashoda, skraćeni računi prihoda i rashoda ovisno za koje se izvještajno razdoblje dostavlja izvješće, knjiga (dnevnik) blagajne, knjiga ulaznih računa, knjiga izlaznih računa, ovjereni obrasci PR-RAS-NPF i S-PR-RAS-NPF od FINA-e.

Svi nositelji programa koji se sufinanciraju, dužni su Savjetu za nacionalne manjine dostaviti izvješće o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem. Ako programi ne budu ostvareni ili budu djelomično ostvareni, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen za ugovoreno vremensko razdoblje u Državni proračun Republike Hrvatske.

Novčana potpora koja nije utrošena u cijelosti ili djelomično, za odobrene programe udruga i ustanova nacionalnih manjina do kraja kalendarske godine, ne mogu se prenijeti u iduću godinu.

Izvršenje programa pratit će Savjet za nacionalne manjine.

VIII.

Danom stupanja na snagu ovih Metodologija, prestaje važiti Metodologija praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 111/2003.)

IX.

Ova Metodologija stupa na snagu danom objave u »Narodnim novinama«.

Na temelju Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (»Narodne novine« 155/02, 47/10 i 80 /10)) članka 35. stavak 4. i članka 36. stavaka 8. Savjet za nacionalne manjine na 42. sjednici održanoj 9. lipnja 2011. godine donio je

ODLUKU

O IZMJENAMA I DOPUNAMA METODOLOGIJE PRAĆENJA OSTVARIVANJA PROGRAMA NEVLADINIH UDRUGA I USTANOVA NACIONALNIH MANJINA

Članak 1.

U Metodologiji praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (»Narodne novine« br. 129/2009) točka »IV. OPĆI PROGRAMSKI (REŽIJSKI) TROŠKOVI« mijenja se i glasi:

»IV. OPĆE ODREDBE

OPĆE IZVJEŠĆE O RADU I OSTVARIVANJU CJELOVITOG PROGRAMA

Osim posebnih izvješća o radu i ostvarivanju programa navedenih u točkama I. do III. ove Metodologije, udruge i ustanove podnose i izvješće o radu i ostvarivanju programa udruge i ustanove u cjelini, s posebnim naglaskom na:

- članstvo (broj, odziv na programe, članarinu i slično),
- tijela upravljanja (broj sjednica i odaziv, održavanje skupštine, osnovne teme raspravljanja, izvršenje zaključaka i slično),
- rad ogranaka (ako postoje),
- odnos lokalne samouprave, a napose vijeća i predstavnika dotične nacionalne manjine
- radni prostor,
- financiranje udruge i ustanove
- te sve ostalo što se smatra bitnim za rad udruga i ustanova.

Kao prilog Izvješća o radu i ostvarivanja programa obavezno se popunjavaju propisani obrasci Savjeta za nacionalne manjine, prema Odluci Savjeta o rasporedu sredstava iz Državnog proračuna.

FINANCIJSKO IZVJEŠĆE

Osim posebnih financijskih izvješća navedenih u točkama I. do III. ove Metodologije, udruge i ustanove podnose financijsko izvješće o ostvarivanju programa u cjelini.

Kao prilog financijskih izvješća obavezno se popunjavaju propisani obrasci Savjeta za nacionalne manjine.

Na udruge i ustanove nacionalnih manjina koje se sufinanciraju putem Savjeta za nacionalne manjine iz Državnog proračuna primjenjuje se Zakon o fiskalnoj odgovornosti (»Narodne novine« br. 139/2010), Zakon o proračunu (»Narodne novine« br. 87/2008), Uredba o računovodstvu neprofitnih organizacija (»Narodne novine« br. 10/08), Uredbi o izmjenama i dopunama uredbe o računovodstvu neprofitnih organizacija (»Narodne novine« br. 07/09), Zakon o porezu na dobit i Zakon o porezu na dohodak (»Narodne novine« br. 117/04), Zakona o porezu na dodanu vrijednost (»Narodne novine« br. 47/95).

Odobrena financijska sredstva za pojedine programe mogu se utrošiti isključivo za ostvarenje tih programa, a Savjet za nacionalne manjine će s ovlaštenim predstavnicima udruga i ustanova o tomu zaključiti poseban ugovor.

Kao instrument osiguranja plaćanja udruge i ustanove nacionalnih manjina dostavljaju bjanko zadužnicu kao prilog uz ugovor i BON-2.

Tijekom godine, iznimno, u za to opravdanim slučajevima, udruge i ustanove mogu zatražiti prenamjenu sredstava u okviru istog programa, o čemu na vrijeme podnose zahtjev Savjetu za nacionalne manjine.

Za kontinuirano praćenje ostvarivanja programa udruga i ustanova, Savjet za nacionalne manjine može osnivati radne skupine te angažirati financijske i druge stručnjake.

Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine provodit će terenske izvide kod udruga i ustanova nacionalnih manjina radi utvrđivanja ostvarivanja programa i namjenskog utroška sredstava.

Udruge i ustanove čiji se programi sufinanciraju iz Državnog proračuna Republike Hrvatske putem Savjeta za nacionalne manjine obvezne su Savjetu za nacionalne manjine podnositi tromjesečno, polugodišnje i godišnje izvješće o radu i izvršenju programa s financijskim izvješćem. Prema ovoj Metodologiji u privitku izvješća

obvezno se dostavljaju preslike odgovarajuće financijske dokumentacije (virmani, isplatne liste, uplatnice, računi i slično) kojom se opravdava ukupni iznos dobivene financijske potpore za realizaciju programa u izvještajnom razdoblju. Dostavljeno potpuno izvješće za prethodno razdoblje, s obaveznim priložima sukladno propisima i ovom Metodologijom uvjet je nastavka sufinanciranja programa u idućem razdoblju.

Udruge i ustanove nacionalnih manjina koje ne dostave izvješće o radu i utrošku sredstava iz Državnog proračuna, dostave nepotpuno izvješće ili ih ne dostave u propisanom roku, ili ne opravdaju namjenski utrošak sredstava za odobrene programe, ili se ne pridržavaju u skladu s odredbama Kriterija i Metodologije Savjeta i Zakona o Državnom proračunu («Narodne novine» br. 87/2008) obustavit će se daljnje financiranje, a primljena sredstva moraju vratiti u Državni proračun i gube pravo na sufinanciranje putem Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

U slučaju sumnji na nepravilnosti i nezakonitosti u radu udruga i ustanova nacionalnih manjina Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine će o tome obavijestiti Proračunski nadzor i sva nadležna tijela državne uprave i obustaviti daljnje financiranje do okončanja postupka.

Izvršenje programa pratit će Savjet za nacionalne manjine i Stručna služba Savjeta za nacionalne manjine.

U slučaju da programi ne budu ostvareni ili budu djelomično ostvareni, nositelji su dužni vratiti sredstva u iznosu koji nije izvršen za ugovoreno vremensko razdoblje u Državni proračun Republike Hrvatske. Novčana potpora koja nije utrošena za odobrene programe do kraja kalendarske godine ne mogu se prenijeti u iduću godinu.

Udruge i ustanove nacionalnih manjina sufinanciranih putem Savjeta za nacionalne manjine za koje se utvrdi da svojim radom i aktivnostima potiču netolerantnost unutar svoje nacionalne manjine, prema drugim nacionalnim manjinama i pripadnicima većinskog naroda te za koje se utvrdi da u javnosti iznose neprovjerene i netočne informacije o pitanjima vezanim za ostvarivanje programa za kulturnom autonomijom unutar svoje i drugih nacionalnih manjina i radu Savjeta za nacionalne manjine, obustavit će se daljnje financiranje i gube pravo na prijavu programa na Javni poziv Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

U slučaju da Udruga i ustanova nacionalnih manjina nije izvršila svoje obaveze prema Savjetu za nacionalne manjine, drugim tijelima državne uprave, ili se provodi ovrha, obustavit će se daljnje financiranje iz Državnog proračuna i gubi pravo na sufinanciranje putem Savjeta za nacionalne manjine u roku od 3 godine.

Ako je u tijeku istražno postupak obustavlja se daljnje financiranje udruge ili ustanove nacionalnih manjina iz Državnog proračuna putem Savjeta za nacionalne manjine do okončanja istražnog postupka.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu danom objave u »Narodnim novinama«.

Tijekom 2016. godine vršili su se terenski izvidi za praćenje namjenskog utroška sredstava, a na polugodištu i krajem godine udruge su dostavile polugodišnje odnosno godišnje izvješće s propisanim obrascima i dokumentacijom. Jedan od glavnih uvjeta za sufinanciranje u narednom razdoblju je prihvaćanje godišnjih izvješća od strane Stručne službe Savjeta o namjenskom korištenju dodijeljenih proračunskih sredstava.

Prilikom određivanja visine sredstava za programe kulturne autonomije udruga i ustanova manjina prijavljenih na Javni poziv za 2016. godinu, Povjerenstvo se vodilo bodovnom listom radi transparentnog načina vrednovanja kako prijavljenih programa, tako i programa izvršenih u prethodnoj godini.

Izvršenje programa odnosno prava i obveze koje iz toga proizlaze, Savjet regulira ugovorom koji sklapa pojedinačno sa svakom udrugom i ustanovom kao neprofitnom organizacijom krajnjim korisnikom proračunskih sredstava, a kao instrument osiguranja plaćanja korisnik je dužan položiti bjanko zadužnicu.

Uvažavajući preporuke Državnog ureda za reviziju iz ožujka 2015., Savjet je uvrstio u ugovore za 2016. godinu odredbe koje se odnose na dopuštene limite prema vrstama troškova za svaki program posebno, te odredbe o iznosima za isplatu plaća, a koji nisu propisani ili su drugačije određeni Metodologijom praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 129/09 i 70/11).

Naime, režijski su troškovi u ugovorima određeni u najvišem dopuštenom iznosu od 30% od dodijeljenih sredstava, dok je važećom Metodologijom najviši dopušten iznos propisan na 20%.

Navedene su odredbe u ugovore uvrštene na temelju članka 4. točke 7. novih Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 123/14), koje je Savjet donio 2014. godine, a kojima propisuje da će se maksimalni iznos utroška sredstava u postotcima prema vrsti troškova za pojedine programe utvrditi ugovorom o financijskoj potpori programa između Savjeta i udruge ili ustanove.

Prema ugovoru između Savjeta za nacionalne manjine i krajnjih korisnika o financijskoj potpori programa udruga i ustanova nacionalnih manjina iz sredstava Državnog proračuna za 2016. godinu, maksimalni iznosi prema vrstama troškova određeni su u članku 3., a koji glasi :

Članak 3.

Od **ukupno dodjeljenih sredstava** maksimalni iznos utroška sredstava u postotcima prema vrsti troškova **za članice – partnere** mogu biti:

1. **Režijski troškovi** do 30% doznačenih sredstava.
(maksimalni iznos po vrstama troškova :
 - najam uredskog prostora do 2.500,00 kuna mjesečno,
 - telefon 300,00 kuna mjesečno,
 - knjigovodstveni servis 800,00 kuna mjesečno).
2. **Nabavka informatičke** opreme do 20% doznačenih sredstava (maksimalno do 5.000,00 kuna)
3. Troškovi plaća za zaposlene osobe i ugovori o djelu maksimalno do 30% sredstava. Maksimalni iznos koji će se priznati ne može biti veći od prosječne plaće u RH za tekuću godinu. Neće se priznati autorski honorari za administrativne i druge poslove.
4. Za putne račune za korištenje osobnog vozila koji nisu vezani uz program do 5% doznačenih sredstava.

Prema odobrenim programima visina direktnih troškova :

Za **programe kulturnih manifestacija** maksimalni iznos utroška sredstava u postotcima prema vrsti troškova mogu biti:

- Sve vrste troškova koji se odnose na poslove organizacije manifestacije, ugovore o djelu, naknade za obavljeni rad maksimalno do 20% doznačenih sredstava (za osobe koje nisu u radnom odnosu u udruzi, ustanovi nac.manjina).
Nisu dozvoljeni autorski honorari za organizaciju i provedbu programa manifestacija kao ni za pripremanje i vođenje tribina, radionica i okruglih stolova.
- Troškovi prehrane i osvježavajućih napitaka za učesnike, uzvanike-goste do 35,00 kuna po osobi.
- Za gostujuće sudionike-izvođače manifestacije priznat će se trošak smještaja, prehrane i prijevoza samo uz priložene račune – isplate u gotovini nisu dozvoljene kao ni isplate honorara za nastupe.
- Ostali troškovi kao što su najam dvorane, razglasa, naknada ZAMP-a, tiskanje pozivnica i plakata priznaju se uz priložene račune
- Pokloni za izvođače maksimalno do 500,00 kuna po manifestaciji.
- Putni računi za korištenje osobnog vozila do 10%

Za **programe izdavaštva**

- sve vrste troškova koji se odnose na autorske honorare, ugovore o djelu do 40% doznačenih sredstava,
- naknade za obavljeni rad (lektura, korektura) do 10% doznačenih sredstava za osobe koje nisu u radnom odnosu,
- putni računi do 5% doznačenih sredstava, a preostali iznos za troškove programa izdavaštva (grafička i tehnička priprema, troškovi tiskanja i dr.)

Za **programe kulturnog amaterizma**

- Sve vrste troškova koji se odnose na poslove vezane za ostvarivanje amaterizma. kao što su vođenje sekcija i slično - ugovore o djelu, naknade za obavljeni rad maksimalno do 20% doznačenih sredstava (za osobe koje nisu u radnom odnosu u udruzi, ustanovi nac.manjina.).
Nisu dozvoljeni autorski honorari za vođenje proba, zborova i ostalih sekcija.
- Troškovi za nabavku nošnji i muzičkih instrumenata do 20% sredstava.
- Troškovi kao što su prijevoz, prehrana i smještaj za nastupe izvan sjedišta udruge, priznaju se uz priložene račune.
- Trošak reprezentacije do 5% odobrenog iznosa.
- Ostali prijevozni troškovi osobnim vozilom vezanih za nastupe do 10% odnosno do 5.000,00 kuna godišnje.
-

Za **programe informiranja** maksimalni iznos utroška sredstava u postocima prema vrsti troškova može biti:

- sve vrste troškova koji se odnose na honorare, ugovore o djelu, naknade za obavljeni rad (lektura, korektura), trošak plaća za zaposlene osobe (maksimalni iznos koji će se priznati ne može biti veći od prosječne plaće u RH za tekuću godinu), do 70% doznanih sredstava, i to maksimalni neto iznosi: (Kartica autorskog teksta do 150,00 kn, lektura (po kartici teksta) 35,00 kn, prijevod (po kartici teksta) 80,00 kn, galerija fotografija 130,00 i grafičko uređenje i dizajn (po satu rada) 130,00 kn. Urednički honorar ne može biti mjesečno veći od 4.000,00 kuna u neto iznosu.
- putni računi do 5% doznanih sredstava,
- preostali iznos za direktne troškove programa informiranja (maksimalni iznos po stranici za tisak do 0,25 kuna, poštarina

Ako se pri pregledu godišnjeg izvješća utvrdi da se udruga nije pridržavala odredbi ovoga članka, a nije izvršila povrat neutrošenih sredstava u Državni proračun, gubi pravo na sufinanciranje putem Savjeta na tri godine, a doznana sredstva mora vratiti u cijelosti.

Za preostala sredstava koja udruzi (savezu, zajednici) ostanu nakon doznake članicama – partnerima – prema izvaji o partnerstvu, maksimalni iznosi po vrsti troškova mogu biti:

5. **Režijski troškovi** do 30% doznanih sredstava.
 - najam uredskog prostora maksimalno do 2.500,00 kuna mjesečno,
6. **Nabavka informatičke** opreme do 10% doznanih sredstava (maksimalno do 5.000,00 kuna)
7. Troškovi plaća za zaposlene osobe, ugovori o djelu - naknade za administrativne i druge poslove maksimalno do 50% sredstava. Maksimalni iznos koji će se priznati ne može biti veći od prosječne plaće u RH za tekuću godinu. Neće se priznati autorski honorari.
8. Za putne račune osobnim vozilom koji nisu vezani uz programe do 5% doznanih sredstava.

U skladu s Godišnjim planom terenskih izvida i kontrola, Klasa: 022-03/16-01/01 Urbroj: 50438-16-02 od 03. lipnja 2016.g., djelatnici Stručne službe Savjeta izvršili su u 2016. godini 22 terenskih izvida udruga i ustanova nacionalnih manjina i obuhvatili tekuće donacije u ukupnom iznosu od 9.434.000,00 kuna. Knjigovodstveni servis je izvršio kontrolu i analizu godišnjih izvještaja za 40 udruga i ustanova nacionalnih manjina čime je obuhvaćeno sredstava u ukupnom iznosu od 10.612.000,00 kuna iz Državnog proračuna doznanih udrugama i ustanovama nacionalnih manjina za ostvarivanje programa kulturne autonomije za 2016. godinu. Stručna služba Savjeta je izvršila kontrolu i analizu godišnjih izvješća u iznosu od 11.363.317,37 kuna.

U očitovanju Ministarstva financija iskazana je razlika od 52.000,00 kuna, a koja se odnosi na 50.000,00 kuna na povrat sredstava za 2015. godinu koju je izvršio grad Grubišno polje za neutrošena sredstva. Uplata u Državni proračun je izvršena 18.08.2016. godine.

Razlika od 2.000,00 kune odnosi se na još neizvršeni povrat Udruge mladeži Roma kojoj je obustavljena isplata u iznosu od 3.000,00 kuna, a akontacija od 2.000,00 kuna ostaje za povrat. U tijeku je postupak ovrhe.

**NAZIV NACIONALNE MANJINE,
UDRUGE, USTANOVE I PROGRAMA**

I ALBANI	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2016.
1. UNIJA ZAJEDNICA ALBANACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	414.000,00	414.000,00
1. Informiranje:		
1.1. "Informatori", časopis, 10 brojeva, A-4, 21-25 stranice, naklada 1000 kom	190.000,00	190.000,00
2. Kulturni amaterizam / manifestacije :	156.000,00	156.000,00
2.1. Udruga albanskih žena u Zagrebu «Drita» - Zagreb	8.000,00	8.000,00
Kulturne manifestacije:		

- Koncert u povodu Dana albanske kulture 2016., Zagreb	5.000,00	5.000,00
- Promocija knjige Žensko srce, dr. S. Steinbaum, Zagreb	3.000,00	3.000,00
2.2. Zajednica Albanaca Grada Zagreba i Zagrebačke županije - Zagreb	30.000,00	30.000,00
Izdavaštvo:		
- Albanska dijaspora na raskrižju - Intervju - mr.sc. D. Hebibi, B 5, 400-500 str., naklada 500	20.000,00	20.000,00
Kulturni amaterizam:		
- Očuvanje tradicije i kulturne baštine, Zagreb	5.000,00	5.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Dan albanske pjesme i plesa, Zagreb	5.000,00	5.000,00
2.3. Zajednica Albanaca Primorsko-goranske županije, Rijeka	43.000,00	43.000,00
Informiranje:		
- Alb-ri, bilten, 4 broja, str. 16, naklada 1000	10.000,00	0,00
Izdavaštvo:		
- Studentski pokret i tranzicija Albanije 1990-1992, povijesna knjiga, dr. L. Halili, B 5, 510 str., naklada 500	20.000,00	20.000,00
Kulturni amaterizam:		
- Dani albanske kulture "Recitiranje, ples i gluma", Rijeka, Lovran, Zadar	3.000,00	3.000,00
Kulturne manifestacije:	10.000,00	10.000,00
- izložbe nakita, slika, narodne nošnje, radionica za djecu i mlade, nastup folklorne grupe Shota, Rijeka		
2.4. Zajednica Albanaca Istarske županije, Pula	55.000,00	55.000,00
Kulturni amaterizam:		
- Recitali, zbor i folklor djece	17.000,00	17.000,00
- Radionica tradicionalnih rukotvorina	3.000,00	3.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Život i djelo povjesničara utemeljitelja albanologije Milana Sufflay	5.000,00	5.000,00
- Položaj i status albanskih branitelja Domovinskog rata u hrvatskom društvu, Pula	5.000,00	5.000,00
- Dani albanske kulture, Pula	25.000,00	25.000,00

2.5. Zajednica Albanaca grada Osijeka, Osijek	5.000,00	5.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Dani albanske kulture, Osijek	5.000,00	5.000,00
2.6. Nacionalna zajednica Albanaca Slavonije i Baranje, Osijek	15.000,00	15.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Okrugli stol Položaj Albanaca u Osijeku, Osijek	5.000,00	5.000,00
- Dani albanske kulture u Osijeku, Osijek	10.000,00	10.000,00
3. Kulturne manifestacije: (Unija)	68.000,00	68.000,00
3.1. Obilježavanje godišnjice smrti dr. Milana Shufflay, Zagreb	5.000,00	5.000,00
3.2. Albanski nacionalni preporod, Zagreb	5.000,00	5.000,00
3.3. Život i djelo Agneze (Gonxhe) Bojaxhiu - Majka Tereza, Zagreb	5.000,00	5.000,00
3.4. Dani albanske kulture, Zagreb	40.000,00	40.000,00
3.5. Dan sjećanja na poginule Albance Hrvatske branitelje u Domovinskom ratu, Zagreb	10.000,00	10.000,00
3.6. prikazivanje tri albanska filma u 2016. godini, Zagreb	3.000,00	3.000,00
Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.		
2. KLUB ALBANSKIH ŽENA HRVATSKE «KRALJICA TEUTA», ZAGREB	70.000,00	70.000,00
1. Informiranje:		
- "Iliria", magazin, 4 broja, A 4, 48 stranica, naklada 500 komada	70.000,00	70.000,00
Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.		
3. FORUM ALBANSKIH INTELEKTUALACA U HRVATSKOJ	46.000,00	46.000,00

1. Kulturne manifestacije:

1.1. Obilježavanje godišnjice smrti Milana Šufflaya, Zagreb	3.000,00	3.000,00
1.2. Dani albanske kulture/ Albanska poezija/, Zagreb	10.000,00	10.000,00
1.3. Život i djelo Majke Tereze, Zagreb	3.000,00	3.000,00
1.4. Život i djelo Andrija Aleshia, Zagreb	3.000,00	3.000,00
1.5. Život i djelo Gjon Gazullia, Zagreb	3.000,00	3.000,00
1.6. Život i djelo generala Ramiza Abdullia, Zagreb	3.000,00	3.000,00
1.7. Vjerska tolerancija kod Albanaca/Nacionalna vrijednost/, Zagreb	3.000,00	3.000,00
1.8. Književne večeri (suradnja s albanskim književnicima iz različitih krajeva gdje žive Albanci), Zagreb	10.000,00	10.000,00
1.9. Doprinos Albanaca u Domovinskom ratu, Zagreb	3.000,00	3.000,00
1.10. Ravnopravnost nacionalnih manjina u Republici Hrvatskoj, Zagreb	5.000,00	5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

4. ALBANSKO KULTURNO DRUŠTVO U HRVATSKOJ"SHKENDIJA" ZAGREB	100.000,00	100.000,00
---	-------------------	-------------------

1. Kulturni amaterizam:	80.000,00	80.000,00
--------------------------------	------------------	------------------

- dramska sekcija

- glazbena sekcija - pjevački zbor

- folklorna sekcija AKDH "SH"

2. Kulturne manifestacije:

2.1.obilježavanje 120 godina od rođenja Josipa Rele - promocija monografije Josip Rele, Zagreb	5.000,00	5.000,00
2.2.Dani albanske kulture, Zagreb	10.000,00	10.000,00
2.3. Izložba albanskog slikara Envera Recica, Zagreb	5.000,00	5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

5. MEĐUŽUPANIJSKA ZAJEDNICA ALBANACA REPUBLIKE HRVATSKE - ZADAR 42.000,00 42.000,00

1. Kulturne manifestacije:

1.1.Promocija knjige Don Lush Gjergji, Zadar	3.000,00	3.000,00
1.2. Izložba slikarstva - izložba studenta likovnih umjetnosti na temu "Novi modernizam", Arbanasi	6.000,00	6.000,00
1.3. Kulturno-zabavna aktivnosti (izvedba nacionalnih plesama i plesova, nastup folklorista, publicista, humanista i književnika, nastup klubova i udruga dijaspora, Zadar	10.000,00	10.000,00
1.4. Obilježavanje: Dani albanske kulture, Zadar	10.000,00	10.000,00
1.5. Međunarodni dan kulture i raznolikosti za sve nacionalne manjine Zadarske županije, Zadar	10.000,00	10.000,00
1.6. Promocija knjige (drama) Josipa Relje "Nita" na hrvatskom jeziku, Zadar	3.000,00	3.000,00

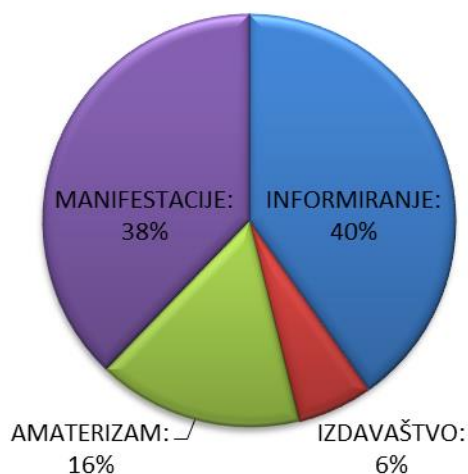
Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

UKUPNO ALBANSKI: 672.000,00 672.000,00

INFORMIRANJE:	270.000,00
IZDAVAŠTVO:	40.000,00
AMATERIZAM:	108.000,00
MANIFESTACIJE:	254.000,00

UKUPNO:	672.000,00
----------------	-------------------

ALBANCI PROGRAMI



II BOŠNJACI

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA HRVATSKE "PREPOROD", ZAGREB

680.000,00 **650.000,00**

1. Informiranje:

1.1. «Behar» , časopis, 6 brojeva, A 4, 76 stranica, dvobroj 114, naklada 1000	190.000,00	190.000,00
1.2. "Preporodov Journal" časopis, 12 brojeva, A 4, 56-60 stranice, naklada 2000	250.000,00	250.000,00
1.3. "Jasmin" časopis za djecu i mlade, 2 broja godišnje, A 4, 28-30 stranica, naklada 500	25.000,00	25.000,00

2. Izdavaštvo:

2.1. Kraj stoljeća, početak milenija - antologija bosanskohercegovačke priče, Z. Ključanin, A 5, 31 arak, naklada 1000	25.000,00	25.000,00
2.2. I ovo će proći - godine uzdizanja i posrtanja - kolumne, analize, polemike, intervjui, I. Isaković, B 5, 350 str., naklada 1000	25.000,00	POVRAT SREDSTAVA

3. Kulturni amaterizam:

130.000,00 130.000,00

3.1. Ženski zbor "Bulbuli"

3.2. Dječji teatar "Zvrk"

4. Kulturne manifestacije:

4.1. XXI. bošnjačke riječi u Hrvatskoj, Zagreb	20.000,00	20.000,00
--	-----------	-----------

4.2. Srebrenica - komemorativni program, Zagreb	10.000,00	10.000,00
4.3. Simpozij - Bosanski jezik u vremenu - Zagreb	5.000,00	POVRAT SREDSTAVA

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa:402-08/16-09/28

Ur.br :50438-16-02

Zagreb, 14. prosinca 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11) i odredbi Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologija praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa(Narodne novine br.105/16) Savjet za nacionalne manjine na 71. telefonskoj sjednici održanoj 14.prosinca 2016 godine raspravljajući o zamolbi Kulturnog društva Bošnjaka Preporod za produljenje roka izlaska knjige, „ Kraj stoljeća, početak milenija (antologija bosanskohercegovačke priče 1990-2015) a uslijed smrti autora Zilhada Ključanina,donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Kulturnom društvu Bošnjaka „Preporod“ da u ostvarivanju programa izdavaštva produlji rok izlaska knjige, „ Kraj stoljeća, početak milenija (antologija bosanskohercegovačke priče 1990-2015),uslijed smrti autora Zilhada Ključanina i to najkasnije do rujna 2017 godine, a sredstva utroši prema utvrđenim troškovima za program izdavaštva i podmiri iste najkasnije do 31.prosinca 2016 godine, jer se sukladno odredbama Kriterija ista ne mogu prenositi u slijedeću godinu.

2. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA HRVATSKE, ZAGREB	55.000,00	55.000,00
1. Informiranje:		
"Bošnjački glas", časopis, 4 broja, A 4, 40-50 stranica, naklada 1000	45.000,00	45.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Simpozij - Što je nama moral danas?, Zagreb	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

3. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA GRADA SSKA I SISAČKO-MOSLAVAČKE ŽUPANIJE, SISAČ	70.000,00	70.000,00
--	------------------	------------------

1. Kulturni amaterizam:	35.000,00	35.000,00
- Pjevački ženski zbor "SEVDE" BNZ GS I S-M Ž		
2. Kulturne manifestacije:		
2.1. 15. sisački bajramski koncert, Sisak	15.000,00	15.000,00
2.2. Festival bošnjačke kulture i kuhinje, Sisak	10.000,00	10.000,00
2.3. 6. amaterski festival pjesme sevdalinke , Sisak	10.000,00	10.000,00
Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.		
4. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA PRIMORSKO-GORANSKU ŽUPANIJU	55.000,00	55.000,00
1. Kulturni amaterizam:	35.000,00	35.000,00
- Mješoviti pjevački zbor BNZ za PGŽ "Sevdalije"		
2. Kulturne manifestacije:		
- Bošnjački dani kulture u PGŽ - 2016, Rijeke i okolni gradovi	10.000,00	10.000,00
- Bajram u PGŽ - 2016., Rijeka	10.000,00	10.000,00
Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.		
5. BOŠNJAČKO KULTURNO-UMJETNIČKO DRUŠTVO «NUR», SISAK	90.000,00	90.000,00
1. Kulturni amaterizam:	70.000,00	70.000,00
1.1. folklorna sekcija		
1.2. dječja folklorna sekcija		
1.3. glazbena sekcija		

2. Kulturne manifestacije:

- S NUR-om u srcu - godišnji koncert BKUD-a NUR Sisak, Sisak	10.000,00	10.000,00
- U Merahu i po Istilahu - festival sevdaha - pjevači, svirači, orkestri, zborovi	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

6. KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO "SELAM" DUBROVNIK	45.000,00	45.000,00
---	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:	45.000,00	45.000,00
- glazbena sekcija		
- literarno dramska sekcija		

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

7. BOŠNJAČKO KULTURNO-UMJETNIČKO DRUŠTVO "SEVDAH" ZAGREB	120.000,00	120.000,00
---	-------------------	-------------------

1. Kulturni amaterizam:	90.000,00	90.000,00
1.1. Njegovanje narodnih plesova i običaja - folklorni ansambl		
1.2. dječji pjevački zbor		
1.3. dramski studio - dječja scena		
2. Kulturne manifestacije:		
2.1. kulturno stvaralaštvo Bošnjaka u Zagrebu, Zagreb	5.000,00	5.000,00
2.2. seminar za rukovoditelje folklornih ansambala i muzičke korepetitore, Zagreb	8.000,00	8.000,00
2.3. Izložba i revija narodnih nošnji, Zagreb	7.000,00	7.000,00
2.4. X. Godišnji koncert BKUD "Sevdah" Zagreb, Zagreb	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

8. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZA GRAD ZAGREB I ZAGREBAČKU ŽUPANIJU	285.000,00	285.000,00
---	-------------------	-------------------

1. Informiranje:

1.1. "Bošnjačka pismohrana" časopis, jedan dvobroj, 16,80x 23,50, stranica 380, naklada 700 primjeraka	150.000,00	150.000,00
--	------------	------------

2. Izdavaštvo:

2.1. Bosna i Hercegovina u drugom svjetskom ratu 1941-1945, stručna knjiga, dr.sc.R. Hurem, B 5, str. 460., naklada 500	25.000,00	25.000,00
---	-----------	-----------

2.2. Bosanska kraljevina sredinom XV vijeka - kralj Stjepan Tomaš, stručna knjiga, dr.sc. M. Spahić, docent, B 5, str. 265, naklada 500	25.000,00	25.000,00
---	-----------	-----------

3. Kulturni amaterizam:	50.000,00	50.000,00
-------------------------	-----------	-----------

- folklorna skupina Bosna, dječji folklor Bosna, orkestar Bosna

- mješoviti zbor Bosna i instrumentalni sastav Bosna

4. Kulturne manifestacije:

4.1. Izložba fotografija - Projekti i manifestacije BNZ za Grad Zagreb i Zagrebačku županiju, i izložba knjiga iz biblioteke Bosna	5.000,00	5.000,00
--	----------	----------

4.2. Izložba fotografija - Bosnom hodim, Zagreb	5.000,00	5.000,00
---	----------	----------

4.3. Susret folklornih skupina "Nitko da ne dođe do prijatelj drag", Zagreb	15.000,00	15.000,00
---	-----------	-----------

4.4. Bajramski koncert, Zagreb	10.000,00	10.000,00
--------------------------------	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

9. NACIONALNA ZAJEDNICA BOŠNJAKA ISTRE, PULA	65.000,00	65.000,00
---	------------------	------------------

1. Izdavaštvo:

- "Obrazovni, kvalifikacijski i gospodarski resursi Bošnjaka u Istarskoj županiji", prof.dr.sc. J. Šehanović, B 5, 600 stranica, naklada 300	15.000,00	15.000,00
--	-----------	-----------

2. Kulturne manifestacije:

- Festival bošnjačke kulture u Istri, Pula	35.000,00	35.000,00
--	-----------	-----------

- Znanstveni skup: Jačanjem identiteta do ravnopravnosti, Pula	15.000,00	15.000,00
--	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva

utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

10. "SABAH" SABOR BOŠNJAČKIH ASOCIJACIJA HRVATSKE, ZAGREB	185.000,00	185.000,00
1. Informiranje:		
- SABAH info, mjesečnik, 10 brojeva, A 4, 28 stranica, naklada 2000	100.000,00	100.000,00
2. Izdavaštvo:		
- Dimnjačar, 2. dio, roman, M. Bužimkić, B 5, str. 305, naklada 500	25.000,00	25.000,00
3. Kulturne manifestacije:		
3.1. IX. smotra folklornog stvaralaštva Bošnjaka u RH,	35.000,00	40.000,00
3.2. Srebrenica BiH "Da se nikad ne zaboravi" - 20-ta godišnjica obljetnice stradanja civila u mjestu Potočari	20.000,00	20.000,00
3.3. Okrugli stol - stručni skup "Bošnjaci u Hrvatskoj" , Zagreb	5.000,00	0,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa:402-08/16-16/10

Ur.br :50438-16-03

Zagreb, 14. prosinca 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11) i odredbi Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologija praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa(Narodne novine br.105/16)Savjet za nacionalne manjine na 71. telefonskoj sjednici održanoj 14.prosinca 2016 godine raspravljajući o zamolbi Sabora bošnjačkih asocijacija Hrvatske za prenamjenom sredstva u ostvarivanju programa kulturnih manifestacija donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Saboru bošnjačkih asocijacija Hrvatske iz Zagreba, Nova cesta 4 ,da u ostvarivanju programa kulturnih manifestacija sredstva od 5000,00 kuna odobrenih za manifestaciju „Okrugi stol -stručni skup Bošnjaci u Hrvatskoj“ prenamjeni za ostvarivanje programa“ IX Smotra folklornog stvaralaštva Bošnjaka u Republici Hrvatskoj“

Odobrava se Saboru bošnjačkih asocijacija Hrvatske iz Zagreba, Nova cesta 4, da u ostvarivanju programa informiranja izda 5(pet) brojeva mjesečnika Sabah-info umjesto 10 brojeva, format ,broj stranica i naklada ostaju nepromijenjeni.

11. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA ZADARSKE ŽUPANIJE, ZADAR	56.000,00	56.000,00
--	------------------	------------------

1. Informiranje:

- web stranica BNZ Zadarske županije	8.000,00	8.000,00
--------------------------------------	----------	----------

2. Kulturni amaterizam:

- folklorna sekcija i pjevački zbor	20.000,00	20.000,00
-------------------------------------	-----------	-----------

3. Kulturne manifestacije:

3.1. Priredba od srca gradu Zadru, Zadar	6.000,00	6.000,00
--	----------	----------

3.2. "Bajramsko sijelo", Zadar	10.000,00	10.000,00
--------------------------------	-----------	-----------

3.3. Dani Bošnjačke kulture 2016., Zadar	12.000,00	12.000,00
--	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

12. BOŠNJAČKI KUD LJILJAN, DRENOVCI	60.000,00	60.000,00
--	------------------	------------------

1. Kulturni amaterizam:	60.000,00	60.000,00
--------------------------------	-----------	-----------

- folklorna i glazbena sekcija

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

13. KULTURNO DRUŠTVO BOŠNJAKA "PREPOROD", DUBROVNIK	60.000,00	60.000,00
--	------------------	------------------

1. Izdavaštvo:

- Pjesme naših duša, književna baština, prof.dr.M. Maglajić, B 5, 160 str., naklada 1000	10.000,00	10.000,00
--	-----------	-----------

2. Kulturni amaterizam:	30.000,00	30.000,00
--------------------------------	-----------	-----------

2.1. Mješoviti pjevački zbor - "Dubrovački zumbuli"

2.2. likovna radionica (slikarstvo)

3. Kulturne manifestacije:

3.1. X Konvoj mladih Hrvatske "Da se nikad ne zaboravi" Srebrenica 2015., Srebrenica - Potočari	10.000,00	10.000,00
---	-----------	-----------

3.2. X. Međunarodna smotra folkloru u Dubrovniku, Dubrovnik	10.000,00	10.000,00
---	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva

osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu.
Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

14. KUD "BOSNA" ISTARSKE ŽUPANIJE, PULA **60.000,00** **60.000,00**

Kulturni amaterizam

- folklor, glazba i recitacija 25.000,00 25.000,00

Kulturne manifestacije:

- IX. Smotra bošnjačkih folkloru RH, II. Smotra folkloru nacionalnih manjina u Istarskoj županiji, IV. Bošnjačko sijelo, Pula 35.000,00 35.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

15. UDRUGA MLADIH BOŠNJAKA I PRIJATELJA GRADA RIJEKE I PRIMORSKO-GORANSKE ŽUPANIJE, Rijeka **60.000,00** **60.000,00**

1. Kulturni amaterizam:

- pjevačka i dramska sekcija "sevdah i epska pripovijest kao tradicija" 10.000,00 10.000,00

2. Kulturne manifestacije:

2.1. "Srebrenica svijetom hodi", obilježavanja 21 godina tragedije - (BiH: Srebrenica, Potočari, Tuzla; RH: u 5 i/ili više gradova) 30.000,00 30.000,00

2.2. Međunarodna radionica: Kulturna sjećanja - nematerijalna baština, Rijeka, Tuzla 10.000,00 10.000,00

2.3. Slikarska likovna kolonija nacionalnih manjina RH Rijeka 2016, Rijeka 10.000,00 10.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

16. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA PULE **30.000,00** **30.000,00**

Kulturne manifestacije:

- 2. Susreti Bošnjaka Jugoistočne Europe, Pula 20.000,00 20.000,00

- Srebrenica 21, Pula 10.000,00 10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva

osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu.
Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

17. BOŠNJAČKA NACIONALNA ZAJEDNICA BUZET 15.000,00 15.000,00

Kulturni amaterizam:

- folklorna skupina "Buzetski biseri" 10.000,00 10.000,00

Kulturne manifestacije:

- "Dani bošnjačke kulture Buzet 2016", Buzet 5.000,00 5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO BOŠNJACI: 1.991.000,00 1.991.000,00

INFORMIRANJE: 768.000,00

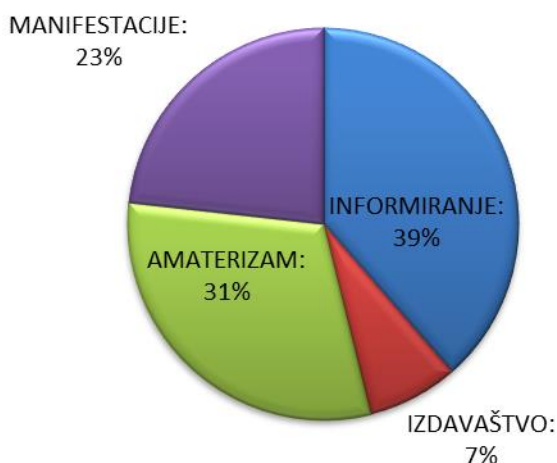
IZDAVAŠTVO: 150.000,00

AMATERIZAM: 610.000,00

MANIFESTACIJE: 463.000,00

UKUPNO: 1.991.000,00

BOŠNJACI PROGRAMI



III BUGARI

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB

80.000,00 70.000,00

1. Informiranje:

1.1. "Rodna riječ" dvojezični časopis, 4 broja, 28,5x21, str. 36-40, naklada 350

70.000,00 70.000,00

2. Kulturne manifestacije:

- Priredba povodom 120-te obljetnice bugarskog vrtlarstva u Hrvatskoj

10.000,00 0,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa: 402-08/16-09/29

Urbroj: 50438-16-02

Zagreb, 13. prosinac 2016.

Na temelju članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina ("Narodne novine", broj 155/02 i 80/10), a u vezi s člankom 4. stavak 10. Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima Državnog proračuna Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 26/16) i Glavom IV. Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 129/09 i 70/11), odnosno Ugovorom o financijskoj potpori programa udruge iz sredstava Državnog proračuna za 2016. godinu između Savjeta za nacionalne manjine i udruge „NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB“, Klasa: 402-08/16-11/01, Urbroj: 50438-16-40 od 30. svibnja 2016., Savjet za nacionalne manjine donosi

O D L U K U

Udruzi „NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB“ obustavlja se isplata preostalih sredstava odobrenih za ostvarivanje programa kulturne autonomije u 2016. godini u iznosu od 10.000,00. kuna.

OBRASLOŽENJE :

Prema Odluci o rasporedu sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu, u Razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske, Glava 21 Savjet za nacionalne manjine, Aktivnost A732003 Potpore za programe ostvarivanja kulturne

autonomije nacionalnih manjina, Pozicija 381 Tekuće donacije u novcu („Narodne novine“, broj 46/16), udruzi „NACIONALNA ZAJEDNICA BUGARA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB“ dodijeljena su ukupna sredstva od 80.000,00 kn za slijedeće programe:

1. Informiranje:

1.1. "Rodna riječ" dvojezični časopis, 4 broja, 28,5x21, str. 36-40, naklada 350 70.000,00

2. Kulturne manifestacije:

- Priredba povodom 120-te obljetnice bugarskog vrtlarstva u Hrvatskoj 10.000,00

Na temelju dostavljenog dopisa Klasa: 402-08/16-09/29, Urbroj: 50438-16-01 od 06. prosinca 2016.god. u kojem se Savjet za nacionalne manjine obavještava da program kulturne manifestacije : „Priredba povodom 120-te obljetnice bugarskog vrtlarstva u Hrvatskoj“ niste u mogućnosti održati iz razloga što se nisu prikupila dostatna sredstva sufinanciranja programa, a dodijeljeni iznos nije dovoljan za održavanje istog.

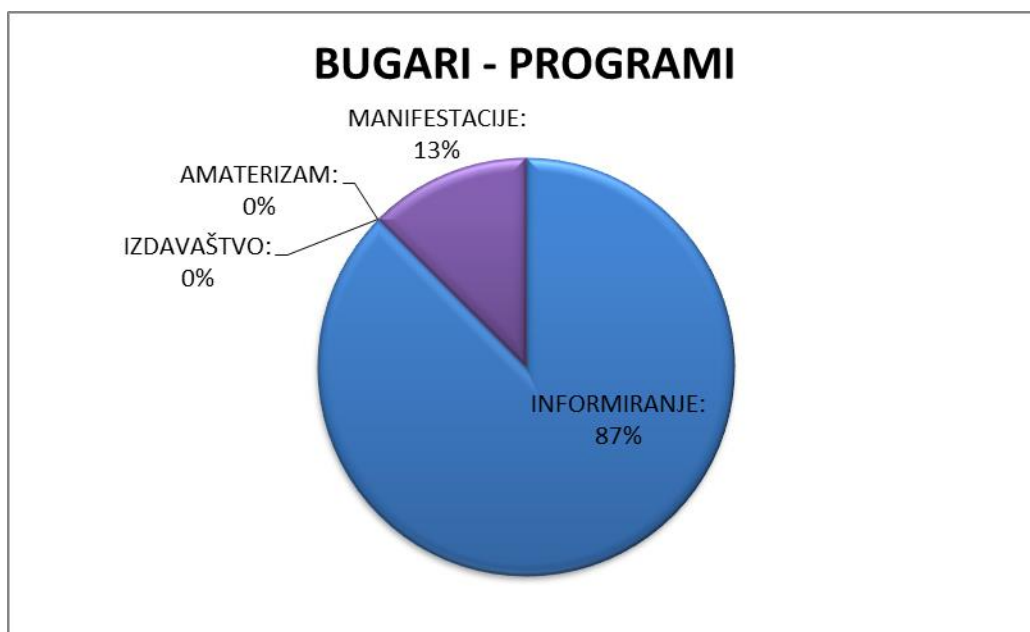
U skladu sa Zakonom o proračunu („Narodne novine“, broj 87/08, 136/12 i 15/15, Zakonom o fiskalnoj odgovornosti („Narodne novine“, broj 139/10 i 19/14), Kriterijima i Metodologijom i člankom 7. potpisanog ugovora donosi se odluka o obustavi sredstava za 2016.godinu u ukupnom iznosu od 10.000,00 kuna.

UKUPNO BUGARI

80.000,00

70.000,00

INFORMIRANJE	70.000,00
IZDAVAŠTVO	0,00
AMATERIZAM	0,00
MANIFESTACIJE	10.000,00
BIL.SPORAŽUM	0,00
UKUPNO:	80.000,00



IV CRNOGORCI

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA HRVATSKE, ZAGREB

571.000,00 571.000,00

1. Informiranje:

1.1. "Crnogorski glasnik", 6 brojeva, A 4, 48-52 stranice, naklada 1000 komada

140.000,00 140.000,00

2. Izdavaštvo:

65.000,00 65.000,00

2.1. Doba politike - prof.em.dr.sc. I. Prpić, 15x21, str.317, naklada 600

20.000,00 20.000,00

2.2. Monografija Ciklusi - Dimitrije popović 1967-2016 - D. Popović, 15x21, str. 317, naklada 600

30.000,00 30.000,00

2.3. Istra u očima umjetnika - B. Kladnik, slikovna fotomonografija, 23x23, naklada 300

15.000,00 15.000,00

3. Kulturne amaterizam, manifestacije:

3.1. DRUŠTVO CRNOGORACA I PRIJATELJA CRNE GORE "MONTENEGRO" ZAGREB

133.000,00 133.000,00

Kulturni amaterizam:

- izložbena djelatnost

30.000,00 30.000,00

- pjevački zbor "Montenegro"

55.000,00 55.000,00

Kulturne manifestacije:

- Crnogorsko veče u Zagrebu, Zagreb

5.000,00 5.000,00

- Večer sa...Majom Perfiljevom, Zagreb

3.000,00 3.000,00

- Dokumentarni film u Crnogorskom domu, Zagreb

10.000,00 10.000,00

- Lučindanski susreti 2016., Zagreb

30.000,00 30.000,00

3.2. ZAJEDNICA CRNOGORACA SPLIT

28.000,00 28.000,00

Kulturne manifestacije:

- Crnogorci Splitu 2016 - amaterske izložba slika

28.000,00 28.000,00

3.3. NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA RIJEKA	40.000,00	40.000,00
Kulturni amaterizam:		
- pjevačka skupina "Montenegri"	15.000,00	15.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Petrovdanski sabor Crnogoraca Hrvatske, Ronjga	20.000,00	20.000,00
- likovne izložbe amatera	5.000,00	5.000,00
 3.4. DRUŠTVO PEROJSKIH CRNOGORACA "PEROJ 1657"	 31.000,00	 31.000,00
Kulturni amaterizam:		
- rad na zaštiti, očuvanju i prezentiranju kulturne povijesne baštine Peroja	6.000,00	6.000,00
- Crnogorska kola - balun i scenski prikaz perojske svadbe	10.000,00	10.000,00
Kulturne manifestacije:		
- 21.07. obilježavanje 359- godišnjice dolaska Crnogoraca u Peroj, Peroj	10.000,00	10.000,00
- Seoska slava Sv. Spiridon, Peroj	5.000,00	5.000,00
 3.5. ZAJEDNICA CRNOGORACA PULA	 27.000,00	 27.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Izložbe dvije, Pula	10.000,00	10.000,00
-Kulturno nasljeđe, kinoteka CG, večeri crnogorskog filma, Pula	1.000,00	1.000,00
-Kulturno nasljeđe, monodrame po Njegošu i Marku Miljanovu, Pula	8.000,00	8.000,00
- Izložba karikatura u slavu Linea nagrade, Luka Lagator, Pula	3.000,00	3.000,00
- Književna večer crnogorskih aforizama, Pula	5.000,00	5.000,00
 3.6. DRUŠTVO CRNOGORACA I PRIJATELJA CRNE GORE "BUJŠTINA", UMAG	 7.000,00	 7.000,00
Kulturni amaterizam:		
- Dramsko recitatorska grupa	5.000,00	5.000,00
Kulturne manifestacije:		

- Crnogorsko veče, Umag	2.000,00	2.000,00
4. Kulturne manifestacije: (Nacionalna zajednica Crnogoraca Hrvatske)	100.000,00	100.000,00
4.1. Dani crnogorske kulture - izložba: Nematerijalna kulturna baština Crne Gore, Zagreb, Umag, Pula, Rijeka, Split	15.000,00	15.000,00
4.2. Dani crnogorske kulture - izložba skulptura, Zagreb	20.000,00	20.000,00
4.3. Dani crnogorske kulture: Koncert, Zagreb, Umag, Pula, Rijeka, Split	20.000,00	20.000,00
4.4. Dani crnogorske kulture - izložba: Državni arhiv Crne Gore, Zagreb, Umag, Rijeka, Split, Pula	15.000,00	15.000,00
4.5. Dani crnogorske kulture -Dani crnogorskog filma, Zagreb, Umag, Pula, Rijeka, Split	30.000,00	30.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.(DRUŠTVO CRNOGORACA I PRIJATELJA CRNE GORE "MONTENEGRO" ZAGREB, NACIONALNA ZAJEDNICA CRNOGORACA RIJEKA)

Klasa:402-08/16-16/05

Ur.br :50438-16-02

Zagreb, 10.studeni 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske (NN br.123/2014) Savjet za nacionalne manjine na 70 sjednici održanoj 10.studenog 2016 godine raspravljajući o zamolbi Nacionalnoj zajednici Crnogoraca Hrvatske iz Zagreba, Trnjanska cesta 35 , za promjenu termina izlaska knjige – Monografija „ Ciklusi Dimitrije Popović „donio je slijedeću

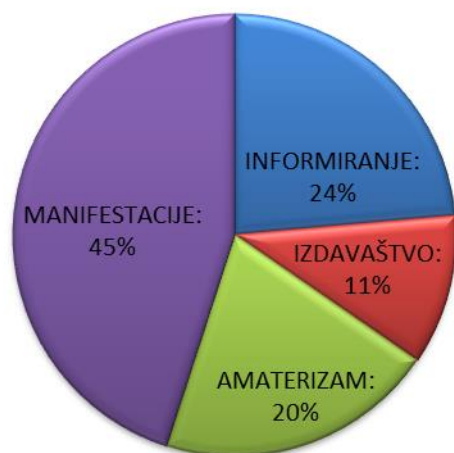
ODLUKU

Odobrava se Nacionalnoj zajednici Crnogorava Hrvatske iz Zagreba, Trnjanska cesta 35 ,da u ostvarivanju programa izdavaštva izlazak knjige –Monografija „Ciklusi Dimitrije Popović“prolongira do mjeseca studenog 2017 godine ,čime se objedinjava datum retrospektivne izložbe u galeriji Klovićevi dvori , koju organizira Ministarstvo kulture Republike Hrvatske, Ministarstvo kulture Crne Gore i Grad Zagreb.

Sredstva odobrena za navedenu monografiju u iznosu od 30.000,00 kuna biti će utrošena sukladno planu realizacije tijekom 2016 godine .

2. KUD MONTENEGRO-MONTENEGRINA I PRIJATELJA CRNE GORE, BELI MANASTIR	7.000,00	7.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Dani crnogorske kulture, Beli Manastir	7.000,00	7.000,00
Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.		
3. SAVEZ CRNOGORACA HRVATSKE, RIJEKA	15.000,00	10.000,00
1. Kulturne manifestacije:		
1.1. Obilježavanje 10-te godišnjice rada i djelovanja Saveza Crnogoraca Hrvatske i njihovih članica, Rijeka	5.000,00	5.000,00
1.2. Književne večeri znanstvenika, književnika i spisatelja iseljenika i potomaka Crne Gore u Hrvatskoj, Rijeka	5.000,00	5.000,00
1.3. Skupna izložba suvremene likovne umjetnosti i grafike mladih crnogorskih akademskih umjetnika, Rijeka	5.000,00	POVRAT SREDSTAVA
Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.		
UKUPNO CRNOGORCI:	593.000,00	588.000,00
INFORMIRANJE	140.000,00	
IZDAVAŠTVO	65.000,00	
AMATERIZAM	121.000,00	
MANIFESTACIJE	267.000,00	
UKUPNO:	593.000,00	

CRNOGORCI - PROGRAMI



V ČESI

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2016.
1. NIU "JEDNOTA" DARUVAR	1.451.000,00	1.451.000,00
1. Informiranje:		
1.1. "Jednota", tjednik, 50 brojeva, A 4, stranica 28, naklada 1450	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2. "Detski koutek "dječji list, 10 brojeva, format 19,5x26,5, stranica 32, naklada 1200	300.000,00	300.000,00
1.3. "Češki lidovy kalendar" - 1 broj, format 24x17, stranica 196, naklada 1100	80.000,00	80.000,00
1.4. "Prehled 34", časopis, 1 broj, format 20x14,5, stranica 144, naklada 1400	30.000,00	30.000,00
2. Izdavaštvo:		
- Jednota, monografija, K. Blaha, 22,5x22,5, str. 240, naklada 500	41.000,00	41.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa:402-08/16-16/04

Ur.br :50438-16-02

Zagreb, 10.studeni 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa

nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostavriavanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske (NN br.123/2014) Savjet za nacionalne manjine na 70 sjednici od 10.studenog 2016 godine raspravljajući o zamolbi za smanjenjem naklade u ostvarivanju programa izdavaštva NIU „Jednote „ iz Daruvara donio je slijedeću

O D L U K U

Odobrava se NIU „Jednota „ iz Daruvara da u ostvarivanju programa izdavaštva – tiska monografiju K. Blaha umjesto u nakladi 500 primjeraka umanji nakladu za 250 primjeraka, uz korištenje starih fotografija i isječaka iz novina,a format i broj stranica ostaju nepromijenjeni.

2. SAVEZ ČEHA U REPUBLICI HRVATSKOJ, DARUVAR

1.369.000,00 1.369.000,00

1. Izdavaštvo:

35.000,00 35.000,00

- Jan Nepomuk Vlašimsky- monografija, V. Herout, 220x300, str. 392, naklada 450 - ČB Virovitica

15.000,00 15.000,00

- Monografija češke besede Prekopakra 1907-2007 - monografija, S. Njegovan Starek, 250 str., naklada 500 - ČB Prekopakra

20.000,00 20.000,00

2. Kulturni amaterizam:

893.000,00 893.000,00

2.1. Češka beseda Daruvar

62.000,00 62.000,00

Kulturni amaterizam:

- pjevački zbor

- folklorna skupina Mala Holubička I

- folklorna skupina Mala Holubička II

- folklorna skupina Holubička

- folklorna skupina Holubata

- folklorna skupina Holubička - glazbena skupina - (orkestar i pjevačice)

- knjižnica F.Buriana

- kazališna skupina ČB 1

2.2. Češka beseda Doljani

45.000,00 45.000,00

Kulturni amaterizam:

- pjevačka skupina

- folklorna skupina mlađa
- folklorna skupina srednja
- folklorna skupina starija
- limena glazba
- dramska grupa
- dramska skupina dječje dobi
- instrumentalni sastav

2.3. Češka beseda Prekopakra

26.000,00

26.000,00

Kulturni amaterizam:

- mješoviti pjevački zbor
- folklorna skupina dječja
- folklorna skupina odrasla "Usmev"
- glazbena skupina

2.4. Češka beseda Kaptol

35.000,00

35.000,00

Kulturni amaterizam:

- srednja folklorna grupa
- folklorna grupa mlađa
- folklorna grupa - odrasla
- pjevačka grupa
- glazbena skupina Bohemia"

2.5. Češka beseda Bjeliševac

18.000,00

18.000,00

Kulturni amaterizam:

- folklorna skupina mlađa
- folklorna skupina starija
- zborna skupina

2.6. Češka beseda Nova Gradiška i okolica

15.000,00

15.000,00

Kulturni amaterizam:

- dramsko-recitatorska skupina
- pjevačka skupina
- likovno-kreativna skupina

2.7. Češka beseda Slavonski Brod	8.000,00	8.000,00
Kulturni amaterizam:		
- plesna skupina (folklor)		
2.8. Češka beseda Rijeka	40.000,00	40.000,00
Kulturni amaterizam:		
- folklorna skupina mlađa		
- folklorna skupina najstarija		
- folklorna skupina najmlađa		
- plesna skupina		
- mješoviti pjevački zbor		
- strija folklorna skupina		
2.9. Češka beseda Jazvenik	30.000,00	30.000,00
Kulturni amaterizam:		
- strija folklorna skupina		
- mlađa folklorna skupina		
- kazališni amaterizam		
- pjevačka skupina		
2.10. Češka beseda Međurić	35.000,00	35.000,00
Kulturni amaterizam:		
- dječja folklorna skupina - mlađa		
- odrasla folklorna skupina		
- pjevačka skupina "Glas"		
- puhački orkestar		
- glazbena skupina		
- dječja folklorna skupina - starija		
- kazališna skupina Fernet		
2.11. Češka beseda Ljudevit Selo	35.000,00	35.000,00
Kulturni amaterizam:		
- limena glazba		

- folklorna sekcija
- dramska sekcija
- ženski pjevački zbor sa muzičkom pratnjom
- sekcija za izradu suvenira i dekoracija

2.12. Češka beseda Dežanovac	12.000,00	12.000,00
-------------------------------------	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- izrada suvenira od komušine i drugih prirodnih materijala
- limena glazba

2.13. Češka beseda Zagreb	40.000,00	40.000,00
----------------------------------	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- mješoviti pjevački zbor Bohemia
- folklorna skupina Sluničko
- folklorna skupina (Jeteliček)
- knjižnica ČBZ Jana Buriana
- kazališna skupina - stariji
- kazališna skupina - mlađi
- glazbena skupina Lipa
- sekcija društvenih plesova "Polka"

2.14. Češka beseda Treglava	28.000,00	28.000,00
------------------------------------	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- srednja plesna skupina
- velika plesna skupina
- mala plesna skupina
- zborna skupina
- kazališna skupina

2.15. Češka beseda Lipovljani	26.000,00	26.000,00
--------------------------------------	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- pjevačka skupina
- folklorna skupina - odrasli i djeca

- glazbena skupina

2.16. Češka beseda Sisak	50.000,00	50.000,00
---------------------------------	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- pjevačka skupina

- kazališna skupina

- folklorna skupina (dječja)

- folklorna skupina (ženska)

2.17. Češka beseda Gornji Daruvar	24.000,00	24.000,00
--	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- kazališna skupina

- pjevačka skupina

- glazbena skupina

- kreativna skupina

2.18. Češka beseda Daruvarski Brestovac	27.000,00	27.000,00
--	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- pjevačka skupina Konvalinky

- puhački orkestar

- mala glazbena skupina

- starija plesna skupina Koralky

- mlađa folklorna skupina Koralky

2.19. Češka beseda Hercegovac	35.000,00	35.000,00
--------------------------------------	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- plesna skupina "Svetlušky"

- plesna skupina "Pampelišy"

- plesna skupina "Manželsky pari"

- glazbena skupina "Puhački orkestar"

- glazbena skupina "Mali glazbeni sastav"

2.20 Češka beseda Virovitica	41.000,00	41.000,00
-------------------------------------	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- plesna skupina
- mješoviti pjevački zbor
- glazbena sekcija -mali orkestar
- dramska sekcija
- glazbena sekcija - puhački orkestar

2.21. Češka obec Bjelovar

48.000,00

48.000,00

Kulturni amaterizam:

- velika i mala muzička sekcija
- folklorna skupina mala Srdečko
- folklorna skupina srednja Srdečko
- folklorna skupina velika Srdečko
- kazališna skupina Lucerna
- ženski pjevački zbor Katerine
- vokalna skupina "Rozmarinke"

2.22. Češka beseda Končanica

38.000,00

38.000,00

Kulturni amaterizam:

- pjevačka skupina
- puhački orkestar
- folklorna skupina "Končenicka chasa"
- glazbena skupina Mala Kapela
- folklorna skupina Ružičky
- folklorna skupina Manželske pary

2.23. Češka beseda Veliki i Mali Zdenci

27.000,00

27.000,00

Kulturni amaterizam:

- plesna skupina Vodička - najstarija
- Vodička - srednja
- Vodička - mala
- limena glazba
- zbor Zdenčanke

2.24. Češka beseda Ivanovo Selo	21.000,00	21.000,00
Kulturni amaterizam:		
- kazališna skupina		
- folklorna skupina		
- limena glazba		
2.25. Češka beseda Donji Sređani	20.000,00	20.000,00
Kulturni amaterizam:		
- pjevačka skupina		
- dramska skupina		
2.26. Češka beseda Garešnica	24.000,00	24.000,00
Kulturni amaterizam:		
- kazališna skupina		
- pjevačka skupina		
- glazbena skupina		
- kreativna skupina		
2.27. Češka beseda Šibovac	16.000,00	16.000,00
Kulturni amaterizam:		
- pjevačka skupina		
- dramska sekcija		
2.28. Češka beseda Grubišno Polje	31.000,00	31.000,00
Kulturni amaterizam:		
- plesna mješovita skupina		
- dječja plesna skupina		
- zborna skupina		
- kazališne skupine		
- glazbena skupina		
2.29. Češka beseda Golubinjak	14.000,00	14.000,00
Kulturni amaterizam:		
- dramska skupina		

- pjevačka skupina
- plesna dječja skupina

2.30. Češka beseda Zagrebačke županije	22.000,00	22.000,00
---	------------------	------------------

Kulturni amaterizam:

- muški vokalni ansambl s glazbenom pratnjom
- ženski vokalni ansambl
- glazbena skupina

3. Kulturne manifestacije (Savez Čeha u RH):	441.000,00	441.000,00
3.1. Smotra amaterskih kazališnih skupina, Ljudevi Selo	45.000,00	45.000,00
3.2. Simpozij o češkom jeziku, Daruvar	8.000,00	8.000,00
3.3. Međunarodna glazbena manifestacija - 15. Proletni zvuci Jana Vlačimskog i 10. Dani češke kulture, Virovitica	20.000,00	20.000,00
3.4. Naše Jaro - smotra dječjeg stvaralaštva, Doljani, Daruvar, Kaptol	50.000,00	50.000,00
3.5. Smotra duhačkih orkestara, Donji Sredani	17.000,00	17.000,00
3.6. Etno dan, Ivanovo Selo	13.000,00	13.000,00
3.7. Žetvene svečanosti, Međurić	97.000,00	97.000,00
3.8. Smotra pjevačkih zborova i skupina, Daruvar, Rijeka, Lipovljani	60.000,00	60.000,00
3.9. smotra glazbenih grupa, Zagreb	19.000,00	19.000,00
3.10. Dani češke kulture u Požeško-slavonskoj županiji, Bjeliševac	5.000,00	5.000,00
3.11. Dani češke kulture, Sisak	8.000,00	8.000,00
3.12. Dani češke kulture - Majski susreti i zabava, Hercegovac	5.000,00	5.000,00
3.13. Dani češke kulture, ČB Bjelovar	5.000,00	5.000,00
3.14. Dani češke kulture - Knedliky, Prekopakra	5.000,00	5.000,00
3.15. Dani češke kulture, Jazvenik	5.000,00	5.000,00
3.16. Končeničke hody", Končanica	10.000,00	10.000,00
3.17. Dan češke kulture, Nova Gradiška i okolica	4.000,00	4.000,00
3.18. Dani češke kulture u gradu Garešnici, Garešnica	5.000,00	5.000,00
3.19. Smotra puhačkih orkestara i obilježavanje 90 godina postojanja ČB Daruvarski Brestovac, Daruvarski Brestovac	10.000,00	10.000,00
3.20. Dani češke kulture - tragom naših predaka, ČB Doljani	5.000,00	5.000,00
3.21. Dječja olimpijada, Golubinjak	5.000,00	5.000,00
3.22. Dan češke kulture, Gornji Daruvar	5.000,00	5.000,00
3.23. Dani češke kulture -Grubišno Polje	5.000,00	5.000,00

3.24. Večer nacionalnih manjina, ČB Bjelovar	5.000,00	5.000,00
3.25. Dan češke kulture - ČB Zagrebačke županije	5.000,00	5.000,00
3.26. Obilježavanje 20-te godišnjice osnutka - ČB Slavonski Brod	5.000,00	5.000,00
3.27. Dan češke kulture - ČB Šibovac	5.000,00	5.000,00
3.28. Sajam staročeških zanata - ČB Treglava	5.000,00	5.000,00
3.29. dani kulture, ČB Veliki i Mali Zdenci	5.000,00	5.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja. (Češka beseda Rijeka, Češka beseda Virovitica, Češka beseda Grubišno Polje, Češka beseda Hercegovac)

UKUPNO ČESI: 2.820.000,00 2.820.000,00

INFORMIRANJE	1.410.000,00
IZDAVAŠTVO	76.000,00
AMATERIZAM	893.000,00
MANIFESTACIJE	441.000,00
UKUPNO:	2.820.000,00



VI MAĐARI

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. DEMOKRATSKA ZAJEDNICA MAĐARA HRVATSKE, BILJE

1.317.000,00

1.317.000,00

1. Informiranje:

1.1. «Uj Magjar Kepes Ujsag» tjednik, 48 brojeva, format 235x333, stranica 24, naklada 1200 komada

400.000,00

400.000,00

1.2. "Horvatorszagi Magyarsag", mjesečnik, 12 brojeva, format 165x230, stranica 60, naklada 300 komada

140.000,00

140.000,00

1.3. "Rovatkak", časopis, 4 broja, format 120x195, stranica 70, naklada 200 komada

40.000,00

40.000,00

2. Program koji proizlazi iz bilateralnog sporazuma s Republikom Hrvatskom:

- Informiranje pripadnika mađarske nacionalne manjine u elektronskim medijima - bilateralni sporazum na temelju članka 9. stavka 3. i članka 13. Zakona o potvrđivanju sporazuma između Republike Hrvatske i Republike Mađarske o zaštiti mađarske manjine u Republici Hrvatskoj i hrvatske manjine u Republici Mađarskoj ("Narodne novine - međunarodni ugovori" broj 8/95)

200.000,00

200.000,00

3. Kulturni amaterizam, manifestacije:

434.000,00

434.000,00

3.1. Udruga Primorsko-goranske županije, Rijeka

39.000,00

39.000,00

1. Izdavaštvo:

"Bogatstvo je živjeti zajedno", zbirka pjesama, autori su učesnici Festivala poezije nacionalnih manjina, urednik: Eva Viola, 50-60 str., naklada 500 komada,

10.000,00

10.000,00

2. Kulturni amaterizam:

- likovna sekcija

12.000,00

12.000,00

3. Kulturne manifestacije:

- X. Likovna kolonija nacionalnih manjina PGŽ, Rijeka

12.000,00

12.000,00

- X. festival poezije nacionalnih manjina PGŽ, Rijeka

5.000,00

5.000,00

3.2. Udruga splitsko-dalmatinske županije, Split

19.000,00

19.000,00

1. Kulturni amaterizam:

14.000,00

14.000,00

- likovna sekcija udruge

- mješovita pjevačka skupina

- literarna sekcija

2. Kulturne manifestacije

- Dani mađarske kulture u Splitsko-dalmatinskoj županiji

5.000,00

5.000,00

3.3. Udruga za Istru, Pula	20.000,00	20.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- ženski pjevački zbor	5.000,00	5.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- XVII. tjedan mađarske kulture u Puli, Pula	10.000,00	10.000,00
- 20 godina rada udruge, Pula	5.000,00	5.000,00
3.4. Udruga Bilje	14.000,00	14.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Sjećanje na praznike mađarske nacionalne manjine, Bilje	3.000,00	3.000,00
- Etno susreti 2016, Bilje	3.000,00	3.000,00
- Dan otvorenog dvorca - Mađarski dan, Bilje	3.000,00	3.000,00
- Klubski rad - radionice, Bilje	5.000,00	5.000,00
3.5. Udruga Mađara grada Vukovara	28.000,00	28.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- ženski pjevački zbor "Jesenska ruža"	20.000,00	20.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Sjećanja na poginule Mađare i sve poginule branitelje i civile za vrijeme Domovinskog rata, Vukovar	3.000,00	3.000,00
- Večer mađarskog folklora, Vukovar	5.000,00	5.000,00
3.6. Udruga Novi Gradac	23.000,00	23.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Mađarski folklor, njegovanje jezika kroz pjesmu.ples i igru	20.000,00	20.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- susret folklornih skupina, Gradina	3.000,00	3.000,00
3.7. KUD "Csardas" DZMH, Suza	45.000,00	45.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- KUD "Čardaš" DZMH Suza	35.000,00	35.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Berbena svečanost, Suza	5.000,00	5.000,00
- III. proljetni folklorni susret u Suzi	5.000,00	5.000,00

3.8. KUD "Petefi Šandor" Dalj Planina	35.000,00	35.000,00
1. Kulturni amaterizam:	35.000,00	35.000,00
- velika folklorna skupina		
- tamburaški orkestar		
- dječja folklorna skupina		
 3.9. KUD «Petofi Sandor» - Ivanovci	 18.000,00	 18.000,00
1. Kulturni amaterizam:	18.000,00	18.000,00
- Folklor		
 3.10. MKD "Arany Janos", Kopačevo	 18.000,00	 18.000,00
1. Kulturni amaterizam:	18.000,00	18.000,00
- mješoviti pjevački zbor		
- "Tavirózsa" dječja folklorna skupina		
 3.11. KUD Petefi Šandor Laslovo	 30.000,00	 30.000,00
1. Kulturni amaterizam:	25.000,00	25.000,00
- Rad sekcija KUD-a Petefi Šandor Laslovo		
2. Kulturne manifestacije:		
- Ususret žetvi, Laslovo	5.000,00	5.000,00
- Dječji folklorni festival		
 3.12. Udruga Kotlina	 18.000,00	 18.000,00
1. Kulturni amaterizam:	14.000,00	14.000,00
- Sepsei Nepdalkor - pjevački zbor		
2. Kulturne manifestacije:		
- IV. nastup zborova, Kotlina	4.000,00	4.000,00
 3.13. KUD "Vardarac"	 13.000,00	 13.000,00
1. Kulturni amaterizam:	5.000,00	5.000,00
- Njegovanje pisma, jezika i mađarske kulture		
2. Kulturne manifestacije:		
- IX. Međunarodna smotra folklor", Vardarac	8.000,00	8.000,00

3.14. Mađarsko kulturno društvo "Petofi Sador" - Lug	9.000,00	9.000,00
1. Kulturni amaterizam:	9.000,00	9.000,00
- mješoviti pjevački zbor		
- Folklorna skupina		
3.15. KUD Novi Bezdan	18.000,00	18.000,00
1. Kulturni amaterizam:	18.000,00	18.000,00
- ženski pjevački zbor		
- glazbena sekcija		
3.16. KUD "Jokai Mor" Suza	14.000,00	14.000,00
1. Kulturni amaterizam:	14.000,00	14.000,00
- Hajnalcsillag (dječja plesna skupina)		
- Podium (dramska sekcija)		
3.17. Udruga Beli Manastir	12.000,00	12.000,00
Kulturne manifestacije:		
- umjetnička kolonija slikara-amatera mađarske nacionalnosti iz Baranje, Beli Manastir	5.000,00	5.000,00
- tjedan mađarskog filma - povijest Mađara na filmu, Beli Manastir	7.000,00	7.000,00
3.18. Udruga Batina	14.000,00	14.000,00
1. Kulturni amaterizam:	14.000,00	14.000,00
- folklorna skupina "Gospođice i momci"		
3.19. Zajednica Mađara Daruvar	19.000,00	19.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Pjevački zbor Zajednice Mađara Daruvar	14.000,00	14.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodni dan mađarske kulture Daruvar 2016, Daruvar	5.000,00	5.000,00
3.20. Zajednica Mađara Pisanica, Velika Pisanica	21.000,00	21.000,00
1. Kulturni amaterizam:	17.000,00	17.000,00
- mješoviti pjevački zbor Zajednice Mađara Pisanica uz pratnju tamburaškog sastava		
- dječja folklorna skupina Zajednice Mađara Pisanica		
2. Kulturne manifestacije:		
- Neka običaji vječno traju, Velika Pisanica	4.000,00	4.000,00
3.21. Društvo Mađara Pakrac	7.000,00	7.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Promidžba kulture i običaja mađarske nacionalne manjine	7.000,00	7.000,00
4. Kulturne manifestacije DZMH:	103.000,00	103.000,00

4.1. Smotra folklora mađarskih dječjih folklornih skupina, Suza	10.000,00	10.000,00
4.2. Večer mađarskog folklora u Zagrebu, Zagreb	15.000,00	15.000,00
4.3. Proljetni dan kulture, Suza	8.000,00	8.000,00
4.4. Mađarska građanska revolucija, 1848, Suza	8.000,00	8.000,00
4.5. Dani kulturne autonomije Mađara u Hrvatskoj, Erdut	13.000,00	13.000,00
4.6. 12. susret mladih novinara i čitatelja ilustriranih dječjih novina na mađarskom jeziku "Barkoca", Kopačevo	5.000,00	5.000,00
4.7. Dan Svetog Stjepana, Laslovo	10.000,00	10.000,00
4.8. 12. kolonija umjetnika Mađara u RH, Vukovar	10.000,00	10.000,00
4.9. 7. susret mađarskih glazbenika, Korođ	7.000,00	7.000,00
4.10. Tradicionalne berbene svečanosti u Suzi	5.000,00	5.000,00
4.11. Književne i dramske večeri Mađara u Hrvatskoj	5.000,00	5.000,00
4.12. Ribarski dani u Kopačevu	7.000,00	7.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.(KUD "Petefi Šándor" Dalj Planina, KUD Novi Bezdan, Zajednica Mađara Daruvar, Udruga Kotlina)

2. PUČKO OTVORENO UČILIŠTE BARANYAI JULIA, BELI MANASTIR

690.000,00 690.000,00

1. Informiranje:

1.1."Szivarvany" - dječji list, mjesečnik, 12 brojeva, B5, 28 str., naklada 1000 komada	70.000,00	70.000,00
1.2. "Hagyatek" (Ostavština) - 12 brojeva, A5, 80 str., naklada 500 komada	150.000,00	150.000,00
1.3. "Horvatorszagi Magyar Naplo", tjednik, 48 brojeva, A4, 24 str., naklada 1200 komada	430.000,00	430.000,00
1.4. - Godišnjak Evkonyv, 1 broj, 200 stranica, naklada 1500, format A5	40.000,00	40.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa:402-08/16-03/01

Ur.br :50438-16-28

Zagreb, 10.studen 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima

nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske (NN br.123/2014) Savjet za nacionalne manjine na 70 sjednici održanoj 10.studenog 2016 godine raspravljajući o zamolbi Pučkog otvorenog učilišta Baranyai Julia iz Belog Manastira , Vladana Desnice 79, za smanjenjem naklada u ostvarivanju programa informiranja donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Pučkom otvorenom učilištu Baranyai Julia iz Belog Manastira, Vladana Desnice 79, da u ostvarivanju programa informiranja umanju nakladu i to kako slijedi :

- 1.“Szivarvany“- dječji list umjesto 1000 komada tiska u nakladi od 870 komada
- 2.“Horvatorszagi M. N“ umjesto 1200 komada tiska u nakladi od 1000 komada
- 3.Godišnjak „Evkonyv“ umjesto 1500 komada tiska u nakladi od 500 komada

3. SAVEZ MAĐARSKIH UDRUGA, BELI MANASTIR **1.438.000,00** **1.199.000,00**

2. Izdavaštvo:

- "Izobrazba glasova u zboru", priručnik, Marija Vereš-Kimpf, 124 str., naklada 500 primjerakana ;na mađ. j.	20.000,00	20.000,00
--	-----------	-----------

3. Programi koji proizlazi iz bilateralnog sporazuma **200.000,00** **200.000,00**

- bilateralni sporazumi na temelju članka 9. stavka 3. i članka 13. Zakona o potvrđivanju sporazuma između Republike Hrvatske i Republike Mađarske o zaštiti mađarske manjine u Republici Hrvatskoj i hrvatske manjine u Republici Mađarskoj ("Narodne novine - međunarodni ugovori" broj 8/95)

4. Kulturni amaterizam, manifestacije: **965.000,00** **965.000,00**

4.0. Središnja folklorna skupina Saveza mađarskih udruga **60.000,00** **60.000,00**

4.1. Mađarsko kulturno društvo "Népkör" Osijek **55.000,00** **55.000,00**

1. Kulturni amaterizam: **40.000,00** **40.000,00**

- Mješoviti mađarski pjevački zbor
- Literalna i dramska sekcija
- Što su kuhali naši stari u mađarskoj Retfali

2. Kulturne manifestacije:

- | | | |
|---|----------|----------|
| - Dan Mađara u Osijeku, Osijek | 5.000,00 | 5.000,00 |
| - Crkveni god Mađara u Retfali - Uzašašće | | |

- Obilježavanje 70. obljetnice Društva i 30. obljetnice zbora	10.000,00	10.000,00
4.2. Mađarska kulturna udruga "Pelmonostor", Beli Manastir	84.000,00	84.000,00
1. Kulturni amaterizam:	70.000,00	70.000,00
- Folklorna sekcija		
- Ženski pjevački zbor		
- Dramska sekcija		
2. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodni festival folklora, Pelmonostor	7.000,00	7.000,00
- XV. Ljetna škola mađarskog folklora, Beli Manastir	7.000,00	7.000,00
- Smotra zborova		
4.3. Kulturno umjetničko društvo "Petefi Sandor" Čakovci	20.000,00	20.000,00
1. Kulturni amaterizam:	15.000,00	15.000,00
- glazbena skupina		
- folklorna skupina djece		
- folklorna skupina mladi		
2. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodna smotra mađarskog folklora "CHAK" 2015.	5.000,00	5.000,00
4.4. Kulturno umjetničko društvo "Joszef Attila" Zmajevac	74.000,00	74.000,00
1. Kulturni amaterizam:	50.000,00	50.000,00
- dječja folklorna skupina		
- dramska sekcija		
- ženski zbor		
- sekcija za izradu ručnih radova		
2. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodna smotra zborova, Zmajevac	8.000,00	8.000,00
- Tabor za folkloraše, Zmajevac	8.000,00	8.000,00
- Međunarodna smotra dječjih folklornih skupina, Zmajevac	8.000,00	8.000,00
4.5. Mađarsko kulturno društvo "Dozs Gyorgy" Hrastin	27.000,00	27.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- folklorna sekcija	17.000,00	17.000,00
2. Kulturne manifestacije:		

- XVII. Jesen u Hrastinu	5.000,00	5.000,00
- Susret mjesta imena Haraszti, Hrastin	5.000,00	5.000,00
4.6. Kulturno društvo "Petofi Šandor" Vardarac	30.000,00	30.000,00
1. Kulturni amaterizam:	30.000,00	30.000,00
- Folklorna skupina		
- Ženski pjevački zbor		
- Dramska sekcija		
4.7. Kulturno umjetničko društvo "Ady Endre" Korod	72.000,00	72.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- folklorna (dječja, mladih i odrasla skupina), mješoviti pjevački zbor, tamburaška sekcija, dramska sekcija	50.000,00	50.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- 9. Smotra dječjih folklornih skupina Mađara u RH, Korog	7.000,00	7.000,00
- 10. smotra mađarskih orkestara RH - Korogy	10.000,00	10.000,00
- 7. smotra izvornog folklora Mađara RH "Zlatni klas", Korog	5.000,00	5.000,00
4.8. KUD "Petofi Sandor", Kotlina	26.000,00	26.000,00
1. Kulturni amaterizam:	18.000,00	18.000,00
- sekcija za njegovanje običaja i folklornog stvaralaštva		
- sekcija - igraonica za djecu		
2. Kulturne manifestacije:		
- Večer folklora, Kotlina	5.000,00	5.000,00
- Likovna kolonija i izložba, Kotlina	3.000,00	3.000,00
4.9. Mađarsko kulturno umjetničko društvo "Kiskőszeg" Batina	38.000,00	38.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Ženski pjevački zbor	22.000,00	22.000,00
- Mješovita folklorna skupina djece i mladeži		
- Sekcija za njegovanje običaja i rukotvorina		
2. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodni susret nacionalnih manjina, Batina	7.000,00	7.000,00
- Međunarodna izložba slikara amatera, Batina	5.000,00	5.000,00
- Dan Svetog Ivana Nepomuka, Batina	4.000,00	4.000,00

4.10. KUD za njegovanje običaja Mađara , Podolje	13.000,00	13.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Sekcija "Prelo"	10.000,00	10.000,00
2. Kulturne manifestacije		
- likovna kolonija za djecu "Ljepota baranjskog kraja", Podolje	3.000,00	3.000,00
4.11. Udruga za njegovanje običaja Mađara Stari Jankovci	46.000,00	46.000,00
1. Kulturni amaterizam:	34.000,00	34.000,00
- Dječja igraonica "Bobita"		
- Odrasli mješoviti zbor		
- Odrasla mješovita folklorna grupa		
- "Csillagok" - Omladinska folklorna grupa		
- Liliom gyermek korus - dječji zbor		
2. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodna smotra zborova "Stigla je jesen", Stari Jankovci	7.000,00	7.000,00
- Smotra dječjih i odraslih folklornih grupa, Stari Jasenovci	5.000,00	5.000,00
4.12. Mađarska udruga mladeži Hercegszollósi Mihály, Kneževi Vinogradi	21.000,00	21.000,00
1. Kulturni amaterizam:	9.000,00	9.000,00
- Glazbeno-pjevački sastav Triliom		
2. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodni susret i likovna kolonija, Kneževi Vinogradi	7.000,00	7.000,00
- Međunarodna smotra revije narodnih nošnji Kneževi Vinogradi	5.000,00	5.000,00
4.13. Centar za kulturu i obučavanje Saveza mađarskih udruga "Sztarai Mihály" Beli Manastir	40.000,00	40.000,00
1. Kulturni amaterizam:	40.000,00	40.000,00
- Obučavanje mađarske narodne glazbe		
- Obučavanje narodnog plesa		
4.14. Kulturno umjetničko društvo "Petefi Šándor" Marinci	35.000,00	35.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Plesna skupina	28.000,00	28.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Smotra folklor "Zavjetni dan" , Marinci	7.000,00	7.000,00

4.15. Mađarsko kulturno društvo "Moricz Zsigmond" Pula	22.000,00	22.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- njegovanje tradicijske kulture (folklorna skupina, zbor, kreativna radionica)	15.000,00	15.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Dani mađarske kulture, Pula	7.000,00	7.000,00
4.16. Udruga mladeži za njegovanje običaja Mađara, Novi Bezdán	50.000,00	50.000,00
1. Kulturni amaterizam:	45.000,00	45.000,00
- Sekcija za njegovanje običaja		
- Škola narodne glazbe i pjevanja		
2. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodni susret mađarskih narodnih glazbenih sastava, Novi Bezdán	5.000,00	5.000,00
4.17. Zajednica Mađara Grubišnog Polja	25.000,00	25.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- ženska pjevačka skupina, mješovita plesna skupina odraslih, dječja plesna skupina, dječja pjevačka skupina, tamburaška sekcija, dječja igraonica, dramska sekcija	18.000,00	18.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Dan etno kuće, Susret nacion. manjina BBŽ, Grubišno Polje	7.000,00	7.000,00
4.18. Civilni centar Deak Ferenc, Lug	50.000,00	50.000,00
1. Kulturni amaterizam:	42.000,00	42.000,00
- Mješoviti pjevački zbor		
- Folklorna skupina		
- Dramska sekcija		
2. Kulturne manifestacije:		
- Dan mađarske kulture - Lug 2016	4.000,00	4.000,00
- Međunarodna smotra kulturnog stvaralaštva, Lug	4.000,00	4.000,00
4.19. Mađarsko kulturno umjetničko društvo, Darda	42.000,00	42.000,00
1. Kulturni amaterizam:	32.000,00	32.000,00
- mješovita folklorna skupina		
- ženski pjevački zbor		
- dječja folklorna skupina		
2. Kulturne manifestacije:		

- 10. smotra mađarskih zborova, Darda	5.000,00	5.000,00
- 11. smotra mađarskog folklora, Darda	5.000,00	5.000,00
4.20. Zajednica Mađara Koprivničko-križevačke županije	10.000,00	10.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- tamburaški orkestar glazbena skupina	10.000,00	10.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- proslava Dana Mađara KKŽ, Koprivnica Pakrac, Velika Pisanica i Kapošvar		
4.21. Društvo Mađara Lipik	24.000,00	24.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Čuvanje i njegovanje kulturne baštine i običaja Mađara s naglaskom na učenje mađarskog jezika, plesa i glazbe te rekonstrukcija narodnih nošnji	17.000,00	17.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Kulturni dan Mađara, Obilježavanje mađarskih nacionalnih praznika, Manifestacije: Božić, Uskrs, Dan nacionalnih manjina, Poljana	7.000,00	7.000,00
4.22. Zajednica Mađara grada Vinkovaca	10.000,00	10.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- mješovita pjevačka skupina	10.000,00	10.000,00
4.23. Zajednica Mađara grada Bjelovara	33.000,00	33.000,00
1. Kulturni amaterizam:	23.000,00	23.000,00
- Folklorna skupina za odrasle		
- Dječja igraonica "Nyusi"		
- Vezilje narodnog veza		
- Mješoviti zbor za odrasle		
2. Kulturne manifestacije:		
- 3. dječje stvaralaštvo BBŽ-a 2015.	5.000,00	5.000,00
- Proljetni susreti Mađara	5.000,00	5.000,00
4.24. Novi mađarski kulturni centar, Split	33.000,00	33.000,00
1. Kulturni amaterizam:	28.000,00	28.000,00
- folklorno-plesna ženska grupa "Čardaš"		
- dječja skupina "Bobita"		
- pjevački zbor "Viola"		

2. Kulturne manifestacije

- Smotra nacionalnih manjina Splita, Split	5.000,00	5.000,00
4.25. Mađarsko kulturno društvo Tanc, Kamenac	5.000,00	5.000,00
1. Kulturne manifestacije:		
- Smotra etno glazbeno-pjevačkih sastava i tradicionalna izložba, Kamenac		
4.26. Mađarsko kulturno društvo Čardaš, Zadar	5.000,00	5.000,00
1. Kulturne manifestacije:		
- Međunarodni dan kulturne raznolikosti nacionalnih manjina zadarske županije, Mađarsko veče, Zadar	5.000,00	5.000,00
4.27. Zajednica Mađara Dežanovac	15.000,00	15.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- ženska pjevačka skupina, dječja pjevačka i plesna skupina	10.000,00	10.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Dani Mađara, Deženovac	5.000,00	5.000,00
5. Kulturne manifestacije SMU:	253.000,00	253.000,00
5.1. Okrugli stol „Budućnost Mađara u Republici Hrvatskoj“, Seget Donji	10.000,00	10.000,00
5.2. XV. Smotra dječjih folklornih skupina, Hrastin	10.000,00	10.000,00
5.3. Kroz igru i ples, XII. susret igraonica i vrtića mađarske nacionalne manjine RH, Kneževi Vinogradi	10.000,00	10.000,00
5.4. XVII. smotra mađarskih zborova Hrvatske, Beli manastir	30.000,00	30.000,00
5.5. Koordiniranje manifestacija XV. tjedna kulture Mađara u Hrvatskoj, Darda, Podolje, Lug, Beli Manastir, Kopačevo, Zmajevac, Stari Jankovci	15.000,00	15.000,00
5.6. III. Dan mađarske kulture općine Draž, Draž	8.000,00	8.000,00
5.7. X. likovna kolonija za djecu osnovnih škola, Beli Manastir, Batina, Podolje	15.000,00	15.000,00
5.8. Smotra nacionalnih manjina - Bogatstvo različitosti i zajedništva, Beli Manastir	5.000,00	5.000,00
5.9. V. smotra kulturnog stvaralaštva Mađara Zapadne Slavonije	10.000,00	10.000,00
5.10. V. smotra kulturnog stvaralaštva Mađara Istočne Slavonije, Vinkovci	10.000,00	10.000,00
5.11. XI. smotra mađarskih narodnih pjesama za djecu "Nótafa", Darda	10.000,00	10.000,00
5.12. VI. Konferencija za voditelje folklornih skupina, Beli Manastir	5.000,00	5.000,00
5.13. IV. Smotra kulturnog stvaralaštva Mađara općine Petlovac, Novi Beždan	10.000,00	10.000,00
5.14. Dan mađarske kulture općine Kneževi Vinogradi, Zmajevac	5.000,00	5.000,00
5.15. Dani kulture i gospodarstva Mađara u RH, Beli Manastir, Zmajevac, Staza, Veliki Grđevac, Lug	30.000,00	30.000,00
5.16. VII. Smotra mađarske narodne pjesme i glazbe, Podolje	5.000,00	5.000,00
5.17. V. susret Mađara Hrvatske, Marinci	30.000,00	30.000,00
5.18. Dan nacionalnog zajedništva Mađara, Karanac	5.000,00	5.000,00
5.19. Dan Mađara, Beli Manastir	5.000,00	5.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu.

Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja za slijedeće udruge: (Mađarsko kulturno umjetničko društvo "Kiskőszeg" Batina, Centar za kulturu i obučavanje Saveza mađarskih udruga "Sztarai Mihaly" Beli Manastir, Mađarsko kulturno društvo "Népkör" Osijek, Mađarsko kulturno društvo "Moricz Zsigmond" Pula, Zajednica Mađara Koprivničko-križevačke županije, Mađarska kulturna udruga "Pelmonostor", Beli Manastir, Kulturno društvo "Petofi Šándor" Vardarac, Kulturno umjetničko društvo "Ady Endre" Korođ, KUD "Petofi Sandor" Kotlina, Kulturno umjetničko društvo "Petefi Šándor" Marinci, Udruga mladeži za njegovanje običaja Mađara, Novi Bezdan, Zajednica Mađara Grubišnog Polja, Zajednica Mađara grada Vinkovaca, Zajednica Mađara grada Bjelovara, Mađarsko kulturno društvo Čardaš, Zadar).

Udruge koje nisu dostavile godišnji izvještaj: Kulturno umjetničko društvo "József Attila"Zmajevac i Novi mađarski kulturni centar, Split.

Klasa:402-08/16-03/01

Ur.br :50438-16-30

Zagreb, 10.studenj 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske (NN br.123/2014) Savjet za nacionalne manjine na 70 sjednici održanoj 10.studenog 2016 godine raspravljajući o zamolbi Saveza mađarskih udruga iz Belog Manastira,za promjenom mjesta održavanja manifestacija donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Savezu mađarskih udruga iz Belog Manastira, da program kulturnih manifestacija ostvari u mjestima kako slijedi :

Naziv kulturne manifestacije Mjesto održavanja manifestacije

5.1. Okrugli stol „Budućnost Mađara u Republici Hrvatskoj “ Beli Manastir

5.2. XV. Smotra dječjih folklornih skupina Darda

5.3. Kroz igru i ples, XII. susret igraonica i vrtića mađarske nacionalne manjine RH Beli Manastir

5.4. XVII. smotra mađarskih zborova Hrvatske Zmajevac

5.5.Koordiniranje manifestacija XV. tjedna kulture

Mađara u Hrvatskoj, Bilje, Darda, Korođ, Lug, Rijeka, Stari Jankovci, Beli Manastir, Kneževi Vinogradi, Kotlina

5.8. Smotra nacionalnih manjina - Bogatstvo različitosti i zajedništva Lug

5.9.V. smotra kulturnog stvaralaštva Mađara Zapadne Slavonije Grbavac

5.10. V. smotra kulturnog stvaralaštva Mađara Istočne SlavonijeStari Jankovci

5.11. XI. smotra mađarskih narodnih pjesama za djecu "Notafa" Novi

Bezdan

5.15. Dani kulture i gospodarstva Mađara u RH, Beli Manastir, Zmajevac, Veliki Grđevac, Lug

5.16.VII. Smotra mađarske narodne pjesme i glazbe, Novi Bezdan

5.17. V. Susret Mađara Hrvatske Marinci, Aljmaš

5.20. XVII. smotra mađarskih folklornih skupina RH Beli Manastir

Ujedno se ovom odlukom odobrava naziv promjene manifestacije i mjesto održavanja manifestacija kako slijedi:

5.14. Dan mađarske kulture općine Kneževi Vinogradi, Dan mađarske kulture općine Zmajevac Darda, Darda

Klasa:402-08/16-10/02

Ur.br :50438-16-12

Zagreb, 14. prosinca 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11) i odredbi Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologija praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa(Narodne novine br.105/16)Savjet za nacionalne manjine na 71. telefonskoj sjednici održanoj 14.prosinca 2016 godine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom sredstva Saveza mađarskih udruga iz Belog Manastira, A.Cesarca 16, donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Savezu mađarskih udruga iz Belog Manastira, A.Cesarca 16, da u ostvarivanju programa izdavaštva, programa kulturnog amaterizma i kulturnih manifestacija izvrši prenamjenu sredstva i to kako slijedi :

2. Izdavaštvo Planirano novi iznos

2. Izdavaštvo: „Izobrazba glasova u zboru“, priručnik, Marija Vereš Kimpf, 124 str., naklada 500 primjeraka na mađarskom jeziku 20.000,00/0,00

3. Program Koji proizlazi iz bilateralnog sporazuma 200.000,00-/200.000,00

Planirano Novi iznos

4. Kulturni amaterizam, transferiranu članicama 965.000,00/797.466,00

4.0. Središnja folklorna skupina 60.000,00/42.169,00

4.1. Mađarsko kulturno društvo "Nepkor" Osijek' 55.000,00/45.833,00

4.2. Mađarska kulturna udruga "Pelmonostor", Beli Manastir 84.000,00 70.000,00

4.3. Kulturno umjetničko društvo "Petefi Sandor" Čakovci 20.000,00 16.667,00

4.4. Kulturno umjetničko društvo "Jozsef Attila"Zmajevac 74.000,00 61.667,00

4.5. Mađarsko kulturno društvo "Dozsa Gyorgy" Hrastin 27.000,00 22.500,00

4.6.Kulturno društvo "Petofi Šandor" Vardarac 30.000,00/25.000,00

4.7. Kulturno umjetničko društvo "Ady Endre" Korod 72.000,00/60.000,00

4.8. KUD "Petofi Sandor", Kotlina 26.000,00/21.667,00

4.9. Mađarsko kulturno umjetničko društvo "Kiskoszeg" Batina 38.000,00/ 31.667,00

4.10. KUD za njegovanje običaja Mađara , Podolje 13.000,00 10.833,00

4.11. Udruga za njegovanje običaja Mađara Stari Jankovci 46.000,00 /38.330,00

4.12. Mađarska udruga mladeži Hercegszolloosi Mihally, Kn. Vinogradi 21.000,00/17.500,00

4.13. Centar za kulturu i obučavanje SMU "Sztarai Mihaly" Beli M

- 40.000,00 33.333,00
- 4.14. Kulturno umjetničko društvo "Petefl Šandor" Marinci 35.000,00
29.167,00
- 4.15. Mađarsko kulturno društvo "Moricz Zsigmond" Pula 22.000,00
18.333,00
- 4.16. Udruga mladeži za njegovanje običaja Mađara, Novi Beždan
50.000,00/41.667,00
- 4.17. Zajednica Mađara Grubišnog Polja 25.000,00/20.833,00
- 4.18. Civilni centar Deak Ferenc, Lug 50.000,00/41.667,00
- 4.19. Mađarsko kulturno umjetničko društvo, Darda
42.000,00/35.000,00
- 4.20. Zajednica Mađara Koprivničko-križevačke županije 10.000,00
8.333,00
- 4.21. Društvo Mađara Lipik 24.000,00/20.300,00
- 4.22. Zajednica Mađara grada Vinkovaca 10.000,00/8.333,00
- 4.23. Zajednica Mađara grada Bjelovara 33.000,00/27.500,00
- 4.24. Novi mađarski kulturni centar, Split 33.000,00/27.500,00
- 4.25. Mađarsko kulturno društvo Tane, Kamenac 5.000,00/5.000,00
- 4.26. Mađarsko kulturno društvo Čardaš, Zadar 5.000,00/4.167,00
- 4.27. Zajednica Mađara Dežanovac 15.000,00/12.500,00
5. Kulturne manifestacije 253.000,00/201.534,00 kn
- 5.1. Okrugli stol „Budućnost Mađara u Republici Hrvatskoj“
10.000,00 10.000,00
- 5.2. XV. Smotra dječjih folklornih skupina, 10.000,00/10.000,00
- 5.3. Kroz igru i ples, XII. susret igraonica i vrtića mađarske nacionalne
manjine RH, Kneževi Vinogradi 10.000,00/10.000,00
- 5.4. XVII. smotra mađarskih zborova Hrvatske, 30.000,00/28.534,00
- 5.5. Koordiniranje manifestacija XV. tjedna kulture Mađara u Hrvatskoj,
Darda, Podolje, Lug, Beli Manastir, Kopačevo, Zmajevac, Stari Jankovci
15.000,00/15.000,00
- 5.6. III. Dan mađarske kulture općine Draž, Draž 8.000,00/8.000,00
- 5.7. X. likovna kolonija za djecu osnovnih škola, Beli Manastir, Batina,
Podolje 15.000,00/0,00
- 5.8. Smotra nacionalnih manjina - Bogatstvo različitosti i zajedništva,
Beli Manastir 5.000,00/5.000,00
- 5.9. V. smotra kulturnog stvaralaštva Mađara Zapadne Slavonije
10.000,00/10.000,00
- 5.10. V. smotra kulturnog stvaralaštva Mađara Istočne Slavonije,
Vinkovci 10.000,00/10.000,00
- 5.11. XI. smotra mađarskih narodnih pjesama za djecu "Notafa", Darda
10.000,00/10.000,00
- 5.12. VI. Konferencija za voditelje folklornih skupina, Beli Manastir
5.000,00/0,00
- 5.13. IV. Smotra kulturnog stvaralaštva Mađara općine Petlovac, Novi
Beždan 10.000,00/10.000,00
- 5.14. Dan mađarske kulture općine Kneževi Vinogradi, Zmajevac
5.000,00/5.000,00
- 5.15. Dani kulture i gospodarstva Mađara u RH, Beli Manastir,
Zmajevac, Staza, Veliki Grđevac, Lug 30.000,00/30.000,00
- 5.16. VII. Smotra mađarske narodne pjesme i glazbe, Podolje
5.000,00 0,00
- 5.17. V. susret Mađara Hrvatske, Marinci 30.000,00/30.000,00
- 5.18. Dan nacionalnog zajedništva Mađara, Karanac 5.000,00/5.000,00
- 5.19. Dan Mađara, Beli Manastir 5.000,00/5.000,00
- 5.20. XVII. smotra mađarskih folklornih skupina RH, Lug 25.000,00/0,00

KLASA: 402-08/16-10/02

URBROJ: 50438-16-10

Zagreb, 16. prosinca 2016.

Na temelju članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih
manjina ("Narodne novine", broj 155/02 i 80/10), a u vezi s člankom 4.
točkama 6., 8. i 10. Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe

nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima Državnog proračuna Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 123/14) i Ugovorom o financijskoj potpori programa udruge iz sredstava Državnog proračuna za 2015. godinu između Savjeta za nacionalne manjine i Saveza mađarskih udruga Hrvatske, Beli Manastir, Augusta Cesarca 16, OIB: 73288018229, Klasa: 402-08/15-11/01, Urbroj: 50438-15-28, od 29. travnja 2015., Savjet za nacionalne manjine donosi

ODLUKU

1. Udruzi Savez mađarskih udruga Hrvatske, Beli Manastir, Augusta Cesarca 16, OIB: 73288018229, obustavlja se isplata preostalih sredstava odobrenih za ostvarivanje programa kulturne autonomije u 2016. godini u iznosu od 239.000,00. kuna.
2. Udruga Savez mađarskih udruga Hrvatske, Beli Manastir, Augusta Cesarca 16, OIB: 73288018229, dužna je u roku od 30 dana od primitka ove Odluke izvršiti povrat u Državni proračun Republike Hrvatske sredstava u iznosu od 1.097.693,88_ kuna. U slučaju da uplata ne bude izvršena u roku, Savjet će radi naplate traženog iznosa aktivirati instrument osiguranja plaćanja — bjanko zadužnicu.
3. Udruga Savez mađarskih udruga Hrvatske, Beli Manastir, Augusta Cesarca 16, OIB: 73288018229, radi utvrđivanja nenamjenskog korištenja sredstava financijske potpore za izvršenje programa kulturne autonomije gubi pravo na prijavu programa na Javni poziv za sufinanciranje putem Savjeta sljedeće tri godine.

Uplatu je potrebno izvršiti na račun; primatelj DRŽAVNI PRORAČUN, broj računa HR1210010051863000160, model 64, poziv na broj 7196-23979-2015.

Potvrdu uplate potrebno je dostaviti na adresu: Savjet za nacionalne manjine, Mesnička 23, 10 000 Zagreb, kako bi mogli evidentirati Vašu uplatu.

OBRAZLOŽENJE:

Na temelju Odluke o rasporedu sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2015. godinu, u Razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske, Glava 21 Savjet za nacionalne manjine, Aktivnost A732003 Potpore za programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina, Pozicija 381 Tekuće donacije u novcu („Narodne novine“, broj 46/15), udruzi Savez mađarskih udruga Hrvatske, Beli Manastir, dodijeljena su putem Savjeta za nacionalne manjine za ostvarenje programa kulturne autonomije sredstva u ukupnom iznosu od 2.417.000,00 kuna.

Člankom 2. Ugovora o financijskoj potpori programa udruge iz sredstava Državnog proračuna za 2015. godinu sklopljenog između Savjeta za nacionalne manjine i udruge Savez mađarskih udruga Hrvatske, Klasa: 402-08/15-11/01, Urbroj: 50438-15-28, od 29. travnja 2015., predmetna je udruga preuzela obvezu dodijeljena sredstva koristiti isključivo za ostvarivanje programa kulturne autonomije u skladu s Kriterijima za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima Državnog proračuna Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 123/14) i Metodologijom praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 129/09 i

70/11).

Zapisnikom o obavljenom proračunskom nadzoru utvrđivanja zakonitosti izvršavanja proračuna u Stručnoj službi Savjeta u 2015. godini, Klasa: 016-01/13-01/27, Urbroj: 513-08-04-16-7, od 9. lipnja 2016., Sektora za financijski i proračunski nadzor Uprave za financijsko upravljanje, unutarnju reviziju i nadzor Ministarstva financija, utvrđeno je da je od ukupnog prihoda od 2.417.000,00 kn, iznos od 1.334.340,00 kn Savez mađarskih udruga Hrvatske, Beli Manastir, OIB: 73288018229, prosljedio podružnicama, pododborima itd., a iznos od 1.082.660,00 kn zadržao.

Obavljenim proračunskim nadzorom, kako je navedeno u Zapisniku, utvrđene su nepravilnosti vezane uz namjensko trošenje sredstava, uz isplatu članicama iznosa koji je različit od onog koji je ugovoren i predviđen Odlukom Savjeta, uz dostavu nepotpune dokumentacije koja u skladu s Kriterijima i Metodologijom čini obvezne priloge godišnjeg izvješća o izvršenju programa i utrošku sredstava za 2015. godinu, kao i uz prijenos dodijeljenih sredstava u sljedeću proračunsku godinu.

Na temelju Rješenja Ministarstva financija o povratu novčanih sredstava u Državni proračun, Klasa: UP/I-041-01/16-01/08, Urbroj: 513-08-04-16-1, od 20. rujna 2016., Savez mađarskih udruga u zadanom je roku uplatio traženi iznos od 87.587,50 kuna zbog nenamjenskog utroška sredstava doznačenih putem Savjeta.

S obzirom na to da je člankom 5. Ugovora i člankom 4. točkom 6. Kriterija utvrđeno pravo i obveza Stručne službe praćenja izvršavanja programa i kontrole namjenskog korištenja sredstava za trajanja financijske potpore i nakon završetka programa, a slijedom ukazanih nepravilnosti, naknadnim je pregledom izvješća predmetne udruge za 2015. godinu, Savjet utvrdio da nije opravdan namjenski utrošak sredstava u iznosu koji je utvrdilo Ministarstvo financija i na način propisan Kriterijima i Metodologijom.

Člankom 4. točkom 8. Kriterija propisano je da se proračunska sredstva za odobrene programe ne mogu prenositi u sljedeću godinu i mora se izvršiti povrat u Državni proračun Republike Hrvatske.

Člankom 4. točkom 10. Kriterija propisano je da će se udrugama koje dostave nepotpuno izvješće o radu i utrošku sredstava, ne opravdaju namjenski utrošak sredstava za odobrene programe ili kojima izvješća nisu u skladu sa Zakonom o proračunu, Zakonom o fiskalnoj odgovornosti, Metodologijom praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina i ovim Kriterijima, obustaviti daljnje financiranje, primljena sredstva morat će vratiti u Državni proračun i izgubit će pravo na sufinanciranje putem Savjeta na tri godine.

Obustava isplate, povrat sredstava uz zakonsku zateznu kamatu, te gubitak prava na prijavu programa na Javni poziv za sufinanciranje putem Savjeta na tri godine, utvrđeni su i člankom 8. Ugovora o financijskoj potpori programa, Klasa: 402-08/15-11/01, Urbroj: 50438-15-28, od 29. travnja 2015., u slučaju kad korisnik nenamjenski koristi sredstva financijske potpore za izvršenje programa.

Slijedom navedenoga, Savjet je kako se navodi u točkama 1. i 3. ove Odluke, udruzi Savez mađarskih udruga Hrvatske, OIB: 73288018229, obustavio isplatu preostalih sredstava odobrenih za ostvarivanje programa kulturne autonomije u 2016. godini u iznosu od 239.000,00 kuna odnosno utvrdio gubitak prava na prijavu programa na Javni poziv za sufinanciranje putem Savjeta sljedeće tri godine.

Slijedom navedenoga, točkom 2. ove Odluke Savjet je naložio udruzi Savez mađarskih udruga Hrvatske, Beli Manastir, Augusta Cesarca 16, OIB: 73288018229, povrat sredstava u iznosu od 1.097.693,88 kuna. Do navedenog je iznosa Savjet došao tako da je od zbroja glavnice od

1.082.660,00 kn i kamata na istu od 102. 621,38 kn (1.185.281,38 kuna) oduzeo iznos za koji je udruga bez obračunate kamate već izvršila povrat u Državni proračun temeljem gore navedenog Rješenja Ministarstva financija (87.587,50 kuna).

4. MAĐARSKO KULTURNO DRUŠTVO "ADY ENDRE" ZAGREB

45.000,00 45.000,00

1. Kulturni amaterizam:

30.000,00 30.000,00

- glazbena sekcija MKD Ady Endre
- kazališna sekcija MKD Ady Endre
- mješoviti zbor MKD Ady Endre

2. Kulturne manifestacije:

- "Mađarska tribina" - znanstveno popularna predavanja i okrugli stolovi, Zagreb
- Dani mađarske kulture, Zagreb

10.000,00 10.000,00

5.000,00 5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO MAĐARI:

3.490.000,00 3.251.000,00

INFORMIRANJE:

1.270.000,00

IZDAVAŠTVO:

30.000,00

AMATERIZAM:

1.087.000,00

MANIFESTACIJE:

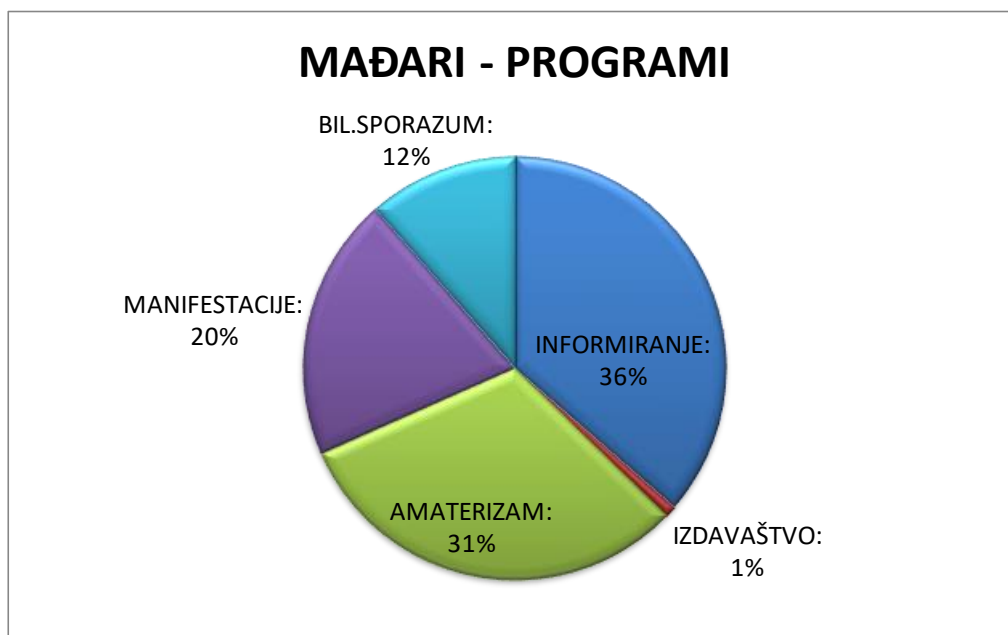
703.000,00

BIL.SPORAŽUM:

400.000,00

UKUPNO:

3.490.000,00



VII MAKEDONCI

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. ZAJEDNICA MAKEDONACA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB

618.000,00 618.000,00

1. Informiranje:

- "Makedonski glas", 6 brojeva, A 4, 40 str. naklada 1000

160.000,00 160.000,00

2. Izdavaštvo:

- Sunčeva ponornica, zbirka eseja, rasprava, članaka i predavanja, O. Bojadžinski, prof., format 14,5x20,5, str. 192-240, naklada 1000

15.000,00 15.000,00

3.1. MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "BRAĆA MILADINOVCI" OSIJEK

60.000,00 60.000,00

1. Kulturni amaterizam:

40.000,00 40.000,00

- mješoviti zbor "Vardarki"
- dječja sekcija "Biserčinja"
- Tanec Osijek
- instrumentalisti "T'ga za jug"
- etno radionica "Vezilki"

2. Kulturne manifestacije:

- Dani braće Miladinov, Osijek, Đakovo
- Dani makedonskog filma 2016., Osijek
- Dani makedonske kulture 2016., Osijek

10.000,00 10.000,00
5.000,00 5.000,00
5.000,00 5.000,00

3.2. MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "ILINDEN" - RIJEKA

70.000,00 70.000,00

1. Kulturni amaterizam:

39.000,00 39.000,00

- folklona sekcija "Ilinden"
- pjevačka sekcija "Ilinden"
- glazbena sekcija "Ilinden"
- dječja folklorna sekcija "Ilinden"
- dječja radionica - njegovanje jezika, tradicije i kulture likovne radionice, pjesmu, ples i igru
- etno radionica - izrada narodnih nošnji, raznih proizvoda od vune i drugih materijala

2. Kulturne manifestacije:

- Dani makedonske kulture u Rijeci 2016., Rijeka
- Revija makedonskog filma "Kinoteka Makedonije" Rijeka
- izložbene i ostale likovne djelatnosti, Rijeka
- Obilježavanje Dana sv. Kirila i Metoda 2016, Roč, Hum

5.000,00 5.000,00
5.000,00 5.000,00
5.000,00 5.000,00
3.000,00 3.000,00

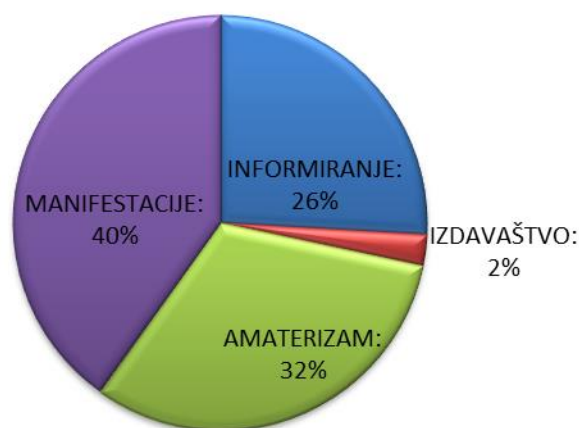
- Ilinden 1903. - 2016., Rijeka	13.000,00	13.000,00
3.3. MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "MAKEDONIJA" SPLIT	67.000,00	67.000,00
1. Kulturni amaterizam:	47.000,00	47.000,00
- folklorna skupina „Makedonija“		
- pjevačka skupina „Makedonija“		
- etno - radionica za ručnu izradu makedonskih narodnih nošnji i očuvanje starih načina vezenja i šivenja		
- dječja folklorna radionica „Gradinka“		
- Mandolinski orkestar "Klinci-Mandolinci"		
- Radionica za odrasle - cijeloživotno učenje "Njegovanje makedonskog jezika i kulture"		
2. Kulturne manifestacije:		
- "VI. makedonska jesen u Splitu" - kultura, tradicija i običaji, Split	5.000,00	5.000,00
- 25. dani makedonske kulture u Splitu- Sv. Kiril i Metodij", Split	15.000,00	15.000,00
3.4. MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "BILJANA" - ZADAR	36.000,00	36.000,00
1. Kulturni amaterizam:	18.000,00	18.000,00
- literarno-dramska sekcija "Zapisi so ljubov"		
- glazbeno-instrumentalna sekcija "Biljana"		
- etno radionica "Đerđev"		
2. Kulturne manifestacije:		
- 13. dani makedonske kulture u Zadru, Zadar	10.000,00	10.000,00
- izložba " Stvaralaštvo makedonskih umjetnika u Hrvatskoj", Zadar	8.000,00	8.000,00
3.5. MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "OHRIDSKI BISER", ZAGREB	55.000,00	55.000,00
1. Kulturni amaterizam:	33.000,00	33.000,00
- instrumentalna skupina "Ohridski biser"		
- glazbena sekcija (vokalna skupina) "Momi biserni"		
- folklorna sekcija "Kitka"		
- etno sekcija "Razboj"		
- literarno-dramska sekcija		
2. Kulturne manifestacije:		
- Dani makedonske kulture u Zagrebu, Zagreb	7.000,00	7.000,00
- Racinov dan "Bijela svitanja", Samobor	15.000,00	15.000,00
3.6. MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTARSKE ŽUPANIJE "Sv. KIRIL I METODIJ" - PULA	35.000,00	35.000,00

1. Kulturni amaterizam:	18.000,00	18.000,00
- mješovita pjevačka skupina		
- folklorna skupina		
- instrumentalna skupina		
- literarna skupina		
- kreativna radionica		
2. Kulturne manifestacije:		
- "Dani makedonske kulture u Istri" 2016., Pula, Tinjan, Svetvinčento, Funtana, Vrsar, Umag, Rovinj	8.000,00	8.000,00
- "Dani glagoljaša u Istri" 2016., Buzet-Roč-Hum, Pazin, Pula, Žminj-Krculi	9.000,00	9.000,00
4. Kulturne manifestacije Zajednice Makedonaca u RH :	120.000,00	120.000,00
4.1. Izložba "Stvaralaštvo makedonskih umjetnika u Hrvatskoj", Zadar	5.000,00	5.000,00
4.2. 25. dani makedonske kulture - Sv. Kiril i Metodij", Split	15.000,00	15.000,00
4.3. "Dani glagoljaša u Istri", Buzet, Roč, Hum	10.000,00	10.000,00
4.4. "Ilinden 1903. - 2016.", Gorski Kotar	30.000,00	30.000,00
4.5. "Dan Zajednice Makedonaca u Republici Hrvatskoj", Zagreb	30.000,00	30.000,00
4.6. "Racinov dan - Bijela svitanja", Samobor	15.000,00	15.000,00
4.7. 19. dani braće Miladinov, Osijek, Đakovo	15.000,00	15.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.(MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "MAKEDONIJA" SPLIT i MAKEDONSKO KULTURNO DRUŠTVO "OHRIDSKI BISER", ZAGREB)

UKUPNO MAKEDONCI:	618.000,00	618.000,00
INFORMIRANJE:	160.000,00	
IZDAVAŠTVO:	15.000,00	
AMATERIZAM:	195.000,00	
MANIFESTACIJE:	248.000,00	
UKUPNO:	618.000,00	

MAKEDONCI - PROGRAMI



VIII NIJEMCI I AUSTRIJANCI

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. ZAJEDNICA NIJEMACA U HRVATSKOJ ZAGREB 110.000,00 110.000,00

1. Kulturni amaterizam 80.000,00 80.000,00

1.1. Njemački pjevački zbor "Deutscher sängerchor - Zagreb"

1.2. Plesna grupa "Rude " - Tanzgruppe "Rude"

1.3. Dječja kazališna grupa Točkice - Kindertheatergruppe
"Pünktchen", kazališna grupa Točke - Theatergrupp "Punkte"

1.4. Njemačko instrumentalno recitatorski ansambl "Edellweiß"

2. Kulturne manifestacije

- Kulturtreffen auf der insel Rab und Zagreb, Rab, Zagreb

30.000,00

30.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

2. NARODNI SAVEZ NIJEMACA HRVATSKE	15.000,00	15.000,00
---	------------------	------------------

1. Kulturne manifestacije:

- U počast kulturnoj baštini, Zagreb	15.000,00	15.000,00
--------------------------------------	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

3. UDRUGA NIJEMACA I AUSTRIJANACA, VUKOVAR	30.000,00	30.000,00
---	------------------	------------------

1. Kulturni amaterizam:

- Pjevački zbor "Drei Rosen aus Vukovar"	20.000,00	20.000,00
--	-----------	-----------

2. Kulturne manifestacije:

- Jesen u glazbi, Vukovar	10.000,00	10.000,00
---------------------------	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

4. NJEMAČKA ZAJEDNICA - ZEMALJSKA UDRUGA PODUNAVSKIH ŠVABA U HRVATSKOJ - OSIJEK	423.000,00	423.000,00
--	-------------------	-------------------

1. Informiranje:

"Njemačka riječ - Deutsches Wort", časopis Nijemaca i Austrijanaca u RH, 4 broja, A 4, 44 str., naklada 1600-1800 kom	140.000,00	140.000,00
---	------------	------------

2. Izdavaštvo:

- "Godišnjak Njemačke zajednice 2016. - Jahrbuch der Deutschen Gemeinschaft 2015", skupina autora, B 5, 400 stranica, naklada 600 primjeraka	30.000,00	30.000,00
--	-----------	-----------

3. Kulturni amaterizam:

- Kazališna grupa «Die esseker Buhne «	45.000,00	45.000,00
- muški pjevački zbor Alte Kameraden		

4. Kulturne manifestacije:

4.1. 24. znanstveni skup - Nijemci i Austrijanci u hrvatskom kulturnom krugu, Osijek	75.000,00	75.000,00
--	-----------	-----------

4.2. 16. međunarodni kazališni festival na njemačkom jeziku, Osijek	85.000,00	85.000,00
---	-----------	-----------

4.4. Dani njemačke i austrijske kulture u Hrvatskoj, Osijek	43.000,00	43.000,00
---	-----------	-----------

4.5. Kulturno djelovanje Memorijalnog centra Podunavskih Švaba u Hrvatskoj - Valpovo	5.000,00	5.000,00
--	----------	----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa:402-08/16-16/11

Ur.br :50438-16-03

Zagreb, 14. prosinca 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11) i odredbi Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologija praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa(Narodne novine br.105/16)Savjet za nacionalne manjine na 71. telefonskoj sjednici održanoj 14.prosinca 2016 godine raspravljajući o zamolbi za izdavanjem dvobroja časopisa "Njemačka riječ-Deutsches Wort" Njemačke zajednice,Zemaljske udruge Podunavskih Švaba u Hrvatskoj iz Osijeka,Ribarska 1 , donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Njemačkoj zajednici,Zemaljskoj udruzi Podunavskih Švaba u Hrvatskoj iz Osijeka, Ribarska 1 ,da u ostvarivanju programa informiranja izda jedan dvobroj časopisa "Njemačka riječ-Deutsches Wort".

5. ZAJEDNICA AUSTRIJANACA U HRVATSKOJ ZAGREB

35.000,00 35.000,00

1. Izdavaštvo:

- Agramerska kuharica, N. Rittig Beljak, format 14x20, str. 225, naklada 500

15.000,00 15.000,00

2. Kulturne manifestacije:

- Hrvatska Kostajnica - Novi trendovi obnove, trodnevni međunarodni skup, Zagreb, Kostajnica

20.000,00 20.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa:402-08/16-09/31

Ur.br :50438-17-02

Zagreb, 09.veljače 2017. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11) i odredbi Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologija praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa(Narodne novine br.105/16) Savjet za nacionalne manjine na 72 sjednici održanoj 09.veljače 2017 godine raspravljajući o zamolbi Zajednice

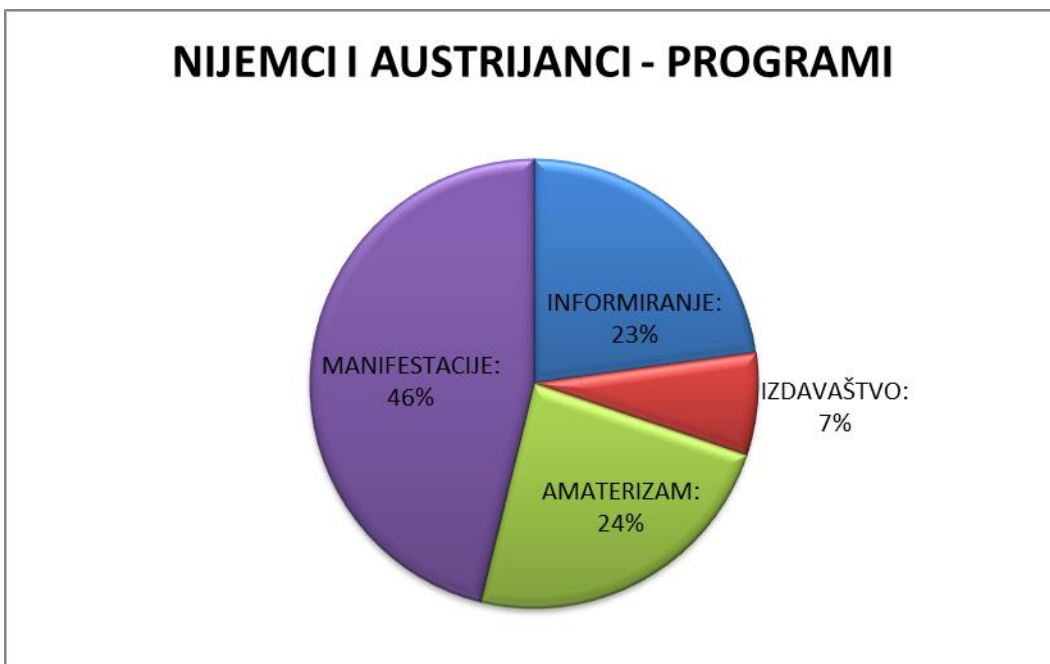
Austrijanaca u Hrvatskoj Zagreb, Hrgovići 61, za produženjem roka izlaska knjige „Agramerska kuharica“, autorice Nives Rittig–Beljak donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Zajednici Austrijanaca u Hrvatskoj, Zagreb, Hrgovići 61 da u ostvarivanju programa izdavaštva produži rok izlaska knjige „Agramerska kuharica“ autorice Nives Rittig –Beljak, najkasnije do 31.ožujka 2017 godine.

UKUPNO NIJEMCI I AUSTRIJANCI:	613.000,00	613.000,00
--------------------------------------	-------------------	-------------------

INFORMIRANJE:	140.000,00
IZDAVAŠTVO:	45.000,00
AMATERIZAM:	145.000,00
MANIFESTACIJE:	283.000,00
UKUPNO:	613.000,00



IX POLJACI

ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2016.
------------------------------------	-----------------------------------

1. POLJSKA KULTURNA UDRUGA “MIKOLAJ KOPERNIK” ZAGREB

1. Informiranje:	36.000,00	36.000,00
------------------	-----------	-----------

- informativni bilten "Kopernik", 6 brojeva, A 4, 28-40 stranica, naklada 150

2. Kulturni amaterizam	26.000,00	26.000,00
------------------------	-----------	-----------

- Vokalna grupa «Wisla»

3. Kulturne manifestacije:

- Poljska knjižnica "Kopernik", Zagreb	10.000,00	10.000,00
--	-----------	-----------

- Šetnja poljskim gradovima, Zagreb	8.000,00	8.000,00
-------------------------------------	----------	----------

- Blagdanski običaji Poljaka, Zagreb	2.000,00	2.000,00
--------------------------------------	----------	----------

- Klub seniora, Zagreb	3.000,00	3.000,00
------------------------	----------	----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

2. POLJSKA KULTURNA UDRUGA "POLONEZ", KAŠTEL STARI	13.000,00	13.000,00
---	------------------	------------------

1. Kulturne manifestacije:

- Razgovori u ritmu muzike i čardaša, Kaštel Stari	3.000,00	3.000,00
--	----------	----------

- Baština - 1050 godina povijesti, Kaštel Stari	5.000,00	10.000,00
---	----------	-----------

- Poljski simpozij u Slavoniji na temu: Prva poljska emigracija	5.000,00	0,00
---	----------	------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa: 402-08/16-16/03

Ur.br :50438-16-02

Zagreb, 25.listopad 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske (NN br.123/2014) Savjet za nacionalne manjine na 70 sjednici održanoj 10.studenog 2016 godine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom sredstva Poljske kulturne udruge"Polonez"iz Kaštel Starog, Kneza Višeslava 4, donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Poljskoj kulturnoj udruzi "Polonez" iz Kaštel Starog, Kneza Višeslava 4, da u ostvarivanju programa kulturnih manifestacija „Tragovima prve poljske emigracije po Slavoniji s iznosom od 5.000,00 kuna, prenamjeni za ostvarivanje programa kulturne manifestacije „Baština 1050-a godišnjica krštenja Poljske „

UKUPNO POLJACI:	98.000,00	98.000,00
------------------------	------------------	------------------

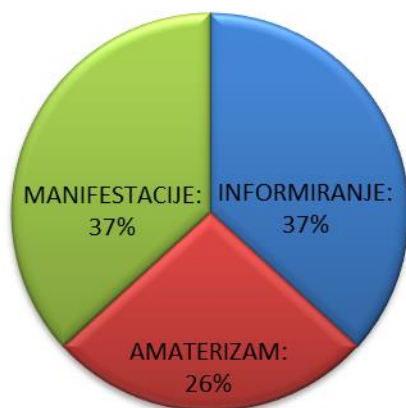
INFORMIRANJE:	36.000,00
----------------------	------------------

AMATERIZAM:	26.000,00
--------------------	------------------

MANIFESTACIJE:	36.000,00
-----------------------	------------------

UKUPNO:	98.000,00
----------------	------------------

POLJACI - PROGRAMI



X ROMI

ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2016.
------------------------------------	-----------------------------------

1. UDRUGA ROMA ZAGREB I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE

40.000,00	4.000,00
------------------	-----------------

1. Informiranje:

- "Romano Čaćipe" - , 2 broja, A 4, 48 str., naklada 1000

40.000,00	4.000,00
-----------	----------

Klasa:016-01/16-03/14

Ur.br :50438-16-03

Zagreb, 30. lipnja 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske (NN br.123/2014) Savjet za nacionalne manjine na 69.sjednici održanoj 30.lipnja 2016 godine raspravljajući o zamolbi Udruge Roma Zagreba i Zagrebačke županije, za smanjenjem broja stranica časopisa Romano čačipe, umjesto 48 stranica časopis se izdaje na 30-36 stranica, donio je sljedeću

ODLUKU

Odobrava se Udruzi Roma Zagreba i Zagrebačke županije,da u ostvarivanju programa informiranja izdaje 2 broja časopisa „Romano čačipe„ na 30-36 stranica, a format i naklada ostaju isti.

Klasa: 400-06/16-01/16
Urbroj: 50438-16-01
Zagreb, 07, srpnja 2016.

Na temelju članka 35. stavka 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 155/02 i 80/10), a u vezi s člankom 4. točkama 10. i 14. Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima Državnog proračuna Republike Hrvatske („Narodne novine“, broj 26/16) i Glavom IV. Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 129/09 i 70/11), odnosno Ugovorom o financijskoj potpori programa udruge iz sredstava Državnog proračuna za 2016. godinu između Savjeta za nacionalne manjine i udruge „UDRUGA ROMA ZAGREB I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE“, Klasa: 402-08/16-11/01, Urbroj: 50438-16-53 od 30. svibnja 2016., Savjet za nacionalne manjine donosi

ODLUKU

Udruzi „UDRUGA ROMA ZAGREB I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE“ obustavlja se isplata preostalih sredstava odobrenih za ostvarivanje programa kulturne autonomije u 2016. godini u iznosu od 36.000,00 kuna.

OBRAZLOŽENJE :

Prema Odluci o rasporedu sredstava osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu, u Razdjelu 020 Vlada Republike Hrvatske, Glava 21 Savjet za nacionalne manjine, Aktivnost A732003 Potpore za programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina, Pozicija 381 Tekuće donacije u novcu („Narodne novine“, broj 46/16), udruzi „UDRUGA ROMA ZAGREB I ZAGREBAČKE ŽUPANIJE“ dodijeljena su ukupna sredstva od 40.000,00 kn za sljedeće programe:

Informiranje:

- "Romano Čačipe"- , 2 broja, A 4, naklada 1000 - 40.000,00 kn.

Naknadnom provjerom godišnjeg izvještaja udruge za 2015. godinu utvrđeno je nanamjensko trošenje sredstava iz Državnog proračuna u iznosu od 8.107,28 kuna na ime komunalnih usluga gdje računi glase na ime Mešić Zlata i na udrugu „Klub mladeži Roma Hrvatske“, što je u suprotnosti sa potpisanim ugovorom i Metodologijom praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina gdje je propisano da će se u pravdanju utrošenih sredstava isključivo priznati računi koje glase na udrugu.

U skladu sa Zakonom o proračunu („Narodne novine“, broj 87/08, 136/12 i 15/15) i Zakonom o fiskalnoj odgovornosti („Narodne novine“, broj 139/10 i 19/14), sredstva iz Državnog proračuna dozvoljeno je koristiti isključivo namjenski odnosno isključivo za ostvarivanje programa kulturne autonomije kako je propisano Kriterijima i Metodologijom.

U skladu s člankom 4. stavkom 10. Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, udruge koje ne opravdaju namjenski utrošak sredstava za odobrene programe ili kojima izvješća nisu u skladu sa Zakonom o proračunu, Zakonom o fiskalnoj odgovornosti, Metodologijom praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina, obustavit će se daljnje financiranje i izgubit će pravo na sufinanciranje putem Savjeta na tri godine.

2. ROMSKO KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO «DARDA» DARDA	33.000,00	33.000,00
1. Kulturni amaterizam:	25.000,00	25.000,00
- Folklorna skupina		
2. Kulturne manifestacije:		
- XIV godišnji koncert RKUD-a "Darda", Darda	8.000,00	8.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

3. UDRUGA MLADEŽI ROMA HRVATSKE	5.000,00	2.000,00
1. Kulturna manifestacije:		
- Obilježavanje i proslava Đurđevdana	5.000,00	POVRAT SREDSTAVA

KLASA: 400-06/16-01/04
URBROJ: 50438-17-06
Zagreb, 17. ožujka 2017.

Na temelju članka 25. Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologije praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa („Narodne novine“, broj 105/16), a vezano uz članak 35. stavak 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 155/02 i

ODLUKU

Udruzi mladeži Roma Hrvatske, Čemernička 17, Zagreb, OIB: 81811856750, nalaže se povrat u Državni proračun Republike Hrvatske sredstava u iznosu 2.000,00 kuna.

Udruga mladeži Roma Hrvatske dužna je odmah po primitku ove Odluke izvršiti povrat u Državni proračun Republike Hrvatske sredstava u iznosu od 2.000,00 kuna.

U slučaju da uplata ne bude izvršena u roku od 14 dana od primitka ove Odluke, Savjet će radi naplate traženog iznosa aktivirati instrument osiguranja plaćanja — bjanko zadužnicu.

Udruga mladeži Roma Hrvatske gubi pravo na sufinanciranje programa kulturne autonomije putem Savjeta za nacionalne manjine sljedeće dvije godine.

OBRAZLOŽENJE :

Odlukom Savjeta za nacionalne manjine o rasporedu sredstava osiguranih u Državnom proračunu za 2016. godinu („Narodne novine“, broj 26/16) u razdjelu 02021 Vlada Republike Hrvatske, glava 21 Savjet za nacionalne manjine, aktivnost A732003 potpore za programe ostvarivanja kulturne autonomije nacionalnih manjina, pozicija 381 tekuće donacije („Narodne novine“, broj 46/16), određena je doznaka sredstava u iznosu od 5.000,00 kuna Udruzi mladeži Roma Hrvatske za program kulturne manifestacije.

Stručna služba Savjeta dostavila je predmetnoj udruzi na potpis tri primjerka Ugovora o financijskoj potpori programa, Klasa: 402-08/16-11/01, Urbroj: 50438-16-56, potpisana od predsjednika Savjeta s naputkom da nakon potpisa jedan primjerak zadrži, a dva potpisana primjerka vrati Stručnoj službi Savjeta.

Člankom 25. Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologije praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa („Narodne novine“, broj 105/16), propisano je da udruge koje odbiju odobrena financijska sredstva za sufinanciranje programa i ne potpišu ugovor mogu izgubiti pravo na sufinanciranje putem Savjeta na dvije godine, a akontirana sredstva dužne su vratiti u Državni proračun ili će u suprotnom Savjet na temelju bjanko zadužnice zatražiti ovrhu.

Također je člankom 4. točkom 12. Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 123/14), koji su bili na snazi u vrijeme donošenja Odluke Savjeta o rasporedu sredstava, bilo propisano da će udruge koje odbiju odobrena sredstva za sufinanciranje i ne potpišu ugovor izgubiti pravo na sufinanciranje putem Savjeta na dvije godine, a akontirana sredstva dužne su vratiti u Državni proračun.

S obzirom na to da nije postupila po naputku Stručne službe Savjeta, predmetnoj je udruzi upućen 4. srpnja 2016., Klasa: 400-06/16-01/04, Urbroj: 50438-16-05, zahtjev za povratom uplaćenih akontacijskih sredstava za mjesec travanj u iznosu od 2.000,00 kn, a po kojem do danas nije postupila.

Slijedom navedenoga, točkom 1., 2. i 3. ove Odluke Savjet je naložio Udruzi mladeži Roma Hrvatske povrat sredstava u iznosu

od 2.000,00 kuna uplaćenih na ime akontacija za ostvarenje programa kulturne autonomije odnosno točkom 4. utvrdio gubitak prava na sufinanciranje programa putem Savjeta sljedeće dvije godine.

4. HUMANITARNA ORGANIZACIJA SVJETSKA ORGANIZACIJA ROMA U HRVATSKOJ, ZAGREB

70.000,00 70.000,00

1. Informiranje

70.000,00 70.000,00

- Časopis za djecu i mladež "Čhavorikano lil" "Romska djeca", 4 broja, naklada 1000 kom, A 4, 35-40 str.

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

5. UDRUGA ŽENA ROMKINJA HRVATSKE "BOLJA BUDUĆNOST" ZAGREB

80.000,00 80.000,00

1. Informiranje:

- Budućnost / Anglunipe, časopis, 4 broja, A 4, 30-36 stranica, naklada 1000

70.000,00 70.000,00

2. Kulturni amaterizam:

- Romske zvjezdice

10.000,00 10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

6. UDRUGA ZA RAZVOJ I BOLJI ŽIVOT ROMA, SISAK

7.000,00 7.000,00

Kulturni amaterizam:

- Kulturno-umjetnička sekcija

7.000,00 7.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Ne predlaže se

nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

7. UDRUGA "ROMSKI PUTEVI-ROMANE DROMA", ZAGREB **30.000,00** **30.000,00**

Izdavaštvo:

- Romi po drumovima, zbirka priča, R.R. Jovanović, 20x25, str. 100, naklada 300	15.000,00	15.000,00
- Bakine i dekine priče, zbirka priča, R.R. Jovanović, 20x25, str. 100, naklada 300	15.000,00	15.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

8. UDRUGA ZA PROMICANJE OBRAZOVANJA ROMA U REPUBLICI HRVATSKOJ "KALI SARA", ZAGREB **175.000,00** **175.000,00**

1. Izdavaštvo:

Zbornik - Svjetski dan romskog jezika - V. Kajtazi, format 210x280, stranica 200, naklada 1000	25.000,00	25.000,00
--	-----------	-----------

2. Kulturne manifestacije:

- Svjetski dan romskoga jezika 2016. godine, Zagreb	60.000,00	60.000,00
- Međunarodni dan sjećanja na romske žrtve Holokausta /Samudaripen 2016, Zagreb	90.000,00	90.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

9. ROMSKI KULTURNI CENTAR, SISAK **22.000,00** **22.000,00**

1. Kulturni amaterizam:

- Kulturno-umjetnička i dramska sekcija	15.000,00	15.000,00
---	-----------	-----------

2. Kulturne manifestacije:

- Natjecanja pjevača amatera "Glasu alu Romilor", Sisak	7.000,00	7.000,00
---	----------	----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

10. UDRUGA ROMSKA PRAVA SISAK	10.000,00	10.000,00
Kulturni amaterizam:		
- likovno stvaralaštvo	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Ne predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

11. KUD "KUTINSKI BISERI",KUTINA	7.000,00	7.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Kulturno-umjetnički amaterizam Roma Bajaša s područja grada Kutine	7.000,00	7.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu.

12. UDRUGA BARANJSKIH ROMA, BELI MANASTIR	15.000,00	15.000,00
Kulturne manifestacije:		
- Održavanje stručnog skupa na temu: Suzbijanje diskriminacije Roma u svim društvenim sferama i promicanje jednakosti	5.000,00	5.000,00
- Obilježavanje Petrovdana (Dan kulture Roma grada Belog Manastira) 12.07.2016.	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu.

13. ROMSKO KUD "CRNI BISERI", SISAK	10.000,00	10.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- kulturno-umjetnička sekcija	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Ne predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

14. ROMSKI NACIONALNI FORUM, BELI MANASTIR 10.000,00 10.000,00

1. Kulturne manifestacije:

- Xi. festival igrača i plesača Roma Republike Hrvatske, Beli Manastir 10.000,00 10.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

15. UDRUGA ZA BOLJI ŽIVOT ROMKINJA "TRAİPE", ZAGREB 40.000,00 40.000,00

Kulturne manifestacije:

- Svjetski dan Roma 2016., Zagreb 40.000,00 40.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO ROMI: 554.000,00 517.000,00

INFORMIRANJE: 180.000,00

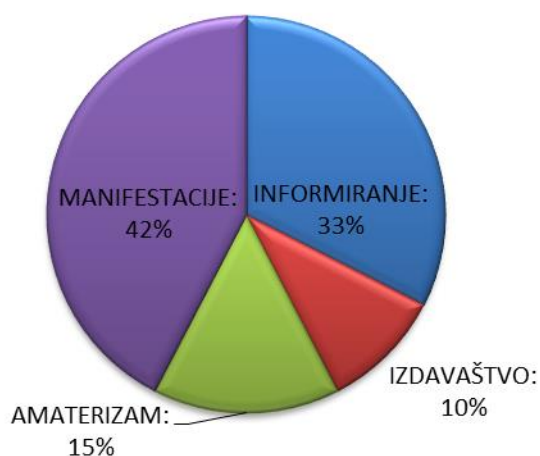
IZDAVAŠTVO: 55.000,00

AMATERIZAM: 84.000,00

MANIFESTACIJE: 235.000,00

UKUPNO: 554.000,00

ROMI - PROGRAMI



XI RUSI

1. NACIONALNA ZAJEDNICA RUSA HRVATSKE, ZAGREB

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2016.
1. Nacionalna zajednica Rusa Hrvatske, Zagreb	70.000,00	70.000,00
1. Informiranje:	30.000,00	30.000,00
- "Ruski vjesnik", časopis, A 4, 16-24 stranica, naklada 200 komada		
2. Kulturni amaterizam:	30.000,00	35.000,00
- Pjevački zbor "Rjabinuška"		
- Radionica narodne nošnje		
3. Kulturne manifestacije:		
- Večer ruske klasične glazbe, Zagreb	5.000,00	5.000,00
- Drago i poludrago kamenje Ruskog Urala, Zagreb	5.000,00	0,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa:402-08/16-16/06

Ur.br :50438-16-02

Zagreb, 10.studenj 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o

pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske (NN br.123/2014) Savjet za nacionalne manjine na 70 sjednici održanoj 10.studenog 2016 godine raspravljajući o zamolbi Nacionalne zajednice Rusa Hrvatske iz Zagreba, Trnjanska 35,za prenamjenom sredstava u ostvarivanju programa kulturnih manifestacija donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Nacionalnoj zajednici Rusa Hrvatske iz Zagreba, Trnjanska 35, da sredstva u iznosu od 5.000,00 kuna odobrenih za ostvarivanja programa kulturne manifestacije „Drago i poludrago kamenje Ruskog urala,“ prenamjeni za ostvarivanje programa kulturnog amaterizma Pjevački zbor „Rjabinuška“

2. UDRUGA RUSKOG GOVORNOG PODRUČJA "KALINKA", ČAKOVEC	67.000,00	67.000,00
1. Kulturni amaterizam:	60.000,00	60.000,00
- Ansambl "Kalinka"		
- Dječja skupina "Malinka"		
2. Kulturne manifestacije:		
- VI. smotra stvaralaštva djece i mladeži "Ruska riječ", Čakovec	7.000,00	7.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

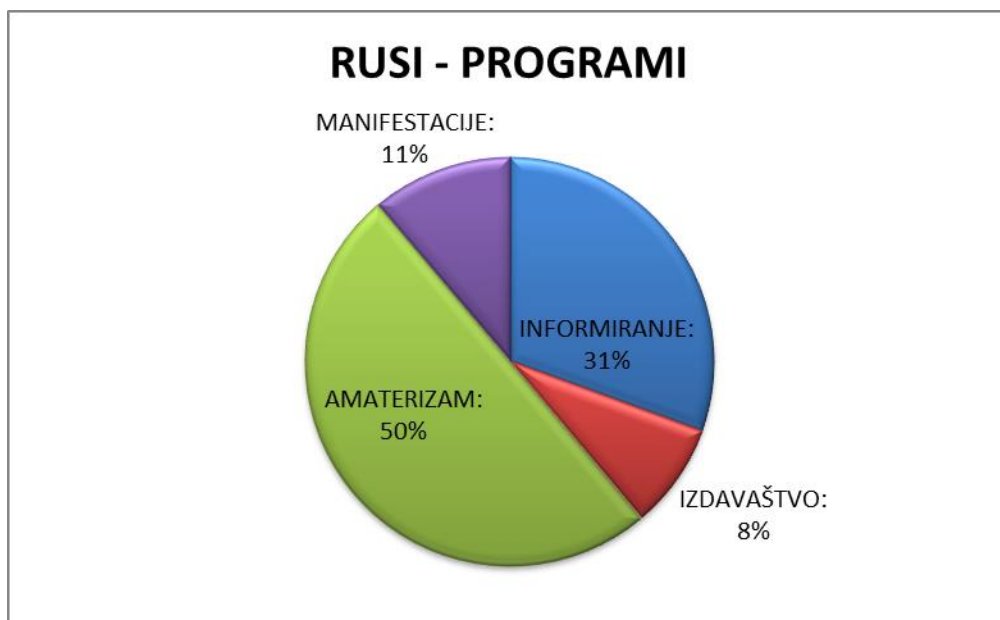
3. SAVEZ RUSA REPUBLIKE HRVATRSKE, ZAGREB	43.000,00	43.000,00
1. Informiranje:		
"Ljetopis", glasilo, 1 broj, format A-4, 56-60 str., naklada 500 kom	15.000,00	15.000,00
- Kolobok - časopis za djecu, 1 broj godišnje, A 4, 24-28 str., naklada 300	10.000,00	10.000,00
2. Izdavaštvo:		
- Suncostaj - suvremene bajke, N. Listikova, B 5, str. 160, naklada 500	15.000,00	15.000,00
3. Kulturne manifestacije:		

- Dječja priredba u povodu Međunarodnog dana djece i Međunarodnog dana ruskog jezika, Zagreb	3.000,00	3.000,00
--	----------	----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO RUSI: 180.000,00 180.000,00

INFORMIRANJE:	55.000,00
IZDAVAŠTVO:	15.000,00
AMATERIZAM:	90.000,00
MANIFESTACIJE:	20.000,00
UKUPNO:	180.000,00



XII RUSINI I UKRAJINCI

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. SAVEZ RUSINA REPUBLIKE HRVATSKE, VUKOVAR 620.000,00 620.000,00

1. Informiranje:		
1.1. "Nova dumka", časopis, 6 brojeva, A 4, stranica 36, naklada 800	150.000,00	150.000,00
1.2. "Vjenčić", dječji časopis, 4 broja, A 4, stranica 20, naklada 600	45.000,00	45.000,00

2. Izdavaštvo:		
2.1. "Misli s Dunava", knjiga-almanah, skupina autora, 160 stranica, B5, naklada 300	12.000,00	12.000,00
2.2. Nazivi za biljke i životinje podunavskih Rusina, O. Timko-Đitko, B 5, 250 str., naklada 400	12.000,00	12.000,00
3. Kulturne manifestacije:		
- Središnja manifestacija Rusina RH "43. Petrovačko zvono 2016.", Petrovci	70.000,00	70.000,00
- Znanstveno stručni skup "Rusini juče, danas, sutra" 2016, Osijek	5.000,00	5.000,00
4. Kulturni amaterizam i manifestacije:	326.000,00	326.000,00
- Folklorni ansambl pjesama i plesova - pjevači - orkestar - plesači	15.000,00	15.000,00
4.1. KUD "Joakim Hardi" Petrovci	68.000,00	68.000,00
1. Kulturni amaterizam:	65.000,00	65.000,00
- folklorna sekcija		
- tamburaška sekcija (orkestar)		
- kazališna sekcija		
- muška pjevačka skupina		
- recitatorsko-literarna sekcija		
Kulturne manifestacije:		
- Običaji našeg naroda 2016, Petrovci	3.000,00	3.000,00
4.2. KUD "Osif Kostelnik" Vukovar	50.000,00	50.000,00
1. Kulturni amaterizam:	40.000,00	40.000,00
- folklor		
- tamburaški orkestar		
- zbor i solo pjevanje		
- njegovanje riječi i jezika		
2. Kulturne manifestacije:		
- "Prvi pljesak" smotra dječjeg stvaralaštva Rusina i Ukrajinaca i ostalih, Vukovar	10.000,00	10.000,00
4.3. KUD Rusina, Osijek	40.000,00	40.000,00
1. Kulturni amaterizam:	27.000,00	27.000,00
- zborni pjevanje, tamburaški orkestar, likovna-etno sekcija, mini folklorna sekcija, susreti, promocije, edukacije		
2. Kulturne manifestacije:		
- "Dravski valovi", susreti zborova i pjevačkih grupa Rusina RH, Osijek	8.000,00	8.000,00
- Međunarodna likovna kolonija KUD-a Rusina Osijek, Osijek	5.000,00	5.000,00
4.4. KD Rusina, Vinkovci	23.000,00	23.000,00
1. Kulturni amaterizam:	23.000,00	23.000,00
- zborni pjevanje		
- glazbena sekcija		

4.5. KD Rusina i Ukrajinaca «Rušnjak» , Rijeka	20.000,00	20.000,00
1. Kulturni amaterizam:	10.000,00	10.000,00
- zborna grupa "Rušnjak"		
- likovna sekcija "Rušnjak"		
2. Kulturne manifestacije:		
- Tjedan kulture Rusina i Ukrajinaca PGŽ, Rijeka	7.000,00	7.000,00
- Likovna kolonija nacionalnih manjina Hrvatskog primorja, Rijeka	3.000,00	3.000,00
4.6. Društvo Rusina i Ukrajinaca "Kaljina", Rijeka	13.000,00	13.000,00
1. Kulturni amaterizam:	10.000,00	10.000,00
- zborna pjevanje		
2. Kulturne manifestacije:		
- 9. večeri rusinske i ukrajinske literature, Rijeka	3.000,00	3.000,00
4.7. KUD "Joakim Govlja" Mikluševci	85.000,00	85.000,00
1. Kulturni amaterizam:	50.000,00	50.000,00
- recitatorska i dramska sekcija		
- ženska pjevačka grupa		
- dječja folklorna skupina		
- starija folklorna skupina		
2. Kulturne manifestacije:		
- "Mikluševci 2016", Mikluševci	35.000,00	35.000,00
4.8. KD Rusina Cvelferije, Rajevo selo	12.000,00	12.000,00
1. Kulturni amaterizam:	12.000,00	12.000,00
- folklor i orkestar		

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

2. UKRAJINSKA ZAJEDNICA REPUBLIKE HRVATSKE, ZAGREB	595.000,00	595.000,00
1. Informiranje:	150.000,00	150.000,00
- "Vjesnik ukrajinske zajednice u Hrvatskoj", 6 brojeva, A 4, 34 stranice, naklada 1000 komada		
2. Kulturne manifestacije:		
- obilježavanje obljetnice Holodomora - akt genocida nad ukrajinskim narodom, Vukovar, Slavonski Brod, Zagreb	20.000,00	20.000,00

3. Kulturni amaterizam i manifestacije:

3.1. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "IVAN FRANKO" VUKOVAR	67.000,00	67.000,00
1. Kulturni amaterizam:	55.000,00	55.000,00
- Ukrajinski narodni zbor i vokalno-instrumentalni sastav "Halyčyna"		
- dječja skupina ukrajinskog narodnog stvaralašta "Sonečko"		
2. Kulturne manifestacije:		
- Dani ukrajinske kulture, Vukovar	12.000,00	12.000,00
3.2. UKRAJINSKO KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO «TARAS ŠEVČENKO» KANIŽA	57.000,00	57.000,00
1. Kulturni amaterizam:	45.000,00	45.000,00
- "Melanka" velika plesna sekcija		
- "Đivčena" mlađa plesna sekcija		
- "Ne zaboravi" pjevačka sekcija		
2. Kulturne manifestacije:		
- 11. večeri Tarasa Ševčenka "Tuđem se učite, svoga se ne stidite", Kaniža	12.000,00	12.000,00
3.3. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "UKRAJINA" SLAVONSKI BROD	83.000,00	83.000,00
1. Kulturni amaterizam:	63.000,00	63.000,00
- folklorna sekcija - odrasla skupina		
- folklorna sekcija - dječja skupina		
- mješoviti pjevački zbor		
- dramsko- recitatorska sekcija		
- likovna sekcija		
- Glazbena sekcija		
2. Kulturne manifestacije:		
-XV. Ukrajinska smotra dječjeg stvaralaštva, Slavonski Brod	20.000,00	20.000,00
3.4. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "KARPATI" LIPOVLJANI	123.000,00	123.000,00
1. Kulturni amaterizam:	53.000,00	53.000,00
- Pjevanje ukrajinskih pjesama sa pjevačkom skupinom KPD "Karpati"		
- folklorna sekcija		
2. Kulturne manifestacije:		
- IX. centralna manifestacija Ukrajinske Zajednice RH u 2016. godini, Lipovljani	70.000,00	70.000,00
3.5. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "LESJA UKRAJINKA" - OSIJEK	15.000,00	15.000,00
1. Kulturni amaterizam:	10.000,00	10.000,00
- Ukrajinske rukotvorine "Gerdan"		
- Zbor, duet, trio, kvartet UKPD "Lesja Ukrajinka" Osijek		

- Dječja skupina za njegovanje materinskog (ukrajinskog) jezika i kulture UKPD "Lesja Ukrajinka" Osijek

2. Kulturne manifestacije:

- "Na krilima pjesme", Osijek	5.000,00	5.000,00
-------------------------------	----------	----------

3.6. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "DNJIPRO"- RIJEKA

	15.000,00	15.000,00
--	------------------	------------------

2. Kulturni amaterizam:

	15.000,00	15.000,00
--	-----------	-----------

- ansambal i zbor "Enejida"

- orkestar "Oberih"

- plesni ansambl za djecu "Mališan" i odraslih "Veselka"

- Mješoviti pjevački zbor "Trembita"

3.7. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "ANDRIJ PELIH" ŠUMEĆE

	35.000,00	35.000,00
--	------------------	------------------

1. Kulturni amaterizam:

	30.000,00	30.000,00
--	-----------	-----------

- srednja dječja skupina ukrajinskog folklornog stvaralaštva

- mlađa dječja skupina ukrajinskog folklornog stvaralaštva

- Ukrajinski zbor

2. Kulturne manifestacije:

- susreti Ukrajinaca Republike Hrvatske, Šumeće	5.000,00	5.000,00
---	----------	----------

3.8. UKRAJINSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "KOBZAR" - ZAGREB

	30.000,00	30.000,00
--	------------------	------------------

1. Izdavaštvo:

- "Sjećanja - autobiografski roman Ukrajinca - potomka kozaka Bodana Bordukala", Grigorij Bordukalo, format 16x23cm, 180 str., naklada 1000 komada	15.000,00	15.000,00
--	-----------	-----------

2. Kulturni amaterizam:

- glazbena sekcija (zbor, orkestar, solisti)	15.000,00	15.000,00
--	-----------	-----------

- etno sekcija običaja i tradicije Ukrajinaca

- literarno, književno- novinarska i likovno-dizajnerska sekcija

- Sekcija za međunarodnu kulturno-umjetničku suradnju (Ukrajince u regiji, Ukrajini, Europi i svijetu)

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o rasporedu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

3. DRUŠTVO ZA UKRAJINSKU KULTURU, ZAGREB

	14.000,00	14.000,00
--	------------------	------------------

1. Izdavaštvo:

- 100 zanimljivosti o Ukrajini i Ukrajincima - A 5, str. 90	10.000,00	10.000,00
---	-----------	-----------

2. Kulturni amaterizam

- Dramaturgija - stranac ili gost	4.000,00	4.000,00
-----------------------------------	----------	----------

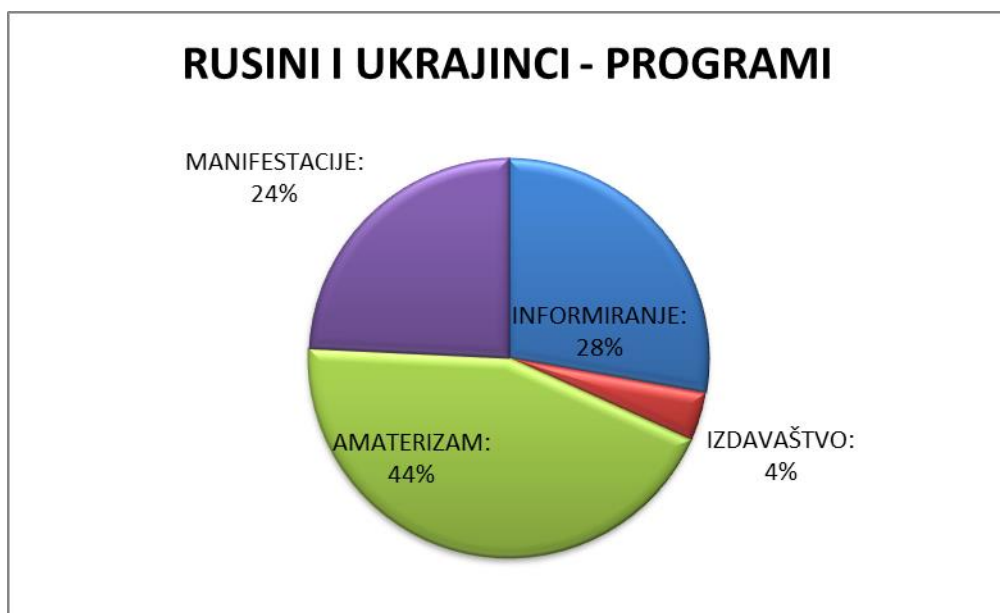
Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

4. "RUSNAK" DRUŠTVO RUSINA U REPUBLICI HRVATSKOJ, PETROVCI

1. Kulturni amaterizam:	13.000,00	13.000,00
- Pjevačka skupina, dueti, solisti	5.000,00	5.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- Susreti "Kad je golubica letjela" i zasjedanje Vijeća Svjetskog kongresa Rusina i Svjetskog foruma rusinske mladeži, Stari Jankovci	8.000,00	8.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO RUSINI I UKRAJINCI	1.242.000,00	1.242.000,00
INFORMIRANJE:	345.000,00	
IZDAVAŠTVO:	49.000,00	
AMATERIZAM:	547.000,00	
MANIFESTACIJE:	301.000,00	
UKUPNO:	1.242.000,00	



XIII SLOVACI

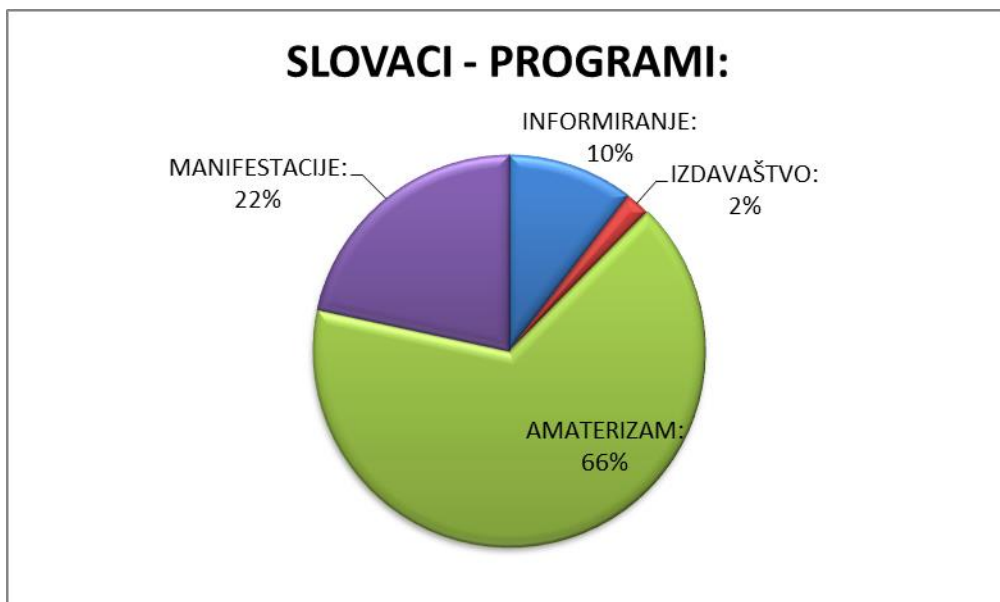
	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2016.
1. SAVEZ SLOVAKA, NAŠICE	1.245.000,00	1.245.000,00
1. Informiranje:		
- "Pramen", časopis, 11 mjesečnika i 1 dvobroj, A 4, 28 stranica, naklada 600 komada	130.000,00	130.000,00
2. Izdavaštvo:		
- Naša ruža procvjetala - monografija, grupa autora, A 4, str. 100, naklada 400	20.000,00	20.000,00
- O načinu života i običaja Slovaka doseljenih u Markovac Našički- publikacija, V. Baksa, B 5, str. 62, naklada 300 -(MS u Markovcu Našičkom)	5.000,00	5.000,00
3. Kulturni amaterizam:	821.000,00	821.000,00
3.1. Matica slovačka Josipovac	105.000,00	105.000,00
- folklorne skupine SKUD-a "Braća Banas" (dječja i odrasla)		
- pjevačka i tamburaška skupina		
- slikarska i kiparska sekcija		
3.2. Matica slovačka Jelisavac	105.000,00	105.000,00
- pjevačka skupina - SKUD Ivan Brnjik Slovak Jelisavac		
- folklor - SKUD Ivan Brnjik Slovak Jelisavac		
- glazba - SKUD Ivan Brnjik Slovak Jelisavac		
3.3. Matica slovačka Markovac Našički	105.000,00	105.000,00
- plesne skupine SKUU "Franjo Strapač" - mala, srednja i velika skupina		
- pjevačka skupina SKUU Franjo Strapač		
- glazbeno-tradicijska-kazališna skupina		
3.4. Slovačko kulturno-prosvjetno društvo "Ljudevit Štur" Ilok	107.000,00	107.000,00
- folklorna sekcija (5 dobnih skupina)		
- glazbeno pjevačka sekcija, Priredba: XI. Festival solo pjevača slovačkih narodnih pjesama "Na brehu pri Dunaji"		
- kazališna sekcija: djeca i odrasli, 2 kazališne predstave: Divadlo na Mary i Divadlo na Jana		
- tradicijsko folklorna sekcija		
3.5. Matica slovačka Soljani	45.000,00	45.000,00
- dječja skupina - SKUS "Ondrej Pekar" Solany		
- folklorna i pjevačka skupina SKUS Ondrej Pekar Solany		
3.6. Matica slovačka Lipovljani	38.000,00	38.000,00
- folklorna mlađa i starija skupina i tamburaši KUD-a Lipa		
- pjevački zbor Lira		
3.7. Matica slovačka Osijek	48.000,00	48.000,00
- pjevačko glazbena skupina i solo pjevači		

- odrasla i dječja plesna skupina		
- skupina radionica ručnih radova		
3.8. Matica slovačka Međurić	40.000,00	40.000,00
- folklorna skupina "Orava" - odrasla skupina		
- folklor - dječji, folklorna skupina "Orava"		
- pjevačka skupina "Orava"		
3.9. Matica slovačka Jurjevac Punitovački	33.000,00	33.000,00
- plesno-glazbeno-pjevačka skupina		
- folklorno-likovna skupina		
3.10. Matica slovačka Rijeka	54.000,00	54.000,00
- pjevačka, folklorna i glazbena sekcija		
- literarna, dramska i foto sekcija		
3.11. Matica slovačka Radoš	25.000,00	25.000,00
- folklorna, glazbena i pjevačka sekcija		
- kazališna sekcija		
3.12. Matica slovačka Zokov Gaj	30.000,00	30.000,00
- Glazbene, pjevačke i plesno-pjevačke skupine		
3.13. Matica slovačka Miljevci	43.000,00	43.000,00
- dječja plesno pjevačka skupina		
- starija plesno pjevačka skupina		
3.14. Matica slovačka "Kukučin - Kuntarić" Jakšić	43.000,00	43.000,00
- pjevačka skupina		
- tamburaško-harmonikaški orkestar		
- starija plesna skupina		
- mlađa plesna skupina		
4. Kulturne manifestacije:	269.000,00	269.000,00
4.1. 34. smotra slovačkog stvaralaštva RH, MS Josipovac	40.000,00	40.000,00
4.2. 22. dječja smotra slovačkog stvaralaštva RH, Radoš	35.000,00	35.000,00
4.3. 17. festival slovačke glazbe i pjesme "Ked se ruža rozzvijala", Rijeka	40.000,00	40.000,00
4.4. Kulturno-etno manifestacija Slovaka našičkog kraja i RH "17. večer polesnjaka", MS Markovac Našički	10.000,00	10.000,00
4.5. "11. susret Slovaka i prijatelja pri žetvenim svečanostima", MS Zokov Gaj	7.000,00	7.000,00
4.6. "Slovački božićni običaji, tradicije i koledi", MS Osijek	10.000,00	10.000,00
4.7. 12. dani Slovaka u Jelisavcu - Večer Korbačika, MS Jelisavac	10.000,00	10.000,00
4.8. Dani slovačke kulture - Rijeka 2016., MS Rijeka	10.000,00	10.000,00
4.9. 4. Kulturna večer Slovaka" - MS Međurić	5.000,00	5.000,00
4.10. "Iločko ljezo", Slovačko kulturno prosvjetno društvo "Ljudevit Štur" Ilok	10.000,00	10.000,00
4.11. IX. Kulturna etno manifestacija "Slovaci do drlaku 2016", MS Josipovac	10.000,00	10.000,00
4.12. 9. Miljevački dani kukuruza", MS Miljevci	10.000,00	10.000,00
4.13. 7. dani Slovaka u Soljanima - 2016, MS Soljani	10.000,00	10.000,00

4.14. IX. Manifestacija "Slovaci Slovcima - Slovaci Slovakom", Rajsavac 2016, i V. kolonija slikara i kipara, MS Kukučin-Kuntarić Jakšić	10.000,00	10.000,00
4.15 Pod stoljetnim glogovima, MS Jurjevac Punitovački	6.000,00	6.000,00
4.16. "Lipovljanski susreti 2016.g.", MS Lipovljani	5.000,00	5.000,00
4.17.7 književnih kulturnih večeri, MS Zagreb	18.000,00	18.000,00
4.18. Koncert, MS Zagreb	3.000,00	3.000,00
4.19. 20 godina Matice Slovačke Međurić, MS Međurić	5.000,00	5.000,00
4.20. Dan Slovaka pored svibanjskog stabla, MS Radoš	5.000,00	5.000,00
4.21. Javno djelovanje slovačke nacionalne manjine u RH, (povodom Dana Grada Našice), SKC Našice	5.000,00	5.000,00
4.22. Stručni skup povodom Europskog dana jezika te obilježavanja obljetnice osnivanja SKC Našice - Slovački jezik u Hrvatskoj danas - izazovi vremena, predstavljanje monografije, SKC Našice	5.000,00	5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO SLOVACI:	1.245.000,00	1.245.000,00
INFORMIRANJE:	130.000,00	
IZDAVAŠTVO:	25.000,00	
AMATERIZAM:	821.000,00	
MANIFESTACIJE:	269.000,00	
UKUPNO:	1.245.000,00	



XIV SLOVENC

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. SAVEZ SLOVENSКИH DRUŠTAVA U REPUBLICI HRVATSKOJ, ZAGREB	633.000,00	633.000,00
---	-------------------	-------------------

1. Kulturni amaterizam, manifestacije, informiranje i izdavaštvo:

1.1. KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "SLOVENSKI DOM" ZAGREB	148.000,00	148.000,00
--	-------------------	-------------------

1. Informiranje:

"Novi odmev", časopis-revija, 3 broja godišnje, A 4, 28 stranica, naklada 800 kom	58.000,00	58.000,00
---	-----------	-----------

2. Kulturni amaterizam:

75.000,00	75.000,00
-----------	-----------

- mješoviti pjevački zbor Slovenski dom

- mješoviti pjevački zbor duhovne sekcije «A.M.Slomšek.»

- etno radionica Šopek

- SLO Ansambl - Su dar

3. Kulturne manifestacije:

- Prešernov dan - Dan kulture, Zagreb	10.000,00	10.000,00
---------------------------------------	-----------	-----------

- Izložbe u Slovenskom domu	5.000,00	5.000,00
-----------------------------	----------	----------

1.2. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "TRIGLAV" SPLIT	164.000,00	164.000,00
--	-------------------	-------------------

1. Informiranje

- časopis "Planika", kvartalno, A - 4, 20 str., naklada 350 kom	35.000,00	35.000,00
---	-----------	-----------

2. Kulturni amaterizam	115.000,00	115.000,00
------------------------	------------	------------

- dramska i recitatorska sekcija

- likovne izložbe

- "Idrijska čipka"

- mješoviti pjevački zbor

dječja sekcija "Kekec"

3. Kulturne manifestacije:

Slovenski kulturni praznik - Prešernov dan, Split	7.000,00	7.000,00
---	----------	----------

obilježavanje praznika slovenske manjine SKD Triglav - Split	7.000,00	7.000,00
--	----------	----------

1.3. SLOVENSKI DOM - KULTURNO PROSVJETNO DRUŠTVO "BAZOVICA", RIJEKA	158.000,00	158.000,00
--	-------------------	-------------------

1. Informiranje:

- Sopotja - informativni bilten, 4 broja, A 4, 24 stranice, naklada 1300	35.000,00	35.000,00
--	-----------	-----------

2. Kulturni amaterizam:	115.000,00	115.000,00
-------------------------	------------	------------

- mješoviti pjevački zbor

- folklorno - plesna skupina

- literalna skupina i knjižnica

- izložbe

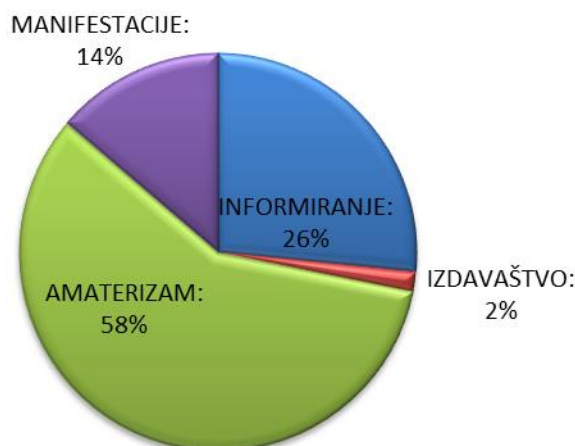
- dramsko- recitatorska skupina		
- glazbena skupina		
3. Kulturne manifestacije:		
- Kulturni mozaik, Bazovica	8.000,00	8.000,00
1.4. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "LIPA" ZADAR	12.000,00	12.000,00
1. Kulturne manifestacije:		
- likovna kolonija "Maj 2016. Turanj, Sv. Filip i Jakov	7.000,00	7.000,00
- Slovenski kulturni praznik "Prešernov dan", Zadar	5.000,00	5.000,00
1.5. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA, PULA	62.000,00	62.000,00
1. Informiranje:		
- "Mavrica", glasilo, 4 broja, A 4, 30-40 str., naklada 350	15.000,00	15.000,00
- Web stranica Skd Istra	7.000,00	7.000,00
2. Kulturni amaterizam:	25.000,00	25.000,00
- Amaterska likovna radionica		
- Kreativna radionica		
- Glazbena sekcija		
3. Kulturne manifestacije:		
- Slovenski kulturni praznik	5.000,00	5.000,00
- Dani slovenske kulture u Istri, Pula	10.000,00	10.000,00
1.6. SLOVENSKO KULTURNO-PROSVJETNO DRUŠTVO "SNEŽNIK" LOVRAN	18.000,00	18.000,00
1. Informiranje:		
"Liburnijska priloga", godišnjak - A-4, 24 str., naklada 300	10.000,00	10.000,00
2. Kulturni amaterizam:		
- kreativna radionica	4.000,00	4.000,00
3. Kulturne manifestacije:		
- Teden slovenske kulture v Istri, Lovran	4.000,00	4.000,00
1.7. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "LIPA" DUBROVNIK	6.000,00	6.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Radionica zvučne terapije	6.000,00	6.000,00
1.8. KULTURNA UDRUGA SLOVENACA "DR. FRANCE PREŠEREN" ŠIBENIK	35.000,00	35.000,00
1. Kulturni amaterizam		
- 4 sekcije	25.000,00	25.000,00
2. Kulturne manifestacije:		
- više manifestacija	10.000,00	10.000,00
1.9. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO NAGELJ, VARAŽDIN	10.000,00	10.000,00
1. Izdavaštvo:		
- Slovenci u Krapinsko-zagorskoj županiji, znanstvena publikacija, F. Škiljan, 16x23,5, naklada 200	10.000,00	10.000,00
1.10. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO "OLJKA" POREČ	10.000,00	10.000,00
1. Informiranje:		
- "Mavrica" - zajedničko glasilo slovenskih društava u Istri, 5 brojeva, 14x21, 14-20 str., naklada 350	5.000,00	5.000,00

2. Kulturne manifestacije:		
- Slovenski kulturni praznik (prekogranični susret kulturnih društava, Dani slovenske kulture u Istri, Slovenska večer), Pula, Buzet, Poreč	5.000,00	5.000,00
1.11. SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO AJDA UMAG	10.000,00	10.000,00
1. Informiranje:		
- "Mavrica" glasilo ,6 brojeva, naklada 500	3.000,00	3.000,00
2. Kulturni amaterizam:		
- vokalna skupina Ajda, manifestacije skupine za očuvanje gastro-tradicije, literarno dramska skupina	3.000,00	3.000,00
3. Kulturne manifestacije:		
- Slovenski kulturni dani, Prešernov dan, Umag	2.000,00	2.000,00
- Slovenski kulturni dani, Slovenska kulturna večer, Umag	2.000,00	2.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu. Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja za SLOVENSKO KULTURNO DRUŠTVO ISTRA, PULA.

UKUPNO SLOVENC:	633.000,00	633.000,00
INFORMIRANJE:	168.000,00	
IZDAVAŠTVO:	10.000,00	
AMATERIZAM:	368.000,00	
MANIFESTACIJE:	87.000,00	
UKUPNO:	633.000,00	

SLOVENC - PROGRAMI:



XV SRBI

ODOBRENO
SREDSTAVA
PO ODLUCI

UTROŠENO
SREDSTAVA
ZA 2016.

1. SRPSKO KULTURNO DRUŠTVO "PROSVJETA" ZAGREB

3.815.000,00 3.815.000,00

1. Informiranje:

- "Prosvjeta" , 6 brojeva u 5 svezaka, 4 broja i 1 dvobroj , 64 stranice, dvobroj 84 stranice; naklada 1000
- Bijela pčela, dječji list, 8 brojeva i dvobroj, 20,5x28, 40+4 stranice, naklada 1500 komada

270.000,00 270.000,00

400.000,00 400.000,00

2. Izdavaštvo:

- 2.1. Nacionalne manjine u Hrvatskoj - politološka studija, S. Tatalović, 230x170, str. 300, naklada 500

25.000,00 25.000,00

- 2.2. Rječnik govora baranjskih Srba - rječnik, Đ. Ličina, 230x170, str. 1000, naklada 500

15.000,00 15.000,00

- 2.3. Banijski portreti - književno-povijesni eseji, B. Vrga, 135x180, str. 250, naklada 500

15.000,00 15.000,00

- 2.4. z krajiške povijesti - historiografija, F. Moačanin, 140x200, str. 300, naklada 500

20.000,00 20.000,00

- 2.5. Ljetopis "Prosvjeta" 2016. XXI svezak - zbornik radova, 196x216, str. 450, naklada 500

25.000,00 25.000,00

- 2.6. Tiho putovanje - knjiga likovnih crteža, N. Dragić, 160x240, str.250, naklada 500

25.000,00 25.000,00

3. Kulturni amaterizam i manifestacije pododbora SKD "Prosvjeta"

2.500.000,00 2.500.000,00

4. Kulturne manifestacije (SKD "Prosvjeta" Zagreb):

- 4.1. Svetosavska akademija 2016., Zagreb - SKD Prosvjeta

80.000,00 80.000,00

- 4.2. Nacionalne manjine u demokratskim društvima, Brijuni - SKD Prosvjeta

10.000,00 10.000,00

- 4.3. Registar kulturne baštine Srba u Republici Hrvatskoj, Zagreb - SKD Prosvjeta

350.000,00 350.000,00

- 4.4. Desničini susreti, Split - SKD Prosvjeta

10.000,00 10.000,00

- 4.5. 19. Dani kulture Srba Istočne Slavonije, Baranje i Zapadnog Srijema, Zagreb, Vukovar - Koordinacioni odbor za Istočnu Slavoniju, Baranju i zapadni Srijem

50.000,00 50.000,00

- 4.6. 14. susreti na Baniji 2016., Mali Gradac - Pododbor Mali Gradac

20.000,00 20.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

KLASA: 402-08/16-16/02
URBROJ: 50436-16-02
Zagreb, 30.lipnja 2016.

Na temelju članka 36. stavka 10., a u svezi s člankom 35. stavkom 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 155/02 i 80/10) i Metodologijom

praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 129/09 i 70/11), Savjet za nacionalne manjine Republike Hrvatske na 69. sjednici održanoj 30. lipnja 2016., donio je

ODLUKU

Odobrava se Srpskom kulturnom društvu Prosvjeta, Berislavićeva 10, Zagreb, prenamjena sredstava odobrenih za izdavanje knjige „Riječnik govora banijskih Srba — riječnik“, autora Đorđa Ličine, na način da cjelokupna sredstva odobrena za izdavanje iste prenamjene za izdavanje knjige „Govorne mane“, autora Branimira Kršića, 160 stranica, 135x180 mm, naklada 500 komada.

Klasa:402-08/16-16/08

Ur.br :50438-16-02

Zagreb, 10.studenog 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske (NN br.123/2014) Savjet za nacionalne manjine na 70. sjednici održanoj 10.studenog 2016. godine raspravljajući o zamolbi SKD „Prosvjeta „iz Zagreba, Berislavićeva 10,za zamjenu izdanja,, i to umjesto „Tiho putovanje-Knjiga likovnih crteža“ N .Dragić , izda knjigu „Artefakti „ donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se SKD „Prosvjeta „iz Zagreba, Berislavićeva 10, da u ostvarivanju programa informiranja izvrši zamjenu izdanja knjiga, umjesto izdanja knjige „Tiho putovanje-Knjiga likovnih crteža“ N .Dragić,izda knjigu „Artefakti „glavni urednik Miodrag Milošević.

Klasa:402-08/16-16/09

Ur.br :50438-16-03

Zagreb, 14. prosinca 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11) i odredbi Kriterija financiranja i ugovaranja programa kulturne autonomije nacionalnih manjina i metodologija praćenja i vrednovanja provedbe financiranih programa(Narodne novine br.105/16)Savjet za nacionalne manjine na 71. telefonskoj sjednici održanoj 14.prosinca 2016. godine raspravljajući o zamolbi za prenamjenom sredstva u ostvarivanju programa izdavaštva Srpskog kulturnog društva „Prosvjeta „ iz Zagreba Berislavićeva 10, donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se Srpskom kulturnom društvu „Prosvjeta,, iz Zagreba, Berislavićeva 10 ,da u ostvarivanju programa izdavaštva izvrši prenamjenu sredstva, umjesto politološke studije „Nacionalne manjine u Hrvatskoj 1990-2016“ autora

prof.dr.sc. Siniše Tatalović, sredstva utroši za objavljivanje Godišnjaka FoSS, radi objave referata sa 20. jubilarnog znanstvenog skupa „Nacionalne manjine u demokratskim društvima“ održanog na Brijunima, kojem je Savjet za nacionalne manjine bio supokrovitelj.

KLASA: 402-08/16-16/02
URBROJ: 50436-16-02
Zagreb, 30. lipnja 2016.

Na temelju članka 36. stavka 10., a u svezi s člankom 35. stavkom 4. Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 155/02 i 80/10) i Metodologijom praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina („Narodne novine“, broj 129/09 i 70/11), Savjet za nacionalne manjine Republike Hrvatske na 69. sjednici održanoj 30. lipnja 2016., donio je

O D L U K U

Odobrava se Srpskom kulturnom društvu Prosvjeta, Berislavićeva 10, Zagreb, prenamjena sredstava odobrenih za izdavanje knjige „Riječnik govora banijskih Srba — riječnik“, autora Đorđa Ličine, na način da cjelokupna sredstva odobrena za izdavanje iste prenamjene za izdavanje knjige „Govorne mane“, autora Branimira Kršića, 160 stranica, 135x180 mm, naklada 500 komada.

2. SRPSKI DEMOKRATSKI FORUM, ZAGREB

400.000,00

400.000,00

1. Informiranje:

- "Identitet" - 6 brojeva, 52 stranice, naklada 3.000, format A4

400.000,00

400.000,00

Nije podneseno godišnje izvješće što nije sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa.

Doznačena sredstva su nenamjenski utrošena za ostvarivanje programa suprotno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu. Ne predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti godišnji izvještaj.

3. SRPSKO NARODNO VIJEĆE - NACIONALNA KOORDINACIJA VIJEĆA SRPSKE NACIONALNE MANJINE U RH

3.590.000,00

3.590.000,00

1. Informiranje:

- "Novosti " tjednik, 52 broja, format 41,5x 29,5, 40-48 stranica, naklada 8000

3.200.000,00

3.200.000,00

- Arhiv Srba u Hrvatskoj

300.000,00

300.000,00

2. Kulturne manifestacije:

- Središnja manifestacija srpske nacionalne manjine u Republici Hrvatskoj, Srb

60.000,00

60.000,00

- Značajni datumi iz historije Srba u Hrvatskoj, razna mjesta

30.000,00

30.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i

ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

4. ZAJEDNIČKO VIJEĆE OPĆINA, VUKOVAR	683.000,00	683.000,00
1. Informiranje:		
- "Izvor", magazin, 25 brojeva, format 225x305, 24 stranice, naklada 8000	350.000,00	350.000,00
2. Kulturni amaterizam	206.000,00	206.000,00
2.1. KUD "BRANISLAV NUŠIĆ" BOROVO	45.000,00	45.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- folklorna sekcija		
2.2. SKUD "SVETI SAVA" TENJA	30.000,00	30.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- folklorna sekcija i Prvi ansambl		
_ Izvorna folklorna grupa Tradicija		
- Sekcija za izradu ručnog rada i narodnih nošnji		
- dramska sekcija		
2.3. KUD "ZORA" SILAŠ	20.000,00	20.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- folklorna sekcija i Prvi ansambl		
- ženska pjevačka grupa "Silašanke"		
2.4. SRPSKO KULTURNO-UMJETNIČKO DRUŠTVO "BRANKO RADIČEVIĆ" DALJ	25.000,00	25.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Folklorna sekcija - dječja grupa i prvi sastav		
- Pjevačka grupa "Ivanje"		
- vezilje - izrada narodnih nošnji i dr.		
2.5. KUD "NADA", GABOŠ	13.000,00	13.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- folklorna sekcija i Prvi ansambl		
2.6. KUD "ŽIVOJIN ŽIKO MANDIĆ" KNEŽEVI VINOGRADI	13.000,00	13.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- folklorna sekcija s muzičkom pratnjom i vokalom		
2.7. KUD "LJUBOMIR RATIĆ-BUBO", VERA	15.000,00	15.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- folklorne sekcije		
2.8. VUKOVARSKO SRPSKO PJEVAČKO DRUŠTVO "JAVOR"	15.000,00	15.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- VSDP Javor 2016.		

2.9. KULTURNO-UMJETNIČKO DRUŠTVO "SLOGA", VUKOVAR	15.000,00	15.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Godišnji program rada KUD-a "Sloga"		
2.10. SRPSKO KULTURNO UMJETNIČKO DRUŠTVO "JOVAN LAZIĆ", BELI MANASTIR	15.000,00	15.000,00
1. Kulturni amaterizam:		
- Čuvari tradicije		
3. Kulturne manifestacije ZVO-a :	127.000,00	127.000,00
3.1. Škola folklora 2016., Vukovar	15.000,00	15.000,00
3.2. Hrvatsko -srpski odnosi - znanje i identitet, (ZVO i Udruga za povijest, suradnju i pomirenje, Obrovac), Golubić Obrovački	15.000,00	15.000,00
3.3. Selu u pohode, Ostrovo, Dalj, Trpinja, Borovo, Silaš, Vera, Mirkovci, Negoslavci, Beli Manastir, Bobota	15.000,00	15.000,00
3.4. XIII. festival dječjeg folklora, Beli Manastir	20.000,00	20.000,00
3.5. "VII. Smotra srpskog folklora Slavonije, Baranje i zapadnog Srema", Vukovar	40.000,00	40.000,00
3.6. XXXV. Vidovdanski sabor 2016., (KUD Đoko Patković, Bobota), Bobota	15.000,00	15.000,00
3.7. XXV. likovna kolonija Borovo 2016., Borovo	7.000,00	7.000,00

Podneseno godišnje izvješće djelomično je sukladno s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011), primjenjen je članak VII. OPĆE ODREDBE Metodologije praćenja ostvarivanje programa i smanjenje sredstava za narednu godinu.

Doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini. Udruga treba dostaviti dopunu godišnjeg izvještaja.

5. SRPSKO KULTURNO-UMJETNIČKO I DUHOVNO DRUŠTVO «ĐURĐEVDAN» U DREŽNICI	45.000,00	45.000,00
1. Kulturni amaterizam:	40.000,00	40.000,00
- Folklor		
- Vokalno-instrumentalna grupa, dječji zbor i pjesme folklornih grupa		
- Dramsko recitatorska grupa		
Kulturne manifestacije:		
- Drežnica i narodno stvaralaštvo u Drežnici kroz njenu povijest, Drežnica	5.000,00	5.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016. godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

6. SRPSKO PRIVREDNO DRUŠTVO "PRIVREDNIK", ZAGREB	155.000,00	155.000,00
---	-------------------	-------------------

1. Informiranje:

- "Privrednik", 16 str.12 brojeva, 27x39,5, naklada 8000	115.000,00	115.000,00
--	------------	------------

2. Kulturne manifestacije:

- 5. kongres Privrednikovih stipendista i srpske omladine, Zagreb	15.000,00	15.000,00
- Privrednikova tribina: Reci što misliš!, Zagreb	15.000,00	15.000,00
- Dobrotvorna slikarska kolonija u Gornjem Budačkom, Zagreb	10.000,00	10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

7. ZAJEDNICA SRBA U ISTRI, PULA	15.000,00	15.000,00
--	------------------	------------------

1. Kulturna manifestacija:

- 8. dani srpske kulture u Istri (Pula, Rovinj, Umag)	15.000,00	15.000,00
---	-----------	-----------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO SRBI:	8.703.000,00	8.703.000,00
---------------------	---------------------	---------------------

INFORMIRANJE:	5.035.000,00
----------------------	---------------------

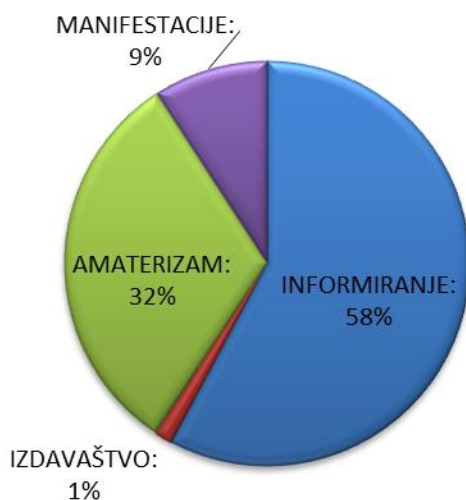
IZDAVAŠTVO:	125.000,00
--------------------	-------------------

AMATERIZAM:	2.746.000,00
--------------------	---------------------

MANIFESTACIJE:	797.000,00
-----------------------	-------------------

UKUPNO:	8.703.000,00
----------------	---------------------

SRBI - PROGRAMI:



XVI TALIJANI

	ODOBRENO SREDSTAVA PO ODLUCI	UTROŠENO SREDSTAVA ZA 2016.
1. NIU "EDIT" Rijeka	4.945.000,00	4.930.000,00
1. Informiranje		
1.1. "La voce del popolo",dnevnik, 29x42, 32 - 80 stranica, naklada 612.000	4.250.000,00	4.250.000,00
1.2. "Panorama" dvotjednik, 20x28, 60 stranica, naklada 1333 po broju	430.000,00	430.000,00
1.3. "Arcobaleno" dječji list,mjesečnik (osim srpnja i kolovoza), 10 brojeva, 16,5x23, 60 stranica, 780 komada po broju	150.000,00	150.000,00
1.4. "La battana", 4 broja, 14,5x20,5, stranica 148, naklada 1075 komada po broju	100.000,00	100.000,00
2. Izdavaštvo		
- Kuća u ulici San Zorzi - Lucio Toth, roman preveden s talijanskog, format 13x20; 300 stranica, naklada 500 i e-book	15.000,00	POVRAT SREDSTAVA

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

Klasa:402-08/16-16/07

Ur.br :50438-16-02

Zagreb, 10.studeni 2016. godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN br.155/02, 47/10 80/10 i 93/11),odredbi Metodologije praćenja ostvarivanja programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br.129/2009 i 70/2011) i Kriterija za dodjelu financijske potpore za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina prijavljene na Javni poziv za predlaganje programa za ostvarivanje kulturne autonomije koji će se sufinancirati sredstvima državnog proračuna Republike Hrvatske(NN br.123/2014)Savjet za nacionalne manjine na 70 sjednici održanoj 10.studenog 2016 godine raspravljajući o zamolbi „Edit“ Novinsko–izdavačke ustanove iz Rijeke, Zvonimirova 20 A ,za prenamjenom sredstava u ostvarivanju programa informiranja donio je slijedeću

ODLUKU

Odobrava se „Edit“ Novinsko–izdavačkoj ustanovi iz Rijeke da u ostvarivanju programa informiranja izvrši prenamjene i to kako slijedi:

- dvotjednik „Panorama“odobreno 430.000,00 kuna povećanje na 480.000,00

-tromjesečnik „La battana“odobreno 100.000,00 kuna smanjenje na 50.000,00

2. CENTAR ZA POVIJESNA ISTRAŽIVANJA, ROVINJ**650.000,00 650.000,00**

- financijska pomoć osigurana sukladno bilateralnom ugovoru - na temelju članka 1. i 2., a u vezi s člankom 4. Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Talijanske Republike o pravima manjina ("Narodne novine - Međunarodni ugovori" broj 15/97)

650.000,00 650.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

3. TALIJANSKA DRAMA HNK IVANA PL. ZAJCA, RIJEKA**500.000,00 0,00**

- financijska se pomoć osigurava sukladno bilateralnom ugovoru - na temelju članka 1. i 2., a u vezi s člankom 4. Zakona o potvrđivanju Ugovora između Republike Hrvatske i Talijanske Republike o pravima manjina ("Narodne novine - Međunarodni ugovori" broj 15/97)

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

4. TALIJANSKA UNIJA - UNIONE ITALIANA, RIJEKA**705.000,00 705.000,00****1. Kulturne manifestacije:**

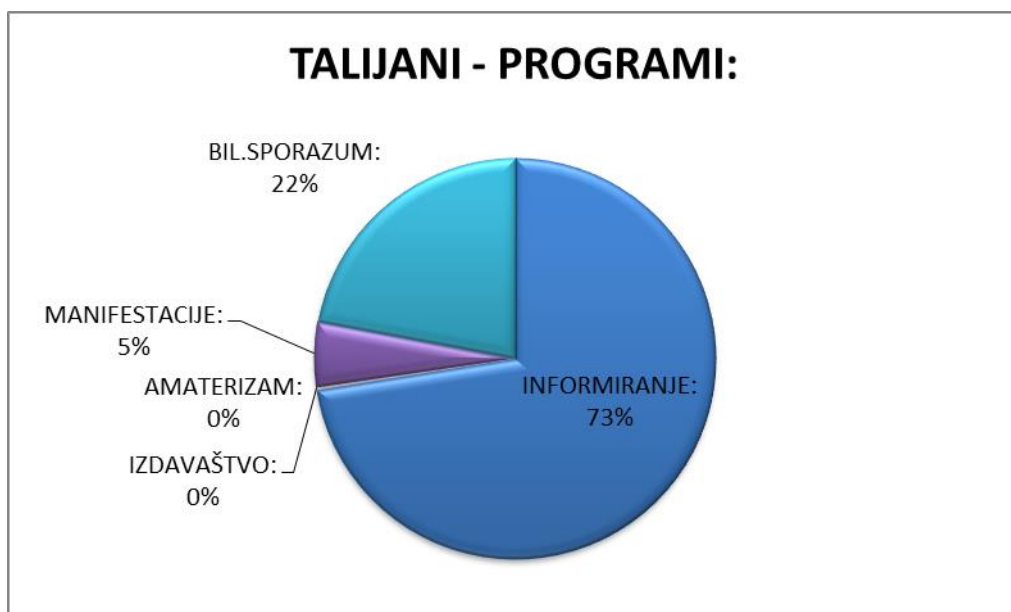
1.1. Smotra kulturno-umjetničkih društava Zajednice Talijana	60.000,00	60.000,00
1.2. Festival dječje pjesme "Voci Nostre" - 45. izdanje, Umag	30.000,00	30.000,00
1.3. Završni koncert obrazovnog centra klasične glazbe Talijanske unije "Luigi Dellapiccola"	10.000,00	10.000,00
1.4. Međunarodna smotra folklora "Leron" u Vodnjanu	20.000,00	20.000,00
1.5. Natječaj iz umjetnosti i kulture Istria Nobilissima 2016	110.000,00	110.000,00
1.6. Festival istrovenetskog narječja, Buje	20.000,00	20.000,00
1.7. XXIII izdanje Ex Tempore, Grožnjan	70.000,00	70.000,00
1.8. Glazbene radionice Arena International, Pula, Vodnjan, Poreč	20.000,00	20.000,00
1.9. Književne večeri, okrugli stolovi i promocija djela talijanske nacionalne zajednice u suradnji sa zajednicama Talijana	15.000,00	15.000,00

3. Članak bilateralnog ugovora iz kojeg proizlazi obveza financiranja i detaljna razrada aktivnosti	350.000,00	350.000,00
---	------------	------------

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i

ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspodu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO TALIJANI:	6.800.000,00	6.300.000,00
INFORMIRANJE:	4.930.000,00	
IZDAVAŠTVO:	15.000,00	
AMATERIZAM:	0,00	
MANIFESTACIJE:	355.000,00	
BIL.SPORAŽUM:	1.500.000,00	
UKUPNO:	6.800.000,00	



XVII ŽIDOVİ

1. ŽIDOVSKA OPĆINA ZAGREB	310.000,00	310.000,00
1. Informiranje:		
- Ha kol, časopis, 5 brojeva, A-4, 60 str., naklada 1100 kom	110.000,00	110.000,00
Izdavaštvo:		
- Zagrebačka židovska kuharica - Laila Šprajc, format 22x22, 80 str., naklada 1000	15.000,00	15.000,00
2. Kulturni amaterizam:		
- mješoviti pjevački zbor "Lira"	35.000,00	35.000,00
3. Kulturne manifestacije:		
- Tjedan Izraela 2016., Zagreb	130.000,00	130.000,00
- Europski dan židovske kulture, Zagreb	20.000,00	20.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

2. KULTURNO DRUŠTVO "MIROSLAV ŠALOM FREIBERGER" ZAGREB

80.000,00 80.000,00

1. Informiranje:

- "Novi omanut", list za kulturu, 6 brojeva, format A-3, 12 str., naklada 700 kom

80.000,00 80.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

3. UDRUGA PREŽIVJELIH HOLOKAUSTA U HRVATSKOJ

30.000,00 30.000,00

Informiranje:

- web stranica

7.000,00 7.000,00

1. Kulturne manifestacije:

- Zimski kulturni susreti, Opatija

23.000,00 23.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

4. ŽIDOVSKA VJERSKA ZAJEDNICA BET ISRAEL U HRVATSKOJ

175.000,00 175.000,00

1. Informiranje:

- "Ruah Hadaša", magazin, A4, 2 broja po 64 stranice, 4 broja, naklada 350

80.000,00 80.000,00

2. Izdavaštvo:

- 2.1. Bohoreta - između Balkana i Europe - J. Večerina Tomaić, monografija, 22x15, 174 str., naklada 500

15.000,00 15.000,00

- 2.2. Duša je nebo - poezija, J. Domaš, str. 130, naklada 300

15.000,00 15.000,00

- 2.3. Ilustrirani židovski kalendar za 5777 godinu po židovskom kalendaru (2016/2017), format 300x220, 34 stranice, naklada 300

10.000,00 10.000,00

3. Kulturni amaterizam:

- pjevački zbor "Mihael Montiljo"

35.000,00 35.000,00

4. Kulturne manifestacije:

- Europski dan židovske kulture 2016., Zagreb

20.000,00 20.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije

praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

5. ISTRAŽIVAČKI I DOKUMENTACIJSKI CENTAR "CENDO", ZAGREB

20.000,00 20.000,00

1. Informiranje:

- www.cendo.hr - web stranica

10.000,00 10.000,00

2. Kulturne manifestacije:

- Generacija - (Židovi u Zagrebu nakon Holokausta) - izložba

10.000,00 10.000,00

Podneseno godišnje izvješće sukladno je s odredbama Metodologije praćenja ostvarivanje programa nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina (NN br. 129/2009, 70/2011) i ugovora, a doznačena sredstva utrošena su za ostvarivanje programa sukladno Odluci o raspredu sredstva osiguranih u Državnom proračunu Republike Hrvatske za 2016.godinu. Predlaže se nastavak financiranja u 2017. godini.

UKUPNO ŽIDOVI:

615.000,00 615.000,00

INFORMIRANJE:

287.000,00

IZDAVAŠTVO:

55.000,00

AMATERIZAM:

70.000,00

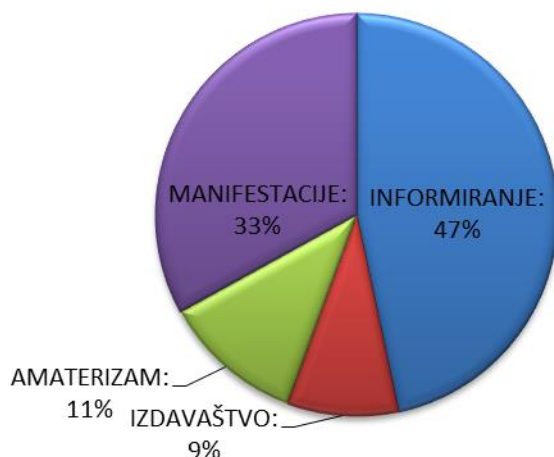
MANIFESTACIJE:

203.000,00

UKUPNO:

615.000,00

ŽIDOVI - PROGRAMI:



KUD ŽIVOJIN ŽIKO MANDIĆ – JEDNOKRATNA POMOĆ :	6.000,00	6.000,00
--	-----------------	-----------------

Klasa :016-02/16-10/15

Ur.br.50438-16-02

Zagreb, 10.lipnja 2016 godine

Temeljem odredbe članka 35.stavka 4.Ustavnog zakona o pravima nacionalnih manjina (NN broj 155/02, 47/10, 80 /10 i 93/11) Odluke Savjeta za nacionalne manjine Klase: 022-03/11-02/02;Ur.br:50438-11-15 od 17. ožujka 2011.godine i Kriterija za utvrđivanje financijske pomoći za programe nevladinih udruga i ustanova nacionalnih manjina(Narodne novine br:129/09 i 70/2011), predsjednik Savjeta za nacionalne manjine Republike Hrvatske donosi sljedeću:

O D L U K U

Savjet za nacionalne manjine Republike Hrvatske iznosom od 6.000,00 kuna (slovima :šesttisućakunainulalipa) sufinancirati će kulturnu manifestaciju „Ivanjski dani „ koja se održava od 05-07.srpnja 2016. godine u Kneževim Vinogradima, u organizaciji KUD-a“Živojin Žiko Mandić, iz Kneževih Vinograda.

Temeljem ove Odluke Savjet za nacionalne manjine Republike Hrvatske s KUD-om “Živojin Žiko Mandić, iz Kneževih Vinograda zaključiti će Ugovor o financijskoj potpori iz sredstva Državnog proračuna za 2016.

Ova Odluka stupa na snagu danom donošenja.

UKUPNO PROGRAMI UDRUGA I USTANOVA NAC.MANJINA :	30.463.000,00	30.115.000,00
--	----------------------	----------------------

FINANCIJSKA POMOĆ SUKLADNO BILATERALNOM UGOVORU SA REPUBLIKOM ITALIJOM - PRORAČUNSKIM KORISNICIMA DRUGIH PRORAČUNA / TALIJANSKA DRAMA HNK IVANA PL. ZAJCA, RIJEKA	500.000,00	500.000,00
--	-------------------	-------------------

STVARANJE PRETPOSTAVKI ZA OSTVARIVANJE KULTURNE AUTONOMIJE – ROMI / POMOĆI UNUTAR OPĆEG PRORAČUNA	500.000,00	470.000,00
--	-------------------	-------------------

GRAD PULA	50.000,00	50.000,00
-----------	-----------	-----------

GRAD ČAKOVEC	40.000,00	40.000,00
--------------	-----------	-----------

OPĆINA NEDELIŠĆE	80.000,00	80.000,00
------------------	-----------	-----------

GRAD BELIŠĆE	90.000,00	90.000,00
--------------	-----------	-----------

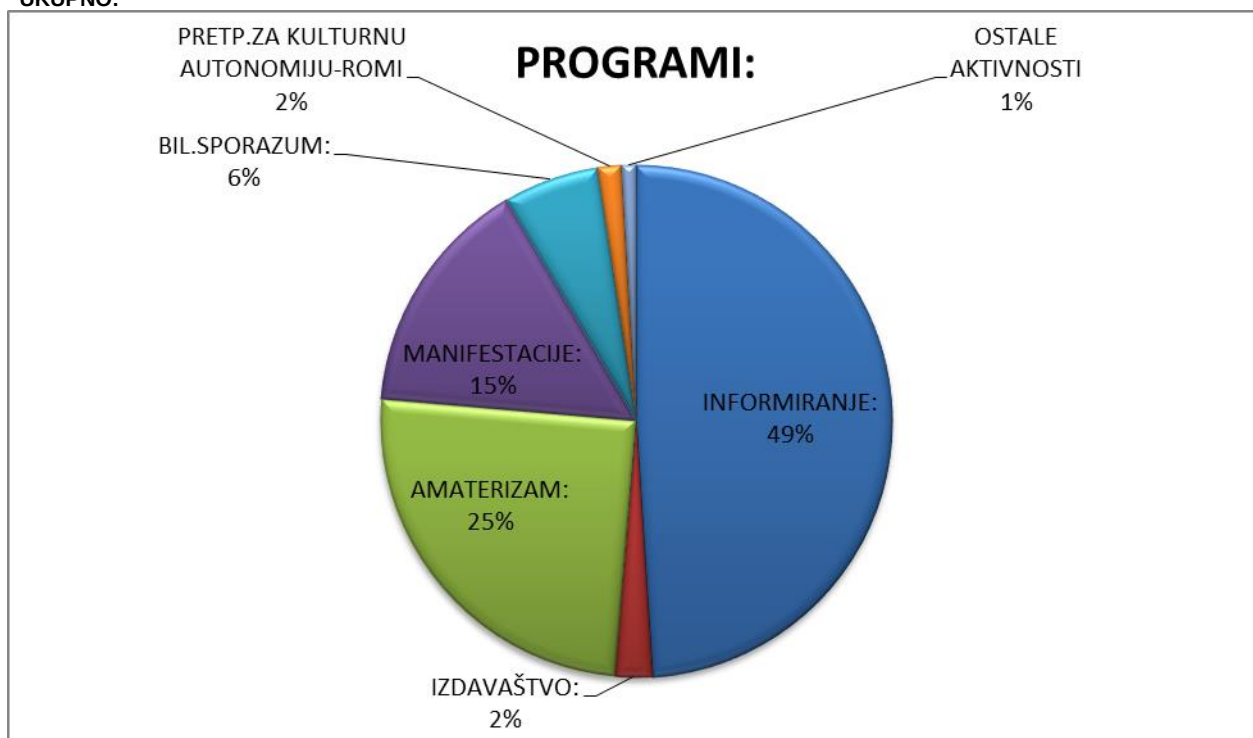
GRAD SLAVONSKI BROD	30.000,00	30.000,00
---------------------	-----------	-----------

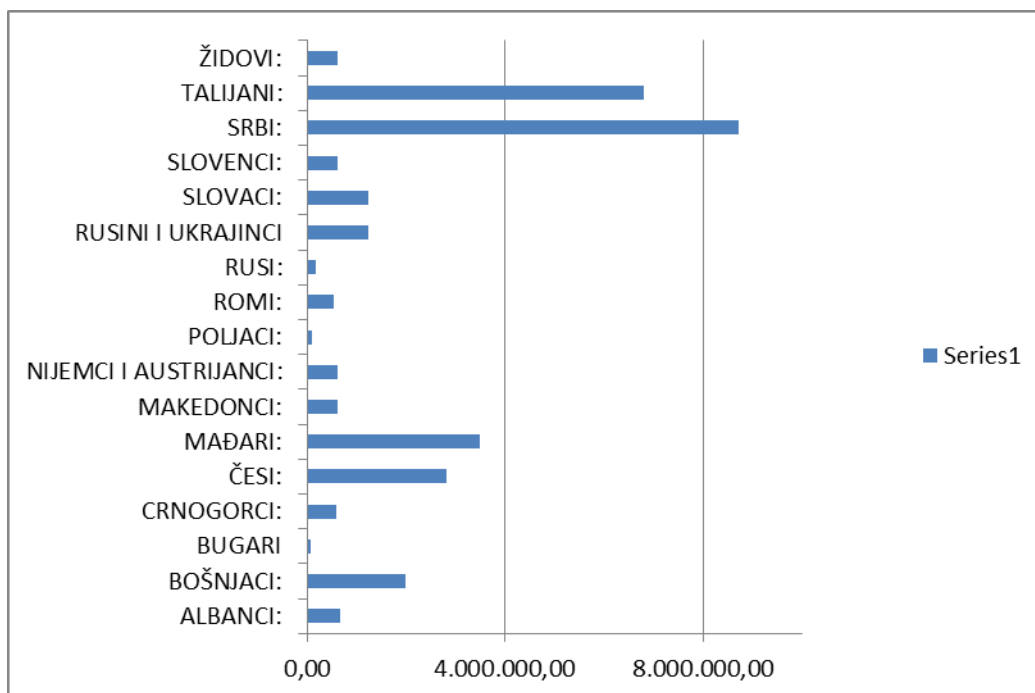
OPĆINA LIPOVLJANI	20.000,00	20.000,00
-------------------	-----------	-----------

GRAD KOPRIVNICA	40.000,00	40.000,00
-----------------	-----------	-----------

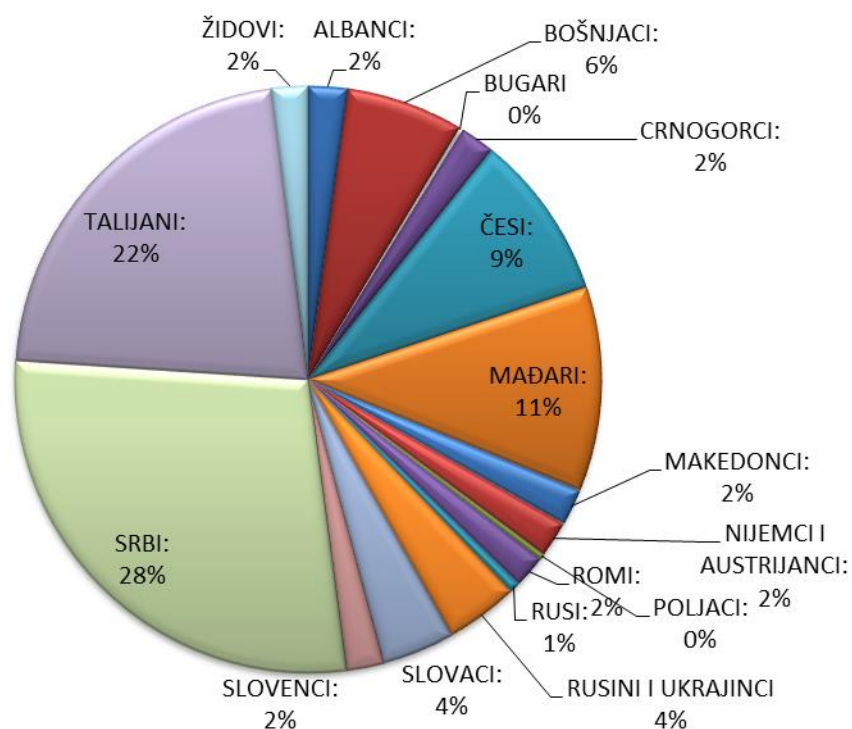
GRAD KUTINA	70.000,00	40.000,00
OPĆINA KOTORIBA	40.000,00	40.000,00
GRAD SISAK	40.000,00	40.000,00
RASHODI ZA USLUGE	146.404,23	146.404,23
OSTALI RASHODI	23.538,50	23.538,50
ULAGANJA U RAČUNALNE PROGRAME	104.375,00	104.375,00
POVRAT SREDSTAVA GRAD GRUBIŠNO POLJE ZA 2015.GOD.		50.000,00
<u>SVEUKUPNO :</u>	<u>31.807.500,00</u>	<u>31.409.317,73</u>

INFORMIRANJE:	15.358.000,00
IZDAVAŠTVO:	740.000,00
AMATERIZAM:	7.846.000,00
MANIFESTACIJE:	4.757.000,00
BIL.SPORAZUMI:	1.900.000,00
STVARANJE PRETPOSTAVKI ZA KULTURNU AUTONOMIJU-ROMI	470.000,00
OSTALE AKTIVNOSTI:	338.317,73
UKUPNO:	31.409.317,73





PROGRAMI KUL.AUTONOMIJE:



PREDSJEDNIK SAVJETA
Aleksandar Tolnauer

Klasa: 402-08/17-12/03
Ur.br: 50438-17-03
Zagreb, 20.travanj 2017.